

Freestyle Flex™

EN Electric breast pump
Instructions for use

FR Tire-lait électrique
Mode d'emploi

ES Extractor de leche eléctrico
Instrucciones de uso



ENGLISH EN
4–56

FRANÇAIS FR
58–111

ESPAÑOL ES
112–164

1. Important safety information

4

 **Please read all instructions before using this product.**
Keep these instructions for future reference.

Warnings identify all instructions that are important for safety. Failure to observe these instructions can lead to personal injury or damage to the product.

The following symbols and signal words show the significance of the warnings:

 **WARNING**

Can lead to serious injury or death.

 **CAUTION**

Can lead to minor injury.

NOTICE

Can lead to material damage
(not related to personal injury).

 **Information**

Useful or important information that is not related to safety.

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions must always be followed.

 **WARNING**

To avoid fire, electric shock, or serious burns:

- The breast pump should never be left unattended when plugged into a power source.
- Never operate an electrical device if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. If damage is found, immediately discontinue use of power adaptor and call Medela Customer Service.
- Do not use an electrical product that has been exposed to water or other liquids including:
 - Do not use while bathing or showering.
 - Never place or drop into water or other liquids.
 - Do not run water over the breast pump.
 - If an electrical product has been exposed to water or other liquids, do not touch, unplug the device from electrical outlet, turn off and contact the manufacturer.

 **WARNING**

To avoid health risks and reduce the risk of severe injury:

- This is a single-user product. Use by more than one person may present a health risk and voids the warranty.
- Do not use the Freestyle Flex breast pump while operating a moving vehicle.
- Pumping can induce labour. Do not pump until after giving birth. If you become pregnant while breastfeeding or breast pumping, consult with a licensed healthcare professional before continuing.
- If infected with Hepatitis B, Hepatitis C, or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breast milk will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.
- Wash all parts that come into contact with your breast and breast milk after every use.
- The tubing poses a risk of strangulation when being played with and small parts may be swallowed by toddlers.
Close supervision is necessary when the breast pump or accessories are used in the vicinity of children.

 **CAUTION**

To avoid fire or burns:

- Make sure the voltage of the power adaptor is compatible with the power source. See **chapter 19** for technical specifications.
- Always unplug electrical products immediately after use except for when charging.
- Do not place or store the product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- The breast pump and accessories are not heat-resistant. Keep away from heated surfaces or open flames.
- Do not use near flammable materials.

Important safety information (cont.)

6

CAUTION

To avoid health risks and reduce the risk of injury:

- Before each use visually inspect the individual components for cracks, chips, tears, discoloration or deterioration. In the event that damage to the device is observed, please discontinue use until the parts have been replaced.
- This product cannot be serviced or repaired. Do not repair yourself. Do not modify the device.
- Never use a damaged device. Replace defective or worn parts.
- Use the breast pump only for its intended purpose as described in these instruction for use.
- Do not use the breast pump while sleeping or overly drowsy.
- If tubing becomes mouldy, discontinue use and replace tubing.
- Do not microwave or boil breast milk. Microwaving can cause severe burns to baby's mouth from hot spots that develop in the milk during microwaving (Microwaving can also change the composition of breast milk).
- Clean and sanitize all parts that come into contact with your breast and breast milk prior to first use.
- Only use Medela recommended parts with your Freestyle Flex breast pump.
- If pumping is uncomfortable or causing pain, turn the unit off, break the seal between the breast and the breast shield with your finger and remove the breast shield from your breast.
- While some discomfort may be felt when first using a breast pump, using a breast pump should not cause pain. If you are unsure about correct breast shield sizing please visit www.medela.com or see a lactation consultant/breastfeeding specialist who can help you get a proper fit.
- Contact your healthcare professional or breastfeeding specialist if you can express only minimal or no milk or if expression is painful. See **chapter 6** for more information.

NOTICE

Take appropriate care in handling bottles and components:

- Plastic bottles and parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Bottles and parts may become damaged if mishandled (e.g., dropped, over-tightened, or knocked over).
- Do not use the breast milk from bottles or components that show signs of damage.

1. Important safety information	4
2. Intended purpose	9
2.1 Indications for use	9
2.2 Contraindications	9
3. Product description	9
3.1 Description of the Freestyle Flex breast pump	9
3.2 Your breast pump system includes	10
4. Getting started	12
4.1 First steps	12
4.2 Powering your breast pump	12
5. Cleaning	13
5.1 Cleaning overview	14
5.2 Disassembling	15
5.3 Washing	16
5.4 Sanitizing	17
5.5 Cleaning the motor unit	18
5.6 Cleaning the tubing	19
6. Breast shield sizing	20
6.1 Selecting the correct Medela breast shield size	20
6.2 Optimizing the breast shield size	21
7. Assembling your breast pump	22
7.1 Assembling the pump set	22
7.2 Preparing for single pumping	24
7.3 Preparing for double pumping	25
7.4 Hands-free expression with the Easy Expression Bustier	26
8. Operating your breast pump	27
8.1 Terms and designations	27
8.2 Operating and display elements	27
8.3 Charging the battery	29
8.4 Expressing your breast milk	30
9. Finding your maximum comfort vacuum	33
10. Special features	34
10.1 Bluetooth® connectivity	34
10.2 Delayed start	36

11. Storing and thawing breast milk	37
11.1 General storage guidelines	37
11.2 Storing breast milk in a Medela cooler bag	37
11.3 Freezing	38
11.4 Thawing	38
11.5 Feeding breast milk	38
12. Maintenance and care	39
12.1 Power adaptor care	39
12.2 Battery maintenance	39
12.3 Long-term storage	40
13. Troubleshooting	41
14. Ordering information	43
15. Warranty	44
16. Disposal	45
17. Meaning of symbols	46
18. International regulations	49
18.1 Electromagnetic compatibility (EMC)	49
18.2 Radio transmission	56
18.3 Drinking equipment	56
19. Technical specifications	57

2. Intended purpose

2.1 Indications for use

The Freestyle Flex breast pump is a powered breast pump to be used by lactating women to express and collect milk from their breasts.

The Freestyle Flex breast pump is intended for a single user.

The breast pump is intended to be used in a home environment.

2.2 Contraindications

There are no known contraindications for the Freestyle Flex breast pump.

3. Product description

3.1 Description of the Freestyle Flex breast pump

The Freestyle Flex is a personal-use electric breast pump that includes 2-Phase Expression technology and is capable of single and double pumping.

Mode of operation: Continuous

The operating life of the Freestyle Flex breast pump is 250 hours.

Product description (cont.)

3.2 Your breast pump system includes

2x PersonalFit Flex breast shield (21 mm) (Applied Part)

2x PersonalFit Flex breast shield (24 mm) (Applied Part)

For other breast shield sizes, see **chapter 6**

4x Bottle

1x Motor unit

2x PersonalFit Flex connector

2x Membrane

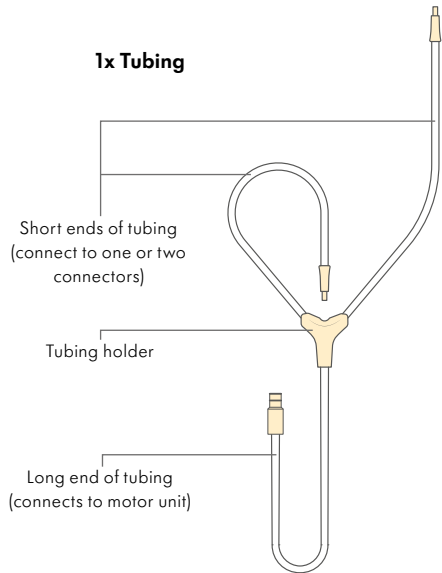
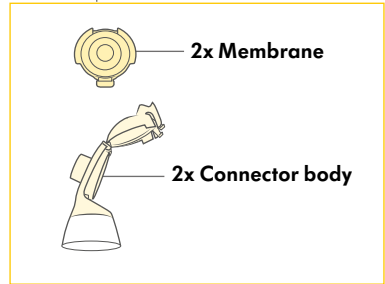
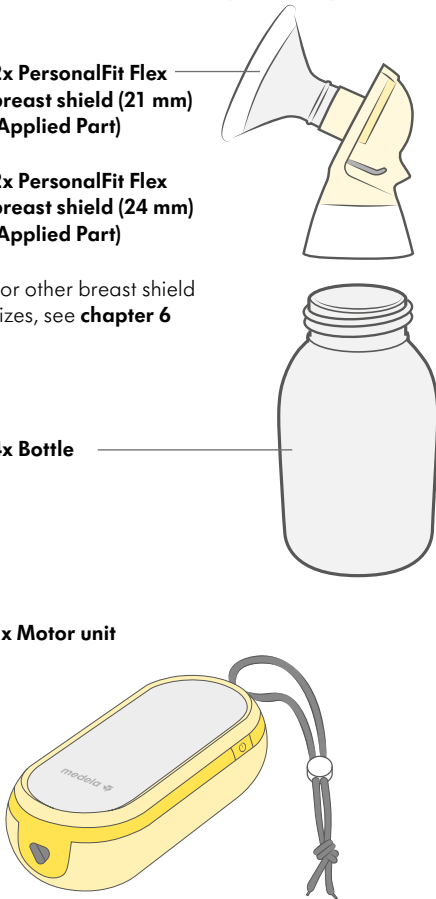
2x Connector body

1x Tubing

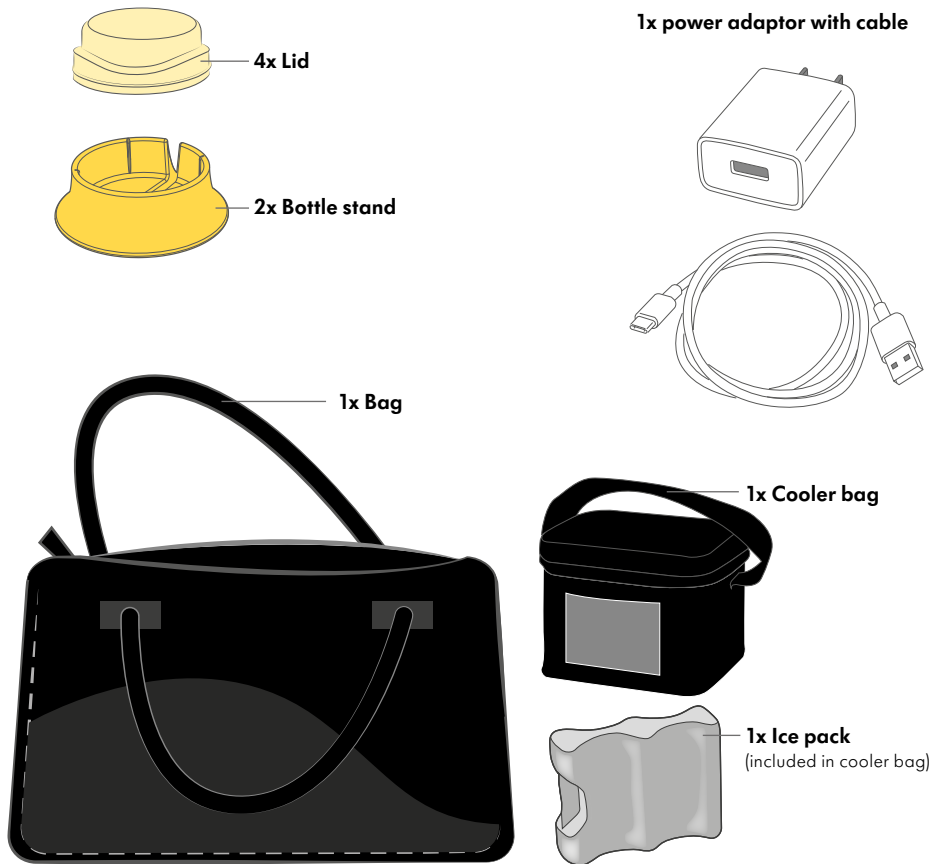
Short ends of tubing (connect to one or two connectors)

Tubing holder

Long end of tubing (connects to motor unit)



For ordering information about accessories see **chapter 14**.



For ordering information about accessories see **chapter 14**.

All pictures shown in these instructions are for illustration purpose only. The actual product may vary due to local differences or product enhancement.

Medela reserves the right to substitute any component or accessory with a replacement of equivalent performance.

4. Getting started

12

4.1 First steps

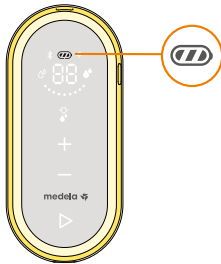
To be ready for expressing milk do the following before using your breast pump for the first time:

1. Charge the battery of your Freestyle Flex breast pump for two hours – see **section 8.3**.
2. Separate all parts that are exposed to the breast or breast milk prior to cleaning – see **section 5.2**.
3. Clean and sanitize the parts – see **section 5.3 and 5.4**.

4.2 Powering your breast pump

There are two ways to power your breast pump for your pumping session:

By the rechargeable battery



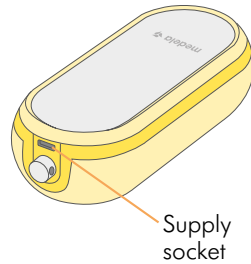
Before first time use, charge the breast pump battery for two hours with the power adaptor.

→ The battery display shows all three bars when charging is complete.

For details on the battery display see **section 8.2**.

or

By the power adaptor/cable



Plug the power cable into the supply socket on top of the motor unit.

For details on powering your breast pump/charging the battery see **section 8.3**.

5. Cleaning

Supplies needed:

- Mild dish soap
- Clean wash basin
- Drinking-quality water
- Clean pot for boiling water

Parts to wash or sanitize:

- Breast shields
- Breast milk bottles
- Lids
- Connectors
- Membranes

CAUTION

Separate and wash all parts that are exposed to breast milk immediately after use. This will help to remove breast milk residue and prevent growth of bacteria.

- Wash hands thoroughly with soap and water.
- Only use drinking-quality tap water or bottled water for cleaning.
- Do not place pump parts directly in the sink to rinse or wash. Use a clean wash basin used only for infant feeding items.
- Do not use a dish towel to rub or pat items dry.
- Do not use disinfectants for cleaning.

NOTICE

To prevent damage to the tubing.

- Do not clean the tubing as described here or with Quick Clean bags in the microwave. Follow the instructions in **section 5.6**.

NOTICE

Pay attention to the following:

- Take care not to damage parts of the breast pump set during cleaning.
- Store the dried breast pump set in a clean bag/container until next use.
- Do not store wet or damp parts as mould may develop.
- If you notice a white residue on your breast pump parts after boiling, your water may have a high mineral content. Remove residue by wiping parts with a clean towel and allow to air dry.
- Distilled water is recommended when boiling parts to prevent substantial mineral build-up over time, which may compromise your parts.


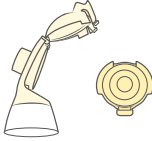

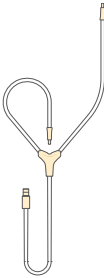

Cleaning (cont.)

5.1 Cleaning overview

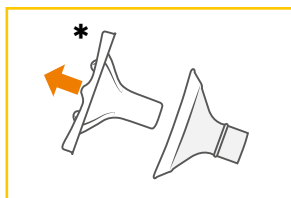
Washing and sanitizing are two different activities. They must be done separately to protect you and your baby, and to maintain the performance of your breast pump.

Wash – To clean the surfaces of the parts by physically removing contamination.

Sanitize – To kill living organisms, such as bacteria or viruses, that may be present on the surfaces of the parts.

	Breast shields	Connectors and membranes	Bottles & lids
When to clean			
Before first use	Disassemble the parts according to section 5.2 Wash the parts according to section 5.3 Sanitize the parts according to section 5.4		
After each use	Disassemble the parts according to section 5.2 Wash the parts according to section 5.3		
Once per day	Disassemble the parts according to section 5.2 Sanitize the parts according to section 5.4		
	Tubing	Motor unit	
When to clean			
As needed	Refer to section 5.6.	Wipe with clean, damp towel. Refer to section 5.5.	

5.2 Disassembling



Before first use

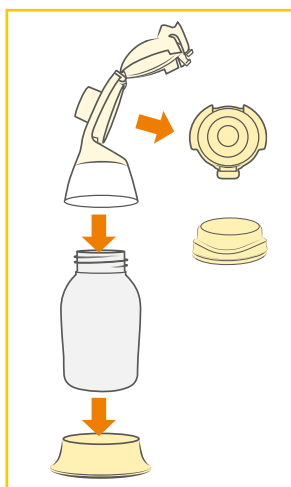
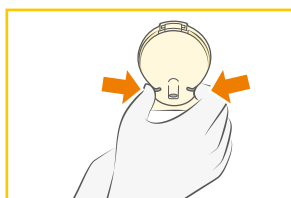
Remove and dispose of the protective cover* from the breast shield.



After each use

Disassemble the pump set into its individual parts (breast shield, connector and milk bottle) as follows:

1. Remove the breast shield from the connector.
2. Open the back cap of the connector by squeezing both flaps and swiveling the cap upwards.
3. Remove the membrane from the connector body.
4. Separate the milk bottles, lids and bottle stands.

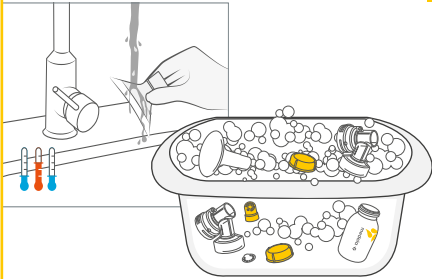


5.3 Washing

Washing is important for hygiene and serves to clean the surfaces of the parts by physically removing contamination. Wash the parts either by hand or in a dishwasher.

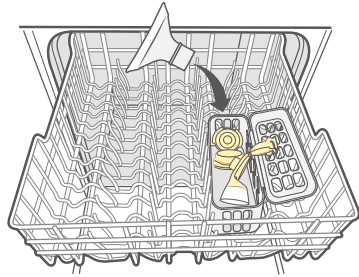
Before first use and after each use

Rinse and wash by hand



or

Wash in dishwasher



Do not place the parts directly in the kitchen sink for rinsing and washing. Use a dedicated wash basin for infant feeding items.

1. Rinse the disassembled parts, except for the tubing, with cold, clear drinking-quality water (approx. 68 °F/20 °C).
2. Clean these parts with plenty of warm, soapy water (approx. 86 °F/30 °C). Use a commercially available dish soap, preferably without artificial fragrances and coloring (pH neutral).
3. Rinse the parts with cold, clear drinking-quality water for 10 to 15 seconds (approx. 68 °F/ 20 °C).
4. Allow to dry after washing.

1. Place the disassembled parts, except for the tubing, on the top rack or in the cutlery section. Use a commercially available dishwashing detergent.
2. Allow to dry after washing.

i Information

If using the dishwasher, parts may become discolored. This will not impact the part function.

Do not routinely wash the tubing. See **section 5.6** for more details.

Drying

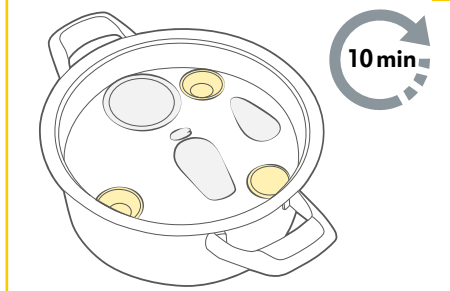
1. Allow to air-dry on a clean, unused dish towel or paper towel.

5.4 Sanitizing

Sanitizing is important for hygiene and serves to kill living organisms, such as bacteria or viruses. Boil the parts either on the stovetop or use Quick Clean microwave bags.

Before first use and once per day

Sanitize on stovetop



or

Sanitize in microwave



1. Cover the disassembled parts, except for the tubing, with water and boil at least for 10 minutes.
2. Allow to dry after sanitizing.

1. Use Quick Clean* bags in the microwave in accordance with the instructions on the bags.
2. Allow to dry after sanitizing.

* Refer to local website/shops for availability in your country.

Drying

1. Allow to air-dry on a clean, unused dish towel or paper towel.
2. Put the clean and dry parts in a clean storage bag or a clean environment. Do not store parts in an airtight container/bag if moist. It is important that all residual moisture dries.

Cleaning (cont.)

5.5 Cleaning the motor unit

Supplies needed:

- Drinking-quality water
- Mild dish soap
- Clean dish or paper towel

Parts needed:

- Motor unit

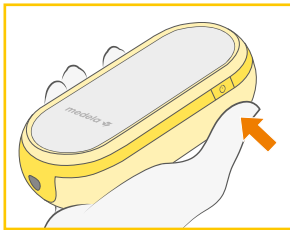
⚠ CAUTION



- Unplug the breast pump before cleaning the motor unit.
- Do not immerse the motor unit in water; do not run water over the motor unit.

NOTICE

- Do not spray or pour liquid directly onto the pump.
- When cleaning the motor unit display, only use a damp, soft towel with mild dish soap. Other cleaners or abrasive cloths may degrade the display performance.



1. Switch the breast pump off.
2. Unplug the breast pump from the power source.



3. Wipe the motor unit with a clean towel moistened with drinking-quality water.
4. Wipe the motor unit dry with a clean, dry towel.

5.6 Cleaning the tubing

Normally, cleaning of the tubing is not necessary.

i Information

Inspect the tubing. If you find condensation in the air tube, wash and dry it immediately or replace the tubing. If you see breast milk inside the tubing or tubing connector do not attempt to wash, clean or sterilize the tubing or tubing connect. Instead contact the manufacturer.

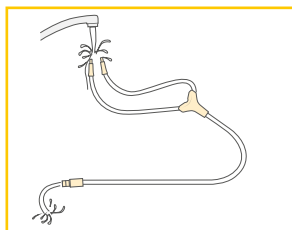
Supplies needed:

- Drinking-quality water
- Mild dish soap

Parts needed:

- Tubing

Washing the tubing



1. Switch the breast pump off.
2. Remove the tubing from the motor unit.
3. Remove the tubing from the connector cap.
4. Rinse the tubing by pouring cool water into both short tubing ends until it flows out of the long tubing end.
5. Wash the tubing in warm, soapy water.
6. Rinse the tubing with clear water.

Drying the tubing

1. Shake out any water droplets.
2. Hang the tubing to air dry.
3. Make sure that the tubing is completely dry before using it.

NOTICE

- If the tubing becomes mouldy, discontinue use and replace tubing. Refer to **chapter 14** for ordering information.
- **Do not use the breast pump with wet tubing; doing so will cause damage to your breast pump.**

6. Breast shield sizing

20

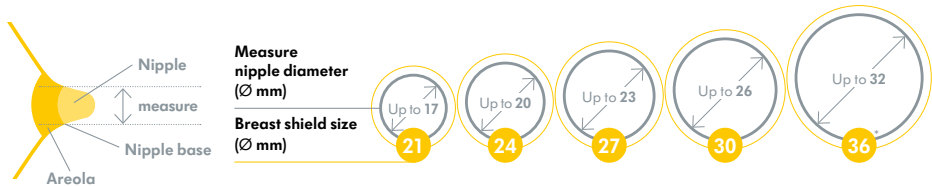
6.1 Selecting the correct Medela breast shield size

Make sure to use the correct breast shield size. It is an essential component of effective pumping, helping to optimize milk flow.

Understanding Medela's breast shield sizing

Pumping should not hurt. For maximum comfort and pumping efficiency, Medela offers multiple breast shield sizes*.

This guide is a starting point to help determine your optimal size based on your nipple diameter.



Step 1

Using a ruler or measuring tape, measure the diameter of the nipple at the base (across the middle) in millimetres (mm).

Do not include the areola.

Step 2

Based on the measurement, determine the Medela breast shield size.

Example: If the nipple size measures 16 mm in diameter, the recommended Medela breast shield size is 21 mm.

i Information

The PersonalFit Flex breast shields are available in sizes up to 30 mm. If you need a larger size breast shield (36 mm) refer to your local Medela retailer or www.medela.com.

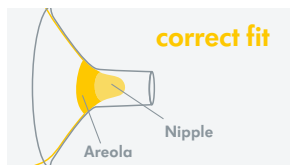
* See **chapter 14** for ordering information.

6.2 Optimizing the breast shield size

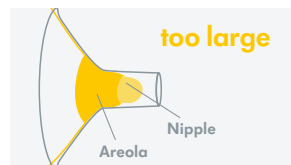
- Start with the breast shield that came with your pump, or the size determined by measuring.
- Center the nipple and gently hold the breast shield against the breast.
- Adjust for maximum comfort vacuum (refer to **chapter 9**) to achieve optimum suction level.
- Refer to the images below while pumping in the expression phase (after the stimulation phase).



- The nipple rubs along the side of the tunnel.
- Try a larger size.



- The nipple is centered and moves freely.



- The nipple and excessive areola are pulled into the tunnel.
- Try a smaller size.

Reasons for trying a new size

- If your nipple rubs against the tunnel sides to the point of causing discomfort.
- If excessive areola is being pulled into the tunnel.
- If there is any redness.
- If your nipple or areola is turning white.
- If you feel unexpressed milk after pumping.

If any of these conditions occur, consider trying a different size by following the measuring instructions above.

In case you are still unsure if you selected the correct size, see a lactation consultant or breastfeeding specialist.

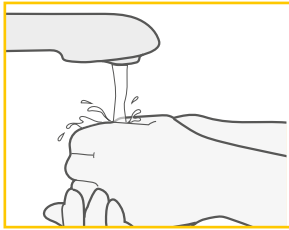
7. Assembling your breast pump

Only use clean and dry parts for assembly. Refer to **chapter 5** for cleaning.

7.1 Assembling the pump set

Parts needed:

- Tubing
- Motor unit
- Breast shields
- Breast milk bottles
- Lids
- Connectors
- Membranes



CAUTION

To prevent contamination of your milk:

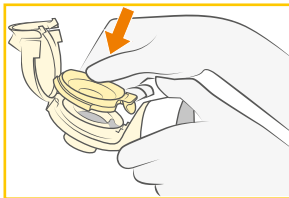
- Wash hands thoroughly with soap and water before touching the motor unit, parts of the pump set and breasts.
- Dry your hands with a fresh towel or a single-use paper towel.
- Avoid touching the inside of bottles and lids.

To make sure that your breast pump works properly and safely:

- Check pump set components for wear or damage before use. Replace if necessary.
- Always inspect all parts prior to use for cleanliness. If dirty, clean according to **chapter 5**.
- Only use genuine Medela parts. See **chapter 14** for details.

NOTICE

To prevent damage to the breast pump all components must be completely dry before use.



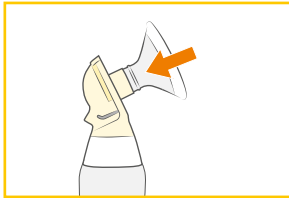
1. Carefully insert the (dark yellow) membrane with the flap into the opening of the connector.
→ Make sure that the membrane forms a seal around the edge of the connector.



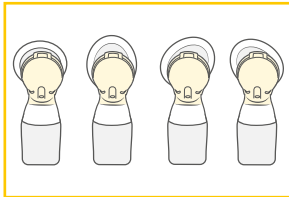
2. Close the lid of the connector until it audibly clicks.



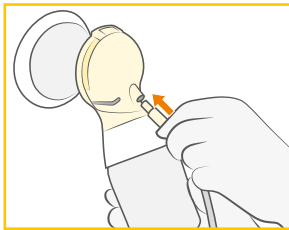
3. Screw the connector onto the bottle.



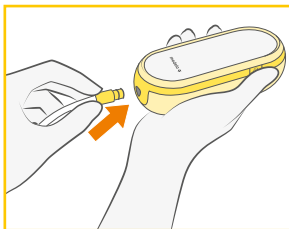
4. Carefully push the breast shield into the connector body.
→ Choose a breast shield size that suits your needs. For proper sizing see **chapter 6**.



5. The oval breast shields can be rotated (360°) and placed in the desired position to have the most comfortable fit for you.



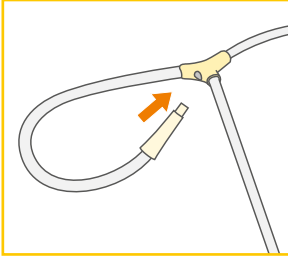
6. Insert the short end of the tubing into the opening of the connector lid.



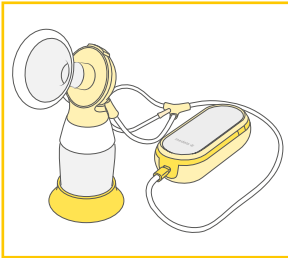
7. Insert the long end of the tubing into the motor unit as far as it will go.

Assembling your breast pump (cont.)

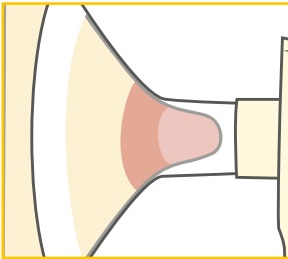
7.2 Preparing for single pumping



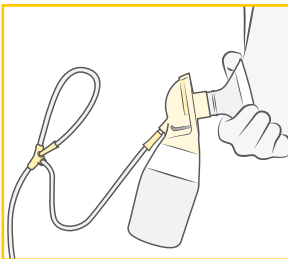
1. Insert the unused tubing end into the tubing holder.



→ Correctly assembled system (for single pumping).



2. Place the breast shield on the breast so that the nipple is properly centered in the tunnel.

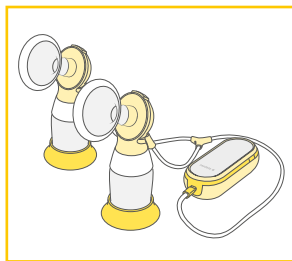


3. Hold the breast shield and connector onto your breast with your thumb and index finger.
4. Support your breast with the palm of your hand.
5. Start pumping as described in **section 8.4**.

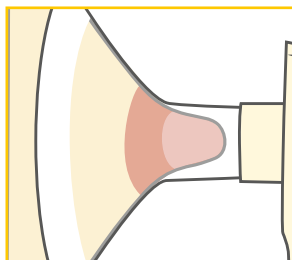
7.3 Preparing for double pumping

i Information

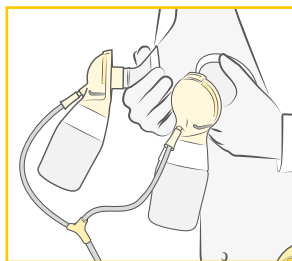
- Double pumping saves time and increases the nutritional value of the milk.
- You may want to start the breast pump by means of the delayed start function, which allows you to have both hands free when pumping starts.
For the delayed start function see **section 10.2**.
- For hands-free expression you can also put on the Easy Expression Bustier* available from Medela.



1. Assemble the second pump set as described in **section 7.1**.
→ Correctly assembled system (for double pumping).



2. Place the breast shields on the breasts so that the nipple is properly centered in the tunnel.



3. Hold the breast shields and connectors onto your breasts with your thumbs and index fingers.
4. Support your breasts with the palm of your hands.
5. Start pumping as described in **section 8.4**.

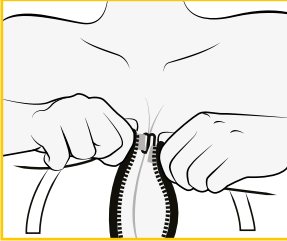
* Refer to local website/shops for availability in your country.

Assembling your breast pump (cont.)

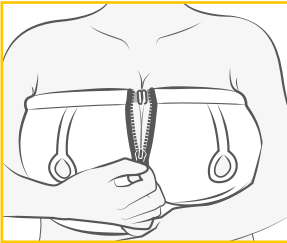
7.4 Hands-free expression with the Easy Expression Bustier

i Information

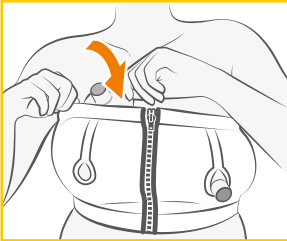
The Easy Expression Bustier must be purchased separately. More information on www.medela.com.



1. Put the Easy Expression Bustier on and close it using the hook on top.

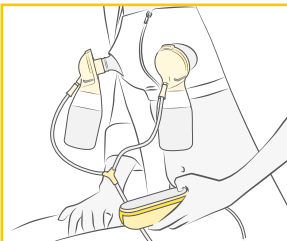


2. Leave the zip slightly open.



3. Place the breast shield on your breast under the bustier in such a way that your nipple is centered in the tunnel of the breast shield.


4. Close the zip for secure fit of the bustier.



5. Connect the assembled pump set to the breast shields.
6. Start pumping as described in **section 8.4**.

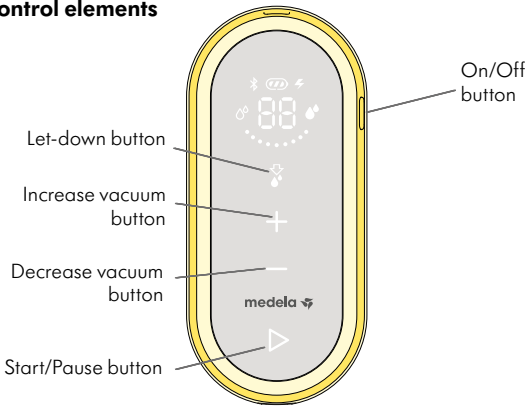
8. Operating your breast pump

8.1 Terms and designations

2-Phase Expression		Through research, Medela found that babies nurse in 2 phases – Stimulation and Expression. This research is the basis for the technology in most Medela breast pumps.
Stimulation phase		Fast sucking/pumping mode to stimulate milk flow.
Expression phase		Slower sucking/pumping mode for gentle and efficient milk removal after milk has started flowing.
Maximum comfort vacuum		Highest vacuum setting where pumping still feels comfortable. Different for every mother.
Let-down		The reflex that makes the milk begin to flow from the breast.

8.2 Operating and display elements

Control elements



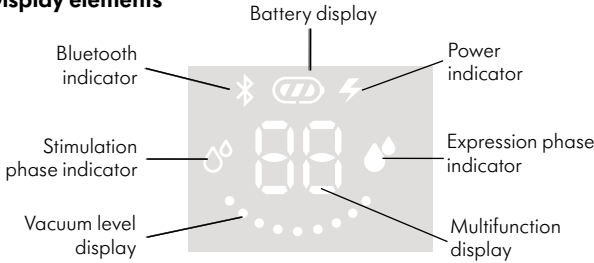
User guidance:

The control and display elements are not visible at all times.

When the breast pump is switched on, the active elements light up.

Operating your breast pump (cont.)







Display elements



The **multifunction display** shows, depending on the device state, the following information:

- Session time in seconds (first minute of pumping), then in minutes
- L1 to L9 for the vacuum level (along with the vacuum level display)
- Pairing code (during Bluetooth connection)
- Start delay in seconds

Power and battery status display

	<p>The power indicator (lightning symbol) indicates if the power adaptor is connected. → If it lights up the power adaptor is connected.</p>
	<p>The battery display shows the state of the battery and its charging level. → The display of all three bars indicates that the battery is full.</p>
	<p>With decreasing battery capacity fewer bars appear. → Two bars: approx. 75% of the capacity is remaining. → One bar: approx. 40 % of the capacity is remaining.</p>
 (flashing)	<p>→ When the breast pump emits an audio signal and the last single bar is flashing the battery is almost empty.</p>
 (flashing)	<p>→ After emitting a second audio signal while the outline of the battery display is flashing, the breast pump will stop operation and switches off completely after five seconds.</p>
 (flashing)	<p>If all three bars and the outline of the battery display are flashing at the same time, this indicates that the battery is overheated or defective. See Troubleshooting (chapter 13) or call Medela Customer Service.</p>

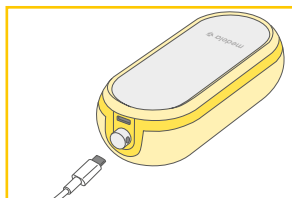
8.3 Charging the battery

WARNING

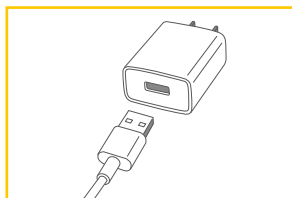
Only use the power adaptor and cable that comes with the breast pump. An inadequate power source or cable may result in a fire hazard, electric shock or malfunction of the equipment.

Information

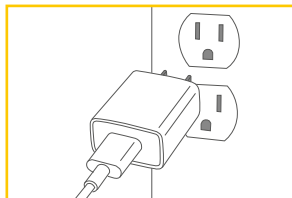
- You can use your breast pump while charging the battery. The battery will charge as soon as the breast pump is connected to a power source. However, it will charge in a slower mode when the pump is running.



1. Connect the power cable to the motor unit.



2. Plug the power cable into the power adaptor.



3. Plug the power adaptor into a wall outlet.

Operating your breast pump (cont.)

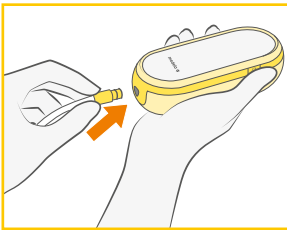
8.4 Expressing your breast milk

⚠ CAUTION

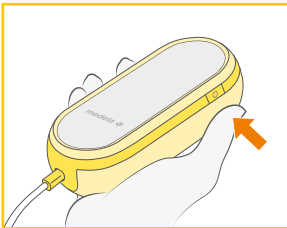
- Do not hold the pump set by the bottle. This can lead to compression and blockage of the milk ducts and engorgement.
- Do not try to express with vacuum that is too high and uncomfortable (painful). The pain, along with potential breast and nipple trauma, may decrease milk output.
- Contact your healthcare professional or breastfeeding specialist if you can express only minimal or no milk or if expression is painful.


NOTICE

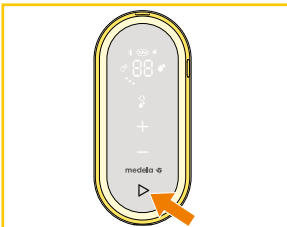
Make sure that the tubing is not kinked or pinched while pumping.




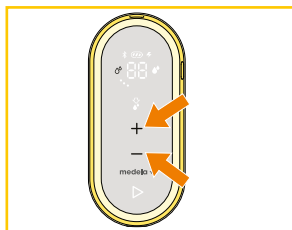
1. If not already done, connect your assembled pump set to the tubing port on the front of the breast pump.
2. Make sure that the pump set is connected and positioned properly.



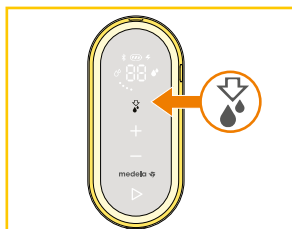
3. Press the On/Off button  on the side until the breast pump emits an audio signal, then release the button.
→ The breast pump is now in standby mode.





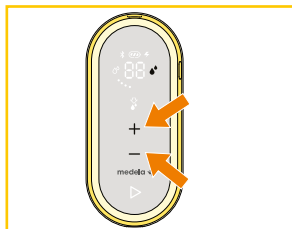
4. Press the Start/Pause button  to start the pumping operation.
→ The breast pump begins in the stimulation phase.



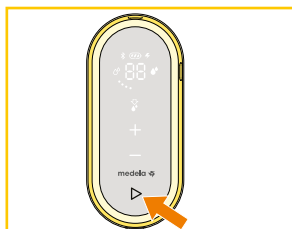
5. Adjust the vacuum with the Increase vacuum (+) and Decrease vacuum (-) buttons to find a comfortable level (for maximum comfort vacuum see **chapter 9**).




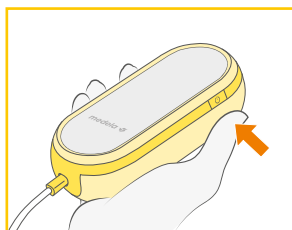
6. As soon as your milk begins to flow, press the Let-down button  to go to the expression phase.
 → The breast pump proceeds with the expression phase.
 → If the Let-down button  is not pressed within two minutes, your breast pump will automatically go to expression phase.



7. Adjust the vacuum with the Increase vacuum (+) and Decrease vacuum (-) buttons to find your maximum comfort vacuum (see **chapter 9**).



8. When your pumping session is over, press the Start/Pause button  to stop the pumping operation.
 → The breast pump stops automatically after 30 minutes if there is no user interaction with the pump.





9. Press the On/Off button  on the side to switch the breast pump off.


Operating your breast pump (cont.)

32

Pausing

In both stimulation and expression phase the breast pump can be paused. This allows you to readjust yourself or your breast pump set, or attend to your surroundings.

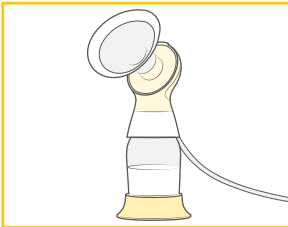
1. For pausing, press the Start/Pause button  while the breast pump is running.
→ The pumping operation stops and the Start/Pause button and the time display are flashing.
2. To resume pumping, press the Start/Pause button  again.

If you want to start a completely new pump session, switch the breast pump off and on again by pressing the On/Off button  twice.

i Information

- If pumping is not resumed within two minutes, the breast pump switch off automatically.
- To resume pumping, you will need to start a new session.
- If you need to pause for more than two minutes, we recommend restarting with stimulation phase.
- Do not forget to record milk output in MyMedela.

After pumping



Prepare the milk for storage as follows:

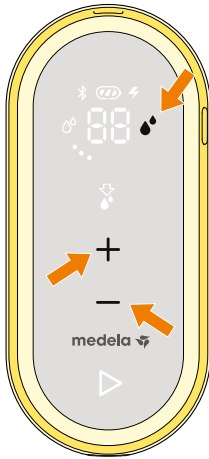
1. Use the bottle stand to prevent the bottle from tipping over.




2. Close the bottle with a lid.

For information on storing the milk follow the instructions in **chapter 11**.

9. Finding your maximum comfort vacuum



Once you are pumping in the **Expression phase** , increase the vacuum with the Increase vacuum (+) button until pumping feels slightly uncomfortable (not painful), then decrease the vacuum slightly with the Decrease vacuum (-) button.

Information

- Maximum comfort vacuum is the highest vacuum setting where pumping still feels comfortable. This is different for every mother.
- Stimulation should be at a comfortable vacuum level, striving for a maximum level is not necessary here.
- Reassess your maximum comfort vacuum throughout your pumping experience. It can change throughout each stage of lactation.

10. Special features

10.1 Bluetooth® connectivity

Bluetooth is a wireless technology for exchanging data over short distances. This can be used to connect your Freestyle Flex breast pump via a personal device, such as a smart phone, to the MyMedela platform.

By connecting your breast pump to the MyMedela platform you can automatically transfer your pumping data (session length, phases & levels) and manually input the amount of milk expressed.

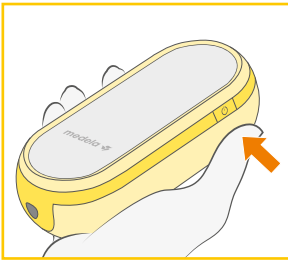
To benefit from the features of the platform you need to create an account in MyMedela.



Installing the MyMedela app

1. Download and install the MyMedela app to your mobile device. The app is available free of charge for Apple® iOS and Android™ operating systems.
2. Open MyMedela on your mobile device and register by means of the app.

Connecting (pairing) your Freestyle Flex breast pump

1. Make sure that Bluetooth is enabled on your mobile device.
2. In MyMedela, click on “More”, navigate to “Connected breast pump” > “Set up a new breast pump” and follow the set-up and pairing instructions on the screen, which include the following steps:
3. Switch the Freestyle Flex breast pump on to standby mode.



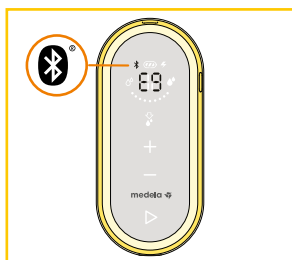
4. Press and hold the On/Off button  for two seconds to start the pairing procedure.
→ The Bluetooth indicator  is flashing to show that the breast pump is ready for pairing with your Bluetooth device and the multifunction display shows the pairing code.


Trademark recognition

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Medela AG is under license.


Apple is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android is a trademark of Google LLC.



5. Read the pairing code from the multifunction display and select the corresponding device in the MyMedela app.
 - After successful pairing the Bluetooth indicator  on the breast pump lights up continuously.
 - If the pairing is not successful within two minutes, the breast pump will switch off automatically.

i Information

- By tracking your pump sessions on the MyMedela platform, you can stay on-target with daily highlights and custom content.
- Having visibility to your pumping history gives you the opportunity to plan efficiently each day and track changes in your body like an increase or decrease in milk output.
- After initial set-up, the Bluetooth indicator  will automatically appear on your breast pump, when powered on, if your paired device is near and MyMedela is open.
- You can pair multiple mobile devices with your Freestyle Flex breast pump.
- Only one mobile device at a time can interact with the Freestyle Flex breast pump.
- The Freestyle Flex breast pump has the ability to store your last 30 pump sessions in its memory. If the pump is not connected prior to session 31 your history will be overwritten with new session data.
- When connected to the pump, your MyMedela account will log an infinite number of historical sessions.

Removing your Freestyle Flex breast pump from your mobile device

1. Navigate through the MyMedela platform.
2. Follow the instructions on the screen to remove (unpair) your Freestyle Flex breast pump.

i Information

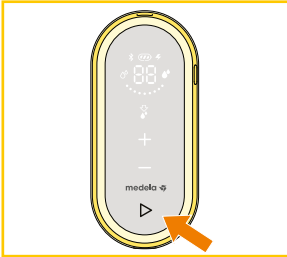
- Removing the Freestyle Flex breast pump from your mobile device will not delete pumping information stored in MyMedela.
- If you reconnect your breast pump and mobile device the last 30 records stored within your pump will be transferred.



To learn more, please visit www.medela.com.

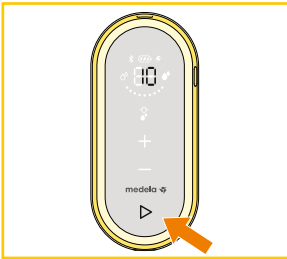
10.2 Delayed start


The Freestyle Flex breast pump features a delayed start function. With this, the pump only starts after a delay of ten seconds.

This is useful in case you want to have your hands free when pumping starts (e.g. for holding the breast shields while double pumping).



1. To activate the delay, press and hold the Start/Stop button  for two seconds in either standby or pause mode.
 - The breast pump emits an audio signal to indicate that the delay is started.
 - During the delay time the Start/Stop button  is flashing and the multifunction display shows the remaining time in seconds.
 - After the delay time has elapsed the breast pump starts operating.



2. To skip the delay, press the Start/Stop button .
 - The breast pump starts operating immediately.

11. Storing and thawing breast milk

11.1 General storage guidelines

Storage guidelines for freshly expressed breast milk (for healthy term babies)

Room temperature 60 to 77°F (16 to 25°C)	Refrigerator 39°F (4°C) or colder	Freezer 0°F (-18°C) or colder	Breast milk thawed in the refrigerator
Up to 4 hours is best	Up to 3 days is best	Up to 6 months is best	At room temperature: Up to 2 hours
*Up to 6 hours for milk expressed under very clean conditions	*Up to 5 days for milk expressed under very clean conditions	*Up to 9 months for milk expressed under very clean conditions	Refrigerator: Up to 24 hours Do not refreeze!

*Guidelines for expressing milk under very clean conditions:

Before expressing breast milk, mothers should wash their hands with soap and water or an alcohol-based hand sanitizer. The pump parts, bottles and pumping area must be clean. Breasts and nipples do not need to be washed before pumping.

- These guidelines for storage and thawing of breast milk are a recommendation. Contact your lactation consultant or breastfeeding specialist for further information.
- Store breast milk in the coldest spot of the refrigerator (at the back of the glass shelf above the vegetable compartment).

11.2 Storing breast milk in a Medela cooler bag

Your Medela cooler bag requires one Medela contoured ice pack. Up to four 150 ml bottles of breast milk will stay cool for up to ten hours in a room temperature environment inside your pump bag. Up to four 150 ml bottles of breast milk will stay cool for up to eight hours in a room temperature environment, inside the cooler, stored outside of the pump bag.

- As soon as you are finished with pumping, place the breast milk bottle or breast milk storage bag in the cooler bag with the ice pack.
- Transfer breast milk bottles or breast milk storage bags to the refrigerator or freezer once you are at home.

Storing and thawing breast milk (cont.)

11.3 Freezing

NOTICE

- Repeated freeze/thaw cycles destroy the structure of the milk. Therefore, never refreeze breast milk.
- Freeze expressed breast milk in plastic bottles or milk storage bags. Do not fill the bottles or bags more than 3/4 full to allow space for possible expansion.
- Label the bottles or bags with the date and volume of expression.
- Plastic bottles and parts become brittle when frozen and may break when dropped.
- Do not use the breast milk from bottles or components that show signs of damage.

11.4 Thawing

⚠ CAUTION

Do not thaw or warm breast milk in a microwave or a pan of boiling water. This helps preserve important components and prevents burns.

- To preserve breast milk components, thaw the milk overnight in the refrigerator.
- Alternatively, hold the bottle or bag under warm water (max. 98.6 °F/37 °C).

NOTICE

Gently swirl the bottle or bag to mix any fat that has separated. Avoid shaking or stirring the milk.

11.5 Feeding breast milk

It is recommended that breastfeeding is well established prior to bottle feeding your baby.

- Always inspect the bottle, the nipple and other components immediately before and after each use. If the nipple appears cracked or torn, discontinue use immediately.
- To prevent a possible choking hazard, test the strength of the nipple by pulling on the end of the nipple.
- Do not attempt to enlarge the nipple hole.
- Infants must not be bottle fed without adult supervision.
- Do not use the nipple as a pacifier.

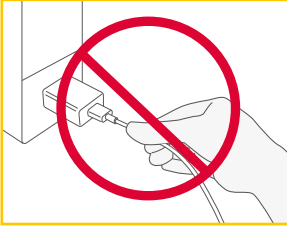
For additional breast milk collection & storage information, please visit www.medela.com.

12. Maintenance and care

12.1 Power adaptor care

WARNING

If the power adaptor outer casings become loose or are separating, stop use and contact the device manufacturer immediately. Separation of the casing can result in electric shock.



NOTICE

To keep your power adaptor and cable in good working condition, pay attention to the following:
Do not unplug the cable or the power adaptor by pulling on the cord, but hold it by the connector housing and adaptor body.

Traveling internationally

Information

Hints on traveling with your breast pump

When traveling internationally, we recommend purchasing a travel adaptor (not included) to match the corresponding wall outlet. Please consult with the country you are visiting to find out what type of adaptor will work best. The power adaptor of the breast pump is two-pronged and does not require a grounded outlet.

12.2 Battery maintenance

Your breast pump contains a built-in (not replaceable) lithium-ion rechargeable battery.

NOTICE

In case of a completely discharged battery the breast pump cannot be used instantly after connecting it to the power adaptor. Allow the battery to be charged for at least 15 minutes before attempting to switch the pump on.

NOTICE

- For optimum pump and battery performance use the power adaptor that comes with the breast pump
- Make sure that the voltage of the power adaptor is compatible with the power source.

i Information

To preserve the battery life cycle:

- Keep your breast pump in a cool place.
- Recharge the battery before it completely drains. This is better for the life cycle of the battery.
- Fully charge the battery before storing your breast pump.
Refer to **section 8.2** for information on the battery charging state.
- If your breast pump has been stored in a hot location, it may not run on battery power right away. To resume normal battery function, allow the breast pump to cool down for one hour. During this time, you can power your breast pump with the power adaptor plugged into a wall outlet.

Traveling internationally

i Information

This breast pump has a lithium-ion battery. Carrying such batteries on airplanes may be restricted by the country you are visiting. Please consult with the country you are visiting to find out if there are any restrictions that pertain to traveling with lithium-ion batteries.

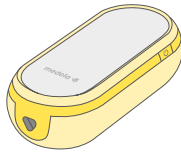
12.3 Long-term storage

Your breast pump contains a rechargeable battery. To preserve your breast pump, when not in use for an extended amount of time, it will automatically transition into storage mode. To remove from storage mode, plug your breast pump into an external power source and charge the battery for two hours.

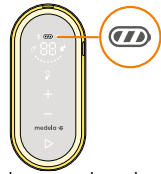
Before storing your breast pump for an extended amount of time remember to:



- Clean the pump set and bottles
(refer to **chapter 5**)



- Clean the motor unit
(refer to **section 5.5**)



- Make sure that the battery is charged
(see below)

It is best to fully charge the battery before storing your breast pump for an extended period of time. Refer to **section 8.2** for information on the battery charging state.

13. Troubleshooting


In case of an unexpected behaviour of your breast pump check with the troubleshooting table if you find the issue in the column “Problem” and follow the instructions in the column “Solution”.

Troubleshooting table

Problem	Solution
The breast pump does not enter the standby mode after you pressed the On/Off button	<ul style="list-style-type: none">• You pressed the On/Off button for too short or too long a time.• Press the On/Off button until you hear an audio signal, then release it. If the pump is in storage mode, it will take somewhat longer (approx. one second) until the audio signal is emitted.
The display does not light up after you pressed the On/Off button	<ul style="list-style-type: none">• To reset your breast pump, press and hold the On/Off button (on the side) for seven to ten seconds.• If there is no change, make sure that the breast pump is connected to a properly working power supply.• If there is still no change, contact the Medela Customer Service.
The timer does not count up after you pressed the Start/Pause button	<ul style="list-style-type: none">• Contact the Medela Customer Service.
The breast pump generates no vacuum (motor not working) after you pressed the Start/Pause button	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that the breast pump is switched on.• Contact the Medela Customer Service.
The breast pump generates only constant vacuum instead of sucking cycles	<ul style="list-style-type: none">• Contact the Medela Customer Service.
The breast pump stops operation or cannot be turned on (emits an audio signal and all elements of the battery display are flashing)	<ul style="list-style-type: none">• The breast pump refuses operation due to battery over-temperature. Allow the motor unit to cool down, then restart the breast pump.

Troubleshooting (cont.)

42

All elements of the battery display are flashing when you are trying to charge your breast pump	<ul style="list-style-type: none">• Charging is not possible when the battery temperature is too high. Allow the motor unit to cool down, then resume charging.
There is low or no suction	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that all pump set components are clean and dry and that connections are secure.• While pumping, make sure the breast shields form a complete seal around the breast.• When single pumping, make sure that the unused tubing end is correctly plugged into the tubing holder.• If suction does not improve after having followed these steps, contact Medela Customer Service.
The breast pump is not responding as expected	<ul style="list-style-type: none">• To reset your breast pump, press and hold the On/Off button (on the side) for seven seconds.• If there is no change, contact the Medela Customer Service.
The breast pump exterior got wet	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the breast pump from the power source and switch it off.• Dry off the exterior of the breast pump.
The breast pump has been submerged in water	<ul style="list-style-type: none">• Unplug the breast pump from the power source and switch it off.• Contact Medela Customer Service.
Data cannot be sent	<ul style="list-style-type: none">• The Bluetooth function  on the mobile device is turned off. Turn the Bluetooth function on and try to send the data again.• Pairing between the two devices has not been completed. Perform pairing instructions again. Refer to section 10.1.• The mobile device is too far away from the breast pump. Move the device and breast pump closer together.• The application on the mobile device is not ready. Check the application.

If you have not resolved the problem with your breast pump or you have further questions, please contact Medela Customer Service.

For contact data visit **www.medela.com**. Under "Contact" choose your country.

14. Ordering information

Sales article Freestyle Flex breast pump

Article number	Product
101037980	Freestyle Flex breast pump (with US power adaptor)

Accessories

Article number	Product
Depending on your region, check local website/shops for availability.	PersonalFit Flex breast shield S (21 mm)*
	PersonalFit Flex breast shield M (24 mm)*
	PersonalFit Flex breast shield L (27 mm)*
	PersonalFit Flex breast shield XL (30 mm)*
	Freestyle Flex tubing
	PersonalFit Flex connector
	Freestyle Flex power adaptor

*If the result of expression is unsatisfactory or expression is painful, contact your lactation consultant or breastfeeding specialist. A different size of breast shield may help make expression more comfortable and successful.

In case of difficulties in finding your desired accessory, please contact Medela Customer Service.

For contact data visit www.medela.com. Under "Contact" choose your country.

For replacement of lost or defective parts please contact Medela Customer Service.

Other Medela products are available at www.medela.com.

15. Warranty

44

This product is warranted by Medela, LLC to the original retail purchaser to be free from defects in material and workmanship for the period of 1 year for pump mechanism from the date of purchase. Warranty can only be claimed in the country of purchase. In the event of defect, at Medela's option, Medela will replace this product, without charge for such replacement parts. Purchaser shall bear all expense for returning this product to Medela. This warranty does not apply to any product used commercially or which has been subjected to misuse, abuse or alteration.

ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO A DURATION OF 1 YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME AREAS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE OR IN YOUR COUNTRY.

Before you make a claim under this warranty, it may save time and expense to call Medela Customer Service (see contacts below). You may also call this number for additional information concerning this warranty. If you wish to make a claim under this warranty, you must return this product to Medela with a return authorization number received from Medela Customer Service, prepaid, together with your dated bill of sale or other proof of purchase and a brief statement of the problem to the following address:

USA
Medela LLC – Returns, Door 4501
1101 Corporate Dr.
McHenry, IL 60050
ATTENTION: RETURNS
Medela Customer Service (toll free): 1-800-435-8316

Contact Customer Service for a return authorization number. Returns are not accepted without an authorization number.

16. Disposal

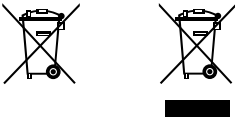
Disposal of your breast pump

At the end of its operating life, separate the parts of your breast pump and dispose of according to the following instructions.

Breast shields, connector, tubing and accessories

The parts are made of plastics that are not harmful to the environment when disposed of as household waste. Recycle or dispose of according to local regulations.

Motor unit and power adaptor



Do not dispose of electric or electronic equipment together with unsorted municipal waste, but collect it separately.

In the European Union the manufacturer or its vendor must take back waste equipment. Other countries may have similar collection and recycling systems. Dispose of the waste equipment according to local regulations.

Inquire at the point of sale or contact your local authority for appropriate collection points for waste equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.






CAUTION

Hazardous materials present in electric/electronic equipment may harm human health and the environment if the waste equipment is not disposed of properly.










17. Meaning of symbols

The following tables explain the meaning of the symbols found on the product parts and its packaging.

Symbols used in these instructions

	General safety alert symbol, points to information related to safety. ¹
	Defines a temperature range (e.g. for operation, transport or storage). ²
	Defines a relative humidity range (e.g. for operation, transport or storage). ³
	Defines an atmospheric pressure range (e.g. for operation, transport or storage). ⁴
	Indicates that this device contains Bluetooth wireless technology. (Trademarks of Bluetooth Special Interest Group (SIG))

Symbols on the motor unit

	Indicates the location of the On/Off button. ⁵
	Identifies the manufacturer. ⁶
	Indicates the date of manufacturing. ⁷
	Indicates the part number of the device. ⁸
	Indicates the serial number of the device. ⁹
IP22	Indicates the degree of protection against ingress of foreign objects and moisture. ¹⁰
	Indicates compliance with international requirements for protection from electric shock (Type BF applied parts). ¹¹
	Do not dispose of electric/electronic devices together with unsorted municipal waste (dispose of the device in accordance with local regulations). ^{12*}
	Indicates the compliance with additional USA and Canada safety requirements for medical electrical equipment. ¹³
	Read and follow the instructions for use. ¹⁴
FC	Indicates the compliance with the requirements of the Federal Communications Commission. ¹⁵

References

- 1 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General warning sign
- 2 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature Limit / ISO 7000-0632, Graphical symbols for use on equipment, Temperature Limit
- 3 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity Limit / ISO 7000-2620, Graphical symbols for use on equipment, Humidity Limit
- 4 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Pressure Limit / ISO 7000-2621, Graphical symbols for use on equipment, Pressure Limit
- 5 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by

Symbols on the motor unit (cont.)



Indicates that this device contains Bluetooth wireless technology. (Trademarks of Bluetooth Special Interest Group (SIG))



The Regulatory Compliance Mark indicates the compliance with Australian EMC and radio transmission requirements.*



The CE mark indicates conformity with the European low voltage and electromagnetic compatibility directive.*



Indicates direct current.¹⁶

Symbols on the power adaptor



Indicates alternating current.¹⁷



Indicates direct current.¹⁶



Indicates the polarity of the USB power output.¹⁸



Indicates that the device is a Class II electrical appliance (double insulated).¹⁹



Indicates that the device is for indoor use only.²⁰



Indicates the efficiency level for external power supplies.²¹



The UL LISTED mark indicates that the product is manufactured in compliance with UL safety requirements for USA and Canada (USA: UL60950-1, CAN: CSA C22.2 NO. 60950-1).



Indicates the compliance with the requirements of the Federal Communications Commission.¹⁵



The NOM (Norma Oficial Mexicana) mark indicates that the product is found to be in compliance with the applicable Mexican requirements.

References

- 6 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
- 7 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date / ISO 7000-2497, Graphical symbols for use on equipment, Date of manufacture
- 8 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Article number / ISO 7000- 2493, Graphical symbols for use on equipment, Catalogue number
- 9 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number / ISO 7000-2498, Graphical symbols for use on equipment, Serial number
- 10 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
- 11 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
- 12 EN 50419, Marking of Electrical and Electronic Equipment in accordance with Article 11(2) of Directive 2002/96/EC (WEEE).
- 13 TÜV (Technical Inspection Association) mark indicates that the product is manufactured in compliance with UL safety requirements for USA and Canada (USA: UL60950-1, CAN: CSA C22.2 NO. 60950-1).
- 14 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 10 Refer to instruction manual/booklet

Meaning of symbols (cont.)

Symbols on the packaging

	Identifies the manufacturer. ⁶
	Indicates the part number of the product. ⁸
	Contains fragile goods. Handle with care. ²²
	Keep away from sunlight. ²³
	Keep away from rain. Keep in dry conditions. ²⁴
	Defines the temperature range for transport or storage. ²
	Defines the relative humidity range for transport or storage. ³
	Defines the atmospheric pressure range for transport or storage. ⁴
	The packaging contains products intended to come in contact with food according to regulation EC 1935/2004.*
	The CE mark indicates conformity with the European low voltage and electromagnetic compatibility directive.*
	Read and follow the instructions for use. ¹⁴
	Do not dispose of electric/electronic devices together with unsorted municipal waste (dispose of the device in accordance with local regulations). ^{12*}
	Indicates that the package is capable of being recycled. ²⁵
	Indicates the compliance with the requirements of the Federal Communications Commission. ¹⁵

References

- 15 Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15 c
- 16 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Direct current
- 17 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Alternating current
- 18 IEC 60950-1 Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements, Clause 1.7.1 / IEC 60417 Graphical symbols for use on equipment
- 19 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
- 20 IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
- 21 US Department of Energy Requirement, 10 CFR Part 430
- 22 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.1, Fragile, handle with care / ISO 7000-0621, Graphical symbols for use on equipment, Fragile, handle with care
- 23 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight / ISO 7000-0624, Graphical symbols for use on equipment, Keep away from sunlight
- 24 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain / ISO 7000-0626, Graphical symbols for use on equipment, Keep away from rain
- 25 ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment, General symbol for recovery/recyclable

* These symbols are not applicable for the US, Canada, Mexico market.

18. International regulations

18.1 Electromagnetic compatibility (EMC)

The Freestyle Flex breast pump is intended to be used in a home environment and is EMC-tested in conformity with the requirements of the standard IEC 60601-1-2:2014 4th Edition according to clause 7 and 8.9.

The breast pump needs special precautions regarding EMC and needs to be installed and put into service according to the EMC information provided in these instructions for use. Portable and mobile RF communications can affect the breast pump.

WARNING

To prevent malfunction resulting from electromagnetic interference:

- The electric breast pump Freestyle Flex should not be used adjacent to or stacked with other equipment. If adjacent or stacked use is necessary, the electric breast pump Freestyle Flex should be observed to verify normal operation in the configuration in which it will be used.
- Wireless communications equipment such as wireless home network devices, mobile phones, cordless telephones and their base stations, walkie-talkies, RFID can affect the electric breast pump and should be kept at a distance of at least 30 cm away from the device.
- Use of accessories or cables other than those provided by the manufacturer of this device could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

International regulations (cont.)

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

Emission tests	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF Emissions CISPR 11	Group 1	The breast pump uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions	Class B	The breast pump is suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment. The Freestyle Flex breast pump has no essential performance but was tested for immunity to electromagnetic disturbances and passed using the following criteria:

1. No change in mode and operation of the breast pump.
2. The pump can be controlled by changing the vacuum level and/or pressing the On/Off button.
3. The Bluetooth communication may be impaired temporarily but may never be completely interrupted in such a way that a new pairing is necessary.

Reset: (The following sequence can be used to reset the device in the event of an EM Disturbance)

1. Unplug the power cable from the motor unit.
2. Unplug the power adaptor from the wall outlet.
3. Attach a breast pump set to the tubing port (if none is attached).
4. Press and hold the On/Off button for seven to ten seconds.
5. Plug the power adaptor back into the wall outlet.
6. Plug the power cable into the supply socket of the motor unit.
7. Press the On/Off button to switch the breast pump on.
8. Press the Start/Pause button to begin pumping.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV contact discharge +/- 15 kV air discharge	+/- 8 kV contact discharge +/- 15 kV air discharge	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 5%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines	± 2 kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Line-to-line	± 0,5 kV, ± 1 kV Line-to-line	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.

International regulations (cont.)

<p>Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11</p>	<p>0 % U_T for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°</p> <p>0 % U_T for 1 cycle at 0°</p> <p>70 % U_T for 25 cycles at 50 Hz at 0° for 30 cycles at 60 Hz at 0°</p> <p>0 % U_T for 250 cycles at 50 Hz at 0° for 300 cycles at 60 Hz at 0°</p>	<p>0 % U_T for 0.5 cycle at 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, and 315°</p> <p>0 % U_T for 1 cycle at 0°</p> <p>70 % U_T for 25 cycles at 50 Hz at 0° for 30 cycles at 60 Hz at 0°</p> <p>0 % U_T for 250 cycles at 50 Hz at 0° for 300 cycles at 60 Hz at 0°</p>	<p>Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the breast pump requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the breast pump be powered from an uninterruptible power supply or a battery.</p>
<p>Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8</p>	<p>30 A/m</p>	<p>30 A/m</p>	<p>It may be necessary to position the breast pump further from sources of power frequency magnetic fields or to install magnetic shielding. The power frequency magnetic field should be measured in the intended installation location to assure that it is sufficiently low.</p>

NOTE: U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

This breast pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the breast pump should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz outside ISM band	3 Vrms	Except as indicated in the table on the next page, portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the breast pump, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommend separation distance $d = 1.2\sqrt{P}$
	6 Vrms 150 kHz to 80 MHz in ISM and amateur radio bands	6 Vrms	$d = 2.0\sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	10 V/m	$d = 0.35\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 0.7\sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz Where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, ^a should be less than the compliance level in each frequency range. ^b Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol. 

International regulations (cont.)

Note 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

Note 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

^a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the breast pump is used exceeds the applicable RF compliance level above, the breast pump should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as re-orienting or relocating the breast pump.

^b Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 10 V/m.

Table of frequencies of portable and mobile transmitters for which the recommended separation distance is 30 cm (12 inches):

Band (MHz)	Service
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Band 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5
1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS
2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7
5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n

WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the breast pump including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

18.2 Radio transmission

FCC (USA) statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ISED (Canada) statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

18.3 Drinking equipment

Parts intended for infant feeding comply with the European Standard EN 14350.

19. Technical specifications

Summary of important technical specifications

Vacuum performance (at 500 m above sea level [954.62 hPa ambient pressure])
-45 to -245 mmHg (-60 to -327 hPa)
45 to 111 cpm



Operating temperature range
41 to 95 °F

Power adaptor (Model: S010WU0500200)

In	Out
100 to 240 V~ 50/60 Hz max. 0.4 A	5 V --- 2 A



Operating humidity range

Protection against electric shock: Class II



Ambient pressure range

Motor unit

Battery capacity and type
3.7 V, 2750 mAh (nominal)
Li-ion



Transport/storage temperature
-4 to 122 °F

Size
148 x 66 x 46.5 mm

Weight
273 g



Transport/storage humidity
range

Ingress protection level: IP22

Transmission standard: Bluetooth version 4.0 LE
Frequency range: 2402-2480 MHz
Max. power output: +4 dBm (class 2)

Materials touching skin or coming in contact with milk

- Breast shield: Polypropylene, thermoplastic elastomer
- Connector: Polypropylene, silicone
- Bottle: Polypropylene
- Lid: Polypropylene

All parts that come in contact with breast milk are not made with BPA (Bisphenol A).

1. Recommandations importantes en matière de sécurité

⚠ Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
Conservez ces instructions pour les consulter ultérieurement.

Les avertissements renvoient à des instructions importantes en matière de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures corporelles ou endommager le produit.

Les symboles et mots-indicateurs suivants montrent l'importance des avertissements :

⚠ AVERTISSEMENT

Peut provoquer des blessures graves ou la mort.

⚠ MISE EN GARDE

Peut provoquer des blessures légères.

REMARQUE

Peut endommager le matériel (pas des blessures corporelles).

i Informations

Informations utiles ou importantes non relatives à la sécurité.

Respectez toujours les mesures de sécurité de base lors de l'utilisation d'un appareil électrique, en particulier en présence d'enfants.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de brûlures graves :

- Ne laissez jamais le tire-lait sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique.
- Ne faites jamais fonctionner un appareil électrique dont la fiche ou le cordon est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, est tombé, est endommagé ou est tombé dans l'eau. Si vous constatez des dommages, cessez immédiatement d'utiliser l'adaptateur d'alimentation et appelez le service à la clientèle de Medela.
- N'utilisez pas un appareil électrique qui a été mouillé à l'eau ou à d'autres liquides, c'est-à-dire :
 - N'utilisez pas l'appareil dans le bain ou sous la douche.
 - N'immergez jamais l'appareil et ne le laissez jamais tomber dans l'eau ou dans d'autres liquides.
 - Ne faites pas couler d'eau sur le tire-lait.
 - Ne touchez pas un appareil électrique qui a été exposé à l'eau ou à d'autres liquides. Débranchez l'appareil de la prise électrique, arrêtez-le et contactez le fabricant.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques sanitaires et réduire les risques de blessures graves :

- Ce produit est destiné à être utilisé par une seule personne. L'utilisation du même appareil par plusieurs personnes présente des risques pour la santé et entraîne l'annulation de la garantie.
- N'utilisez pas le tire-lait Freestyle Flex en conduisant.
- L'expression de votre lait peut déclencher des contractions. N'exprimez pas votre lait avant d'avoir donné naissance. Si vous tombez enceinte et que vous allaitez ou exprimez toujours votre lait, consultez un professionnel de santé avant de continuer l'utilisation.
- Pour les mères atteintes de l'hépatite B, de l'hépatite C ou porteuses du virus de l'Immunodéficience Humaine (VIH), exprimer le lait maternel ne réduit pas et n'élimine pas le risque de transmission du virus au bébé par le lait maternel.
- Lavez toutes les pièces qui entrent en contact avec le sein et le lait maternel après chaque utilisation.
- Si un enfant joue avec la tubulure, celle-ci présente un risque d'étranglement. Les enfants en bas âge risquent d'avaler de petites pièces. Une surveillance étroite s'impose lorsque le tire-lait ou les accessoires sont utilisés à proximité d'enfants.

MISE EN GARDE

Pour éviter les risques d'incendie ou de brûlures graves :

- Assurez-vous que la tension de l'adaptateur d'alimentation est compatible avec celle de l'alimentation électrique. Consultez le **chapitre 19** pour connaître les caractéristiques techniques.
- Débranchez toujours les appareils électriques immédiatement après utilisation, sauf si la pile est en train de recharger.
- Ne placez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité d'une baignoire ou d'un évier.
- Le tire-lait et les accessoires ne sont pas thermorésistants, maintenez-les à distance des surfaces chaudes et des flammes nues.
- Évitez d'utiliser près de matériaux inflammables.

MISE EN GARDE

Pour éviter les risques pour la santé et réduire les risques de blessures :

- Avant chaque utilisation, inspectez visuellement les différents composants pour détecter les fissures, les éclats, les déchirures, la décoloration ou la détérioration. En cas d'endommagement de l'appareil, veuillez cesser de l'utiliser jusqu'à ce que les pièces aient été remplacées.
- Cet appareil ne peut être ni entretenu ni réparé. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne modifiez pas l'appareil.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé. Remplacez les pièces défectueuses ou usées.
- Utilisez le tire-lait uniquement pour l'usage prévu tel que décrit dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas le tire-lait pendant votre sommeil ou lorsque vous êtes très somnolente.
- Si la tubulure présente de la moisissure, cessez de l'utiliser et remplacez-la.
- Ne réchauffez pas le lait maternel au four à micro-ondes et ne le faites pas bouillir. L'utilisation d'un four à micro-ondes génère des zones brûlantes dans le lait qui risquent de provoquer de graves brûlures dans la bouche du bébé (le passage au four à micro-ondes modifie également la composition du lait maternel).
- Nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui entrent en contact avec le sein et le lait maternel avant la première utilisation.
- Utilisez seulement les pièces d'origine de Medela avec votre tire-lait Freestyle Flex.
- Si l'expression est désagréable ou douloureuse, arrêtez l'appareil et insérez un doigt entre le sein et la tétérelle pour les séparer. Retirez ensuite la tétérelle du sein.
- Bien qu'un certain inconfort puisse être ressenti lors de votre première utilisation d'un tire-lait, l'utilisation du tire-lait ne doit pas provoquer de douleur. Si vous n'êtes pas certaine de la taille de tétérelle adéquate, consultez le site www.medela.ca ou contactez une consultante en lactation ou une spécialiste en allaitement qui vous aidera à identifier la taille idéale.
- Contactez votre professionnel de la santé ou une spécialiste en allaitement si vous n'exprimez que très peu de lait, voire pas du tout, ou si l'expression se révèle douloureuse. Consultez le **chapitre 6** pour plus d'informations.

REMARQUE

Manipulez les bouteilles et les composants avec prudence :

- Les bouteilles en plastique ainsi que les différentes pièces peuvent être fragilisées par la congélation et risquent de casser en cas de chute.
- Les bouteilles et les pièces peuvent être endommagées à la suite d'une mauvaise manipulation, par exemple en cas de chute, de serrage excessif ou de renversement.
- N'utilisez pas de lait maternel si les bouteilles ou les composants présentent des signes d'endommagement.

1. Recommandations importantes en matière de sécurité	58
2. Usage prévu	63
2.1 Mode d'emploi	63
2.2 Contre-indications	63
3. Description du produit	63
3.1 Description du tire-lait Freestyle Flex	63
3.2 Votre tire-lait comprend :	64
4. Comment débiter	66
4.1 Premières étapes	66
4.2 Alimentation électrique de votre tire-lait	66
5. Nettoyage	67
5.1 Vue d'ensemble du processus de nettoyage	68
5.2 Démontage	69
5.3 Lavage	70
5.4 Désinfection	71
5.5 Nettoyage du bloc-moteur	72
5.6 Nettoyage de la tubulure	73
6. Taille de tétérrelle	74
6.1 Choix de la bonne taille de tétérrelle Medela	74
6.2 Optimisation de la taille de la tétérrelle	75
7. Assemblage de votre tire-lait	76
7.1 Assemblage de l'ensemble-accessoires pour tire-lait	76
7.2 Préparation à une séance d'expression simple	78
7.3 Préparation à une séance de double expression	79
7.4 Expression en mains libres avec le bustier Easy Expression	80
8. Fonctionnement de votre tire-lait	81
8.1 Vocabulaire et description	81
8.2 Éléments opérationnels et d'affichage	81
8.3 Charge de la pile	83
8.4 Expression du lait maternel	84
9. Trouvez votre force de succion maximale de confort	87
10. Caractéristiques	88
10.1 Connectivité Bluetooth®	88
10.2 Démarrage différé	90

11. Conservation et décongélation du lait maternel	91
11.1 Instructions de conservation	91
11.2 Conservation du lait maternel dans un sac réfrigérant Medela	91
11.3 Congélation	92
11.4 Décongélation	92
11.5 Allaiter au lait maternel	92
12. Maintenance et entretien	93
12.1 Entretien de l'adaptateur d'alimentation	93
12.2 Entretien de la pile	93
12.3 Rangement à long terme	94
13. Dépannage	95
14. Pour commander	97
15. Garantie	98
16. Mise au rebut	99
17. Signification des symboles	100
18. Réglementation internationale	103
18.1 Compatibilité électromagnétique (CEM)	103
18.2 Émissions radio	110
18.3 Articles pour l'alimentation liquide	110
19. Caractéristiques techniques	111

2. Usage prévu

2.1 Mode d'emploi

Le tire-lait électrique Freestyle Flex est destiné aux femmes allaitantes pour exprimer et recueillir leur lait.

Le tire-lait Freestyle Flex est destiné à être utilisé par une seule personne.

Le tire-lait est destiné à être utilisé dans un environnement domestique.

2.2 Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue liée à l'utilisation du tire-lait Freestyle Flex.

3. Description du produit

3.1 Description du tire-lait Freestyle Flex

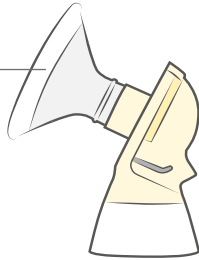
Le tire-lait électrique Freestyle Flex à usage personnel est équipé de la technologie 2-Phase Expression avec l'option d'une expression simple ou double.

Mode de fonctionnement : continu

La durée de vie en fonctionnement du tire-lait Freestyle Flex est de 250 heures.

3.2 Votre tire-lait comprend :

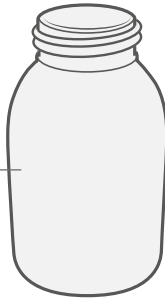
2 téterelles
PersonalFit Flex (21 mm)
(Partie en contact
avec la peau)



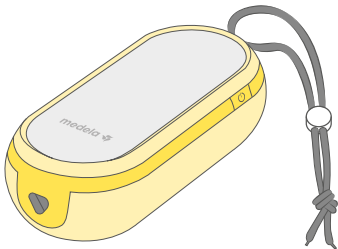
2 téterelles
PersonalFit Flex (24 mm)
(Partie en contact
avec la peau)

Pour d'autres tailles
de téterelle, consultez
le **chapitre 6**

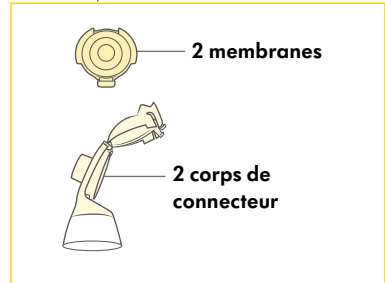
4 bouteilles



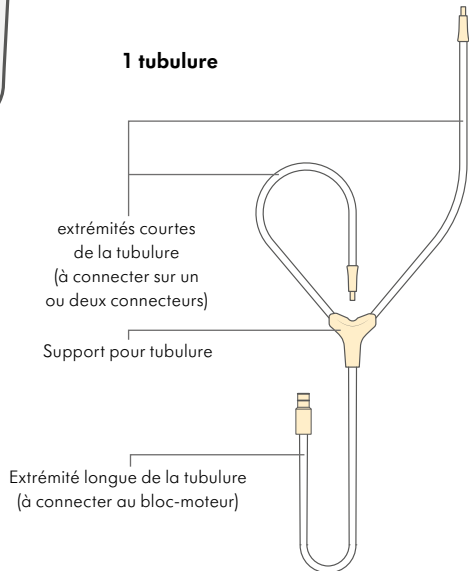
1 bloc-moteur



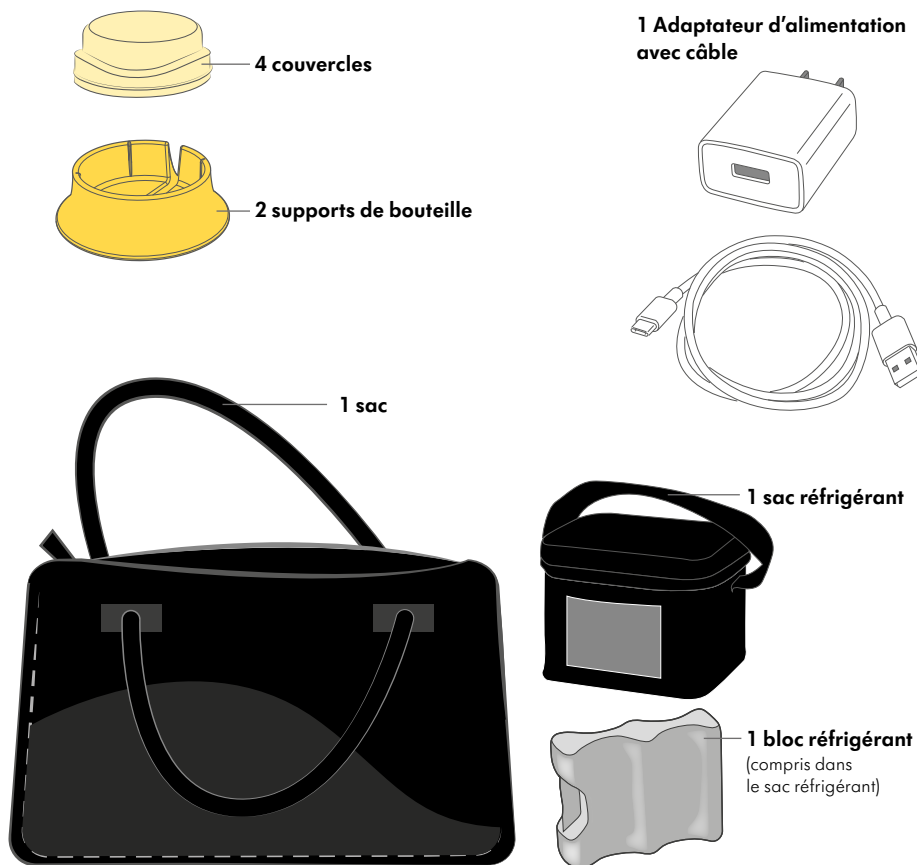
2 connecteurs PersonalFit Flex



1 tubulure



Pour en savoir davantage sur les commandes d'accessoires, consultez le **chapitre 14**.



Pour en savoir davantage sur les commandes d'accessoires, consultez le **chapitre 14**.

Tous les schémas de ce mode d'emploi sont présentés à titre d'illustration uniquement. Le produit réel peut varier en raison de différences locales ou d'amélioration du produit. Medela se réserve le droit de substituer n'importe quel composant ou accessoire par un autre élément de performance équivalente.

4. Comment débiter

4.1 Premières étapes

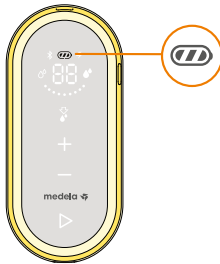
Avant d'utiliser votre tire-lait pour la première fois et pour bien exprimer votre lait, il est important de :

1. Charger la pile de votre tire-lait Freestyle Flex pendant deux heures : consulter la **section 8.3**.
2. Démontez toutes les pièces qui entrent en contact avec les seins ou le lait maternel avant de les nettoyer : consulter la **section 5.2**.
3. Nettoyez et désinfectez les pièces – voir les **sections 5.3** et **5.4**.

4.2 Alimentation électrique de votre tire-lait

Il y a deux façons d'alimenter votre tire-lait pour votre séance d'expression :

Par la pile rechargeable



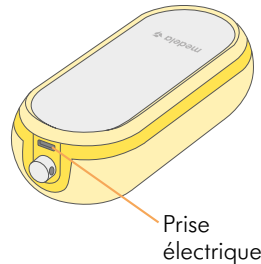
Avant la première utilisation, chargez la pile du tire-lait pendant deux heures avec l'adaptateur d'alimentation.

→ L'affichage de la pile présente trois barres lorsqu'elle est chargée.

Pour plus de détails sur l'affichage de la pile, consultez la **section 8.2**.

ou

Par l'adaptateur d'alimentation/le câble



Branchez le câble d'alimentation dans la prise électrique située sur le bloc-moteur.

Pour plus de détails sur l'alimentation électrique de votre tire-lait et sur le chargement de la pile, consultez la **section 8.3**.

5. Nettoyage

Produits nécessaires :

- Savon à vaisselle doux
- Bac propre pour laver les articles
- Eau potable
- Casserole propre pour faire bouillir de l'eau

Pièces à laver ou à désinfecter :

- Téterelles
- Bouteilles pour lait maternel
- Couvrecls
- Connecteurs
- Membranes

MISE EN GARDE

Démontez et lavez toutes les pièces exposées au lait maternel immédiatement après usage. Ce procédé aidera à enlever les résidus de lait maternel et évitera la prolifération de bactéries.

- Lavez-vous soigneusement les mains au savon et à l'eau.
- Utilisez uniquement de l'eau du robinet potable ou en bouteille pour le nettoyage.
- Ne placez pas les pièces directement dans l'évier pour les rincer ou les laver. Utilisez un bac propre servant uniquement pour les articles utilisés pour l'alimentation de votre nourrisson.
- N'utilisez pas un torchon à vaisselle pour essuyer ses articles.
- N'utilisez pas de désinfectants pour nettoyer.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager la tubulure.

- Ne nettoyez pas la tubulure comme décrit ci-dessus ou avec des sacs Quick Clean pour four à micro-ondes. Suivez les instructions de la **section 5.6**.

REMARQUE

Attention :

- Veillez à ne pas endommager les pièces de l'ensemble-accessoires pour tire-lait lors du nettoyage.
- Rangez l'ensemble-accessoires pour tire-lait sec dans un sac/récipient propre jusqu'au prochain usage.
- Ne rangez pas les pièces lorsqu'elles sont mouillées ou humides, car cela favorise le développement de moisissures.
- Si vous remarquez un résidu blanc sur les pièces de votre tire-lait après les avoir bouillies, il se peut que votre eau ait une forte teneur en minéraux. Enlevez les résidus en essuyant les pièces avec un linge propre et laissez sécher à l'air.
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour bouillir les pièces afin d'empêcher l'accumulation de minéraux au fil du temps, ce qui peut abîmer vos pièces.


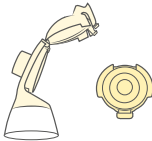

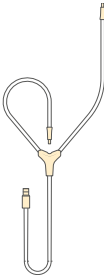

Nettoyage (cont.)

5.1 Vue d'ensemble du processus de nettoyage

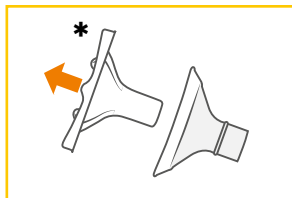
Le nettoyage et la désinfection sont deux procédés différents. Ils doivent être réalisés séparément pour vous protéger ainsi que votre bébé, et pour assurer l'efficacité de votre tire-lait.

Lavage – Laver les surfaces des pièces en éliminant physiquement les contaminants.

Désinfection – Éliminer les organismes vivants, tels que des bactéries ou des virus, qui peuvent être présents sur les surfaces des pièces.

	Téterelles 	Connecteurs et membranes 	Bouteilles et couvercles 
Quand nettoyer			
Avant une première utilisation	Démontez les pièces comme présenté à la section 5.2 Lavez les pièces comme présenté à la section 5.3 Désinfectez les pièces comme présenté à la section 5.4		
Après chaque utilisation	Démontez les pièces comme présenté à la section 5.2 Lavez les pièces comme présenté à la section 5.3		
Une fois par jour	Démontez les pièces comme présenté à la section 5.2 Désinfectez les pièces comme présenté à la section 5.4		
	Tubulure 	Bloc-moteur 	
Quand nettoyer			
Au besoin	Consultez la section 5.6.	Essuyez avec un linge propre et humide. Consultez la section 5.5.	

5.2 Démontage



Avant une première utilisation

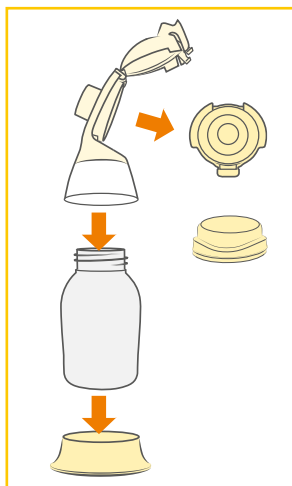
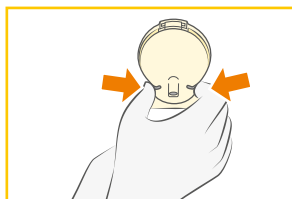
Retirez et jetez l'enveloppe de protection* de la tétérelle.



Après chaque utilisation

Démontez l'ensemble-accessoires pour tire-lait en pièces distinctes (tétérelle, connecteur et bouteille) comme suit :

1. Retirez la tétérelle du connecteur.
2. Ouvrez la capsule arrière du connecteur en pinçant les deux rabats et en faisant basculer la capsule vers le haut.
3. Retirez la membrane du corps du connecteur.
4. Séparez les bouteilles, couvercles et supports de bouteille.

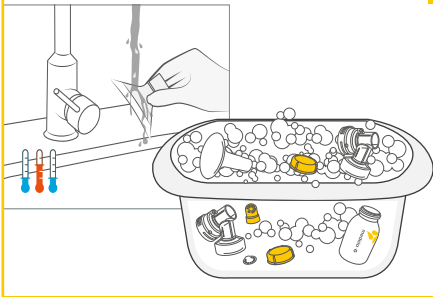


5.3 Lavage

Le lavage est primordial pour l'hygiène et consiste à laver les surfaces des pièces en éliminant physiquement les contaminants. Lavez les pièces à la main ou au lave-vaisselle.

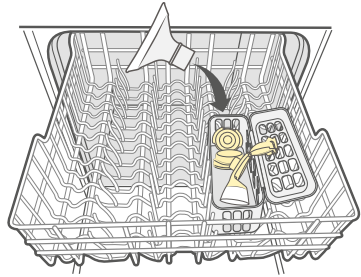
Avant la première utilisation et après chaque utilisation

Rincer et laver à la main



ou

Laver au lave-vaisselle



Ne placez pas les pièces directement dans l'évier de la cuisine pour les laver ou les rincer. Utilisez un bac dédié au lavage des articles utilisés pour l'alimentation du nourrisson.

1. Rincez les pièces démontées, sauf la tubulure, à l'eau claire, potable et froide (env. 20 °C).
2. Nettoyez abondamment ces pièces à l'eau savonneuse et chaude (environ 30 °C). Utilisez un savon à vaisselle disponible dans le commerce, de préférence sans parfum ni colorant artificiel (pH neutre).
3. Rincez les pièces à l'eau claire, potable et froide pendant 10 à 15 secondes (env. 20 °C).
4. Laissez sécher après le lavage.

1. Placez les pièces démontées, à l'exception de la tubulure, dans le panier supérieur ou dans le bac à couverts. Utilisez un détergent pour lave-vaisselle disponible dans le commerce.
2. Laissez sécher après le lavage.

i Informations

Si vous utilisez le lave-vaisselle, les pièces peuvent se décolorer. Ce phénomène n'a aucune conséquence sur le fonctionnement des pièces.

Ne lavez pas systématiquement la tubulure. Consultez la **section 5.6** pour plus de détails.

Séchage

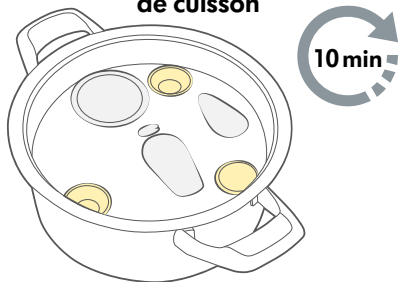
1. Laissez sécher à l'air sur un linge à vaisselle absolument propre ou sur un essuie-tout.

5.4 Désinfection

La désinfection est primordiale pour l'hygiène et consiste à éliminer les organismes vivants, comme les bactéries ou les virus. Faites bouillir les pièces sur la plaque de cuisson ou utilisez les sacs pour micro-ondes Quick Clean.

Avant la première utilisation, puis une fois par jour

Désinfecter sur la surface de cuisson



ou

Désinfecter au four à micro-ondes



1. Recouvrez d'eau toutes les pièces démontées, à l'exception de la tubulure, et portez à ébullition pendant 10 minutes au moins.
2. Laissez sécher après la désinfection.

1. Utilisez les sacs Quick Clean* dans le four à micro-ondes conformément aux instructions présentes sur les sachets.
2. Laissez sécher après la désinfection.

* Consultez le site web ou les boutiques près de chez vous pour connaître la disponibilité dans votre pays.

Séchage

1. Laissez sécher à l'air sur un linge à vaisselle absolument propre ou sur un essuie-tout.
2. Placez les pièces propres et sèches dans un sac de conservation propre ou dans un endroit propre.
N'entreposez pas de pièces humides dans un contenant ou un sac hermétique. Il est important que toute l'humidité résiduelle sèche.

5.5 Nettoyage du bloc-moteur

Produits nécessaires :

- Eau potable
- Savon à vaisselle doux
- Linge à vaisselle propre ou essuie-tout

Pièces nécessaires :

- Bloc-moteur

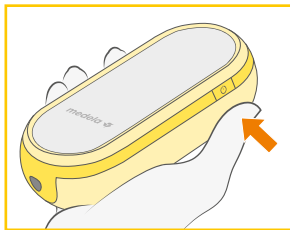
⚠ MISE EN GARDE



- Débranchez le tire-lait avant de nettoyer le bloc-moteur.
- N'immergez pas le bloc-moteur dans l'eau; ne placez pas le bloc-moteur sous l'eau courante.

REMARQUE

- Ne vaporisez pas et ne versez pas de liquide directement sur le tire-lait.
- Lorsque vous nettoyez le bloc-moteur, utilisez uniquement un linge doux et humide avec un savon à vaisselle doux. Les autres produits nettoyants ou les linges abrasifs peuvent affecter le fonctionnement de l'écran.



1. Arrêtez le tire-lait.
2. Débranchez la prise électrique du tire-lait.



3. Essuyez le bloc-moteur avec un linge propre humidifié à l'eau potable.
4. Essuyez le bloc-moteur avec un linge propre sec.

5.6 Nettoyage de la tubulure

Normalement, le nettoyage de la tubulure n'est pas nécessaire.

i Informations

Inspectez la tubulure. Si vous trouvez de la condensation dans la tubulure d'air, lavez et séchez immédiatement la tubulure ou remplacez-la. Si vous voyez du lait maternel à l'intérieur de la tubulure ou dans le connecteur de tubulure, n'essayez pas de laver, nettoyer ou stériliser la tubulure ou le connecteur de tubulure. Communiquez plutôt avec le fabricant.

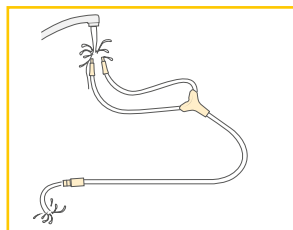
Produits nécessaires :

- Eau potable
- Savon à vaisselle doux

Pièces nécessaires :

- Tubulure

Lavage de la tubulure



1. Arrêtez le tire-lait.
2. Retirez la tubulure du bloc-moteur.
3. Retirez la tubulure de la capsule du connecteur.
4. Rincez la tubulure en versant de l'eau fraîche dans les deux extrémités courtes jusqu'à ce qu'elle sorte des extrémités longues de la tubulure.
5. Lavez la tubulure dans de l'eau chaude et savonneuse.
6. Rincez la tubulure à l'eau claire.

Séchage de la tubulure

1. Secouez pour éliminer les gouttes d'eau.
2. Suspendez la tubulure pour la laisser sécher à l'air.
3. Assurez-vous que la tubulure est parfaitement sèche avant de l'utiliser.

REMARQUE

- Si la tubulure présente de la moisissure, cessez de l'utiliser et remplacez-la. Consultez le **chapitre 14** pour obtenir les informations relatives aux commandes.
- **N'utilisez pas le tire-lait lorsque la tubulure est mouillée au risque d'endommager le tire-lait.**

6. Taille de tétérelle

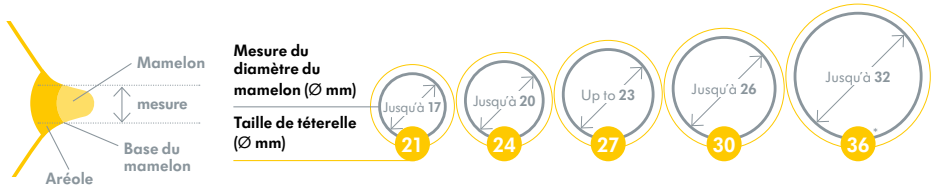
6.1 Choix de la bonne taille de tétérelle Medela

Veillez à utiliser la bonne taille de tétérelle. Cet élément est primordial pour l'efficacité de l'expression, car il aide à optimiser l'écoulement de lait.

Évaluation de la taille de tétérelles Medela

L'expression ne doit pas être douloureuse. Pour un maximum de confort et des résultats d'expression optimaux, Medela propose plusieurs tailles de tétérelles.*

Consultez ce guide pour démarrer et déterminer la taille qui vous conviendra le mieux selon le diamètre de votre mamelon.



Étape 1

À l'aide d'une règle ou d'un ruban à mesurer, mesurez le diamètre du mamelon à sa base (au centre) en millimètres (mm).

Ne tenez pas compte de l'aréole.

Étape 2

Suivant la valeur obtenue, sélectionnez la taille de tétérelle Medela adaptée.

Exemple : si le mamelon mesure 16 mm de diamètre, la taille de tétérelle Medela recommandée est de 21 mm.

i Informations

Les tailles de tétérelles PersonalFit Flex existent jusqu'à 30 mm. S'il vous faut des tétérelles plus larges (36 mm), contactez votre boutique Medela la plus proche ou consultez www.medela.ca.

* Consultez le **chapitre 14** pour obtenir les informations relatives aux commandes.

6.2 Optimisation de la taille de la tétérelle

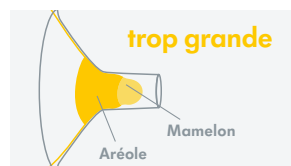
- Commencez avec la tétérelle fournie avec le tire-lait ou avec celle correspondant aux mesures prises.
- Centrez votre mamelon et tenez délicatement la tétérelle contre le sein.
- Réglez la force de succion maximale de confort (consultez le **chapitre 9**) afin d'obtenir un niveau de succion idéal.
- Consultez les images ci-dessous durant la phase d'expression (qui suit la phase de stimulation).



- Le mamelon « frotte » sur le côté de l'embout.
- Essayez une tétérelle plus grande.



- Le mamelon est centré et bouge librement.



- Le mamelon et le surplus de tissu aréolaire sont tirés dans l'embout.
- Essayez une tétérelle plus petite.

Raisons d'essayer une nouvelle taille

- Si votre mamelon frotte sur les parois de l'embout au point de provoquer une gêne.
- Si un surplus de tissu aréolaire est tiré dans l'embout.
- En cas de rougeur.
- Si le mamelon ou l'aréole blanchit.
- Si vous avez l'impression que tout votre lait n'a pas été exprimé après l'expression.

Si l'une de ces conditions est remplie, essayez une tétérelle de taille différente en suivant les instructions de mesure mentionnées ci-dessus.

Si vous hésitez encore concernant la taille qui vous conviendrait, adressez-vous à une consultante en lactation ou à une spécialiste de l'allaitement.

7. Assemblage de votre tire-lait

Utilisez uniquement les pièces propres et sèches pour l'assemblage. Consultez le **chapitre 5** pour le nettoyage.

7.1 Assemblage de l'ensemble-accessoires pour tire-lait

Pièces nécessaires :

- Tubulure
- Bloc-moteur
- Téterelles
- Bouteilles pour lait maternel
- Couvercles
- Connecteurs
- Membranes



⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter toute contamination de votre lait :

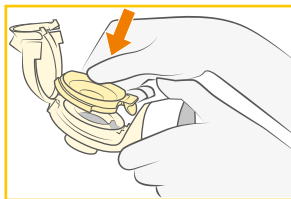
- Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant de toucher vos seins, le bloc-moteur et les pièces de l'ensemble-accessoires pour tire-lait.
- Séchez-vous les mains à l'aide d'une serviette parfaitement propre ou d'un essuie-tout à usage unique.
- Évitez de toucher l'intérieur des bouteilles et des couvercles.

Pour vous assurer que votre tire-lait fonctionne correctement en toute sécurité :

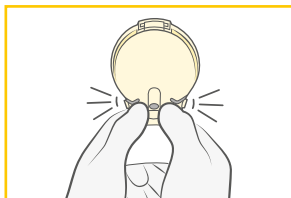
- Avant utilisation, vérifiez que les composants de l'ensemble-accessoires pour tire-lait ne présentent aucun signe d'usure ou d'endommagement. Remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez toujours la propreté de toutes les pièces avant usage. Si le tire-lait est sale, nettoyez-le conformément au **chapitre 5**.
- Utilisez uniquement les pièces d'origine de Medela. Consultez le **chapitre 14** pour en savoir davantage.

REMARQUE

Pour éviter d'endommager le tire-lait, tous les composants doivent être complètement secs avant l'utilisation.



1. Insérez soigneusement la membrane (jaune foncé) avec le rabat de l'orifice du connecteur.
→ Assurez-vous que la membrane est positionnée de façon hermétique autour du bord du connecteur.



2. Refermez le couvercle du connecteur jusqu'à ce qu'il produise un déclic.

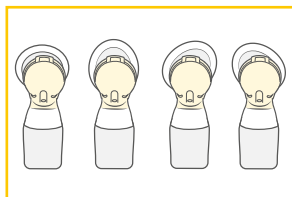


3. Vissez le connecteur sur la bouteille.

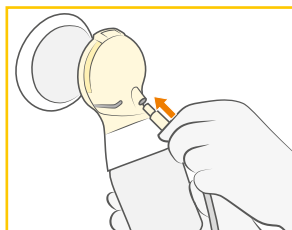


4. Poussez prudemment la téterelle dans le corps du connecteur.

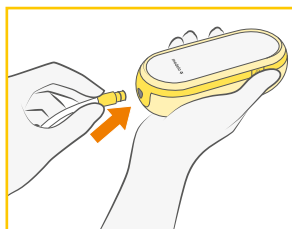
→ Choisissez la taille de téterelle qui correspond le mieux à vos besoins. Pour définir la taille adéquate, consultez le **chapitre 6**.



5. Vous pouvez faire pivoter (360 ) la téterelle ovale afin de la placer dans la position la plus confortable pour vous.



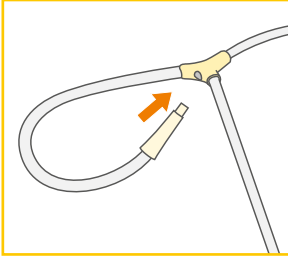
6. Insérez l'extrémité courte de la tubulure dans l'orifice du couvercle du connecteur.



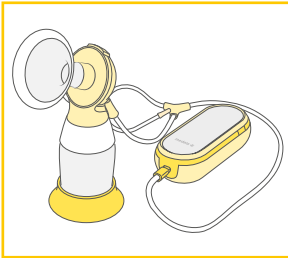
7. Insérez l'extrémité longue de la tubulure dans le bloc-moteur, aussi loin que possible.

Assemblage de votre tire-lait (cont.)

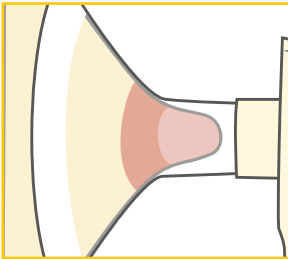
7.2 Préparation à une séance d'expression simple



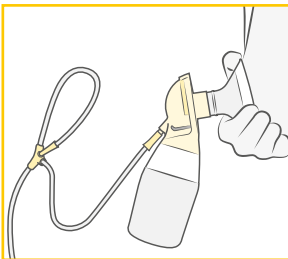
1. Insérez l'embout non utilisé dans le support pour tubulure.



→ Système assemblé correctement (pour l'expression simple).



2. Placez la tétérille sur le sein de sorte que le mamelon soit correctement centré dans l'embout.

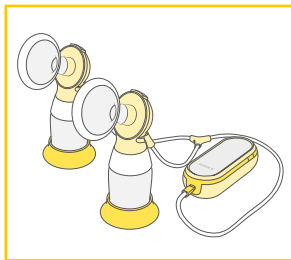


3. Maintenez la tétérille et le connecteur sur votre sein à l'aide de votre pouce et de votre index.
4. Soutenez votre sein avec la paume de votre main.
5. Commencez à exprimer votre lait comme indiqué à la **section 8.4**.

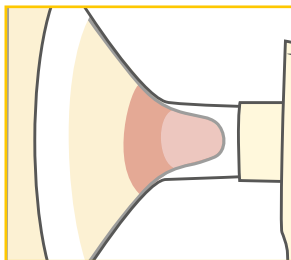
7.3 Préparation à une séance de double expression

i Informations

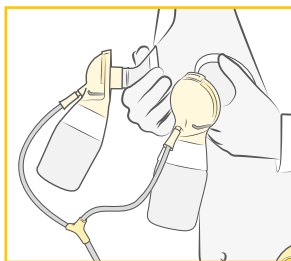
- La double expression permet de gagner du temps et accroît la valeur nutritionnelle du lait.
- Vous voudrez peut-être démarrer le tire-lait à l'aide de la fonction de démarrage différé, pour vous libérer les mains au démarrage de l'expression.
Pour en savoir davantage sur la fonction de démarrage différé, consultez la **section 10.2**.
- Pour une expression en mains libres, vous pouvez aussi porter le bustier Easy Expression* de Medela.



1. Assemblez le deuxième ensemble-accessoires pour tire-lait selon les instructions de la **section 7.1**.
→ Système assemblé correctement (pour la double expression).



2. Placez les téterelles sur les seins pour placer correctement le mamelon au centre de l'embout.



3. Maintenez les téterelles et les connecteurs sur les seins à l'aide des pouces et des index.
4. Soutenez les seins avec la paume des mains.
5. Commencez à exprimer votre lait comme indiqué à la **section 8.4**.

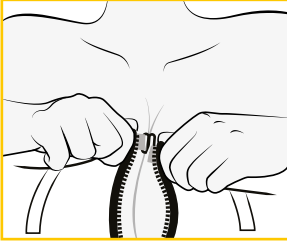
* Consultez le site web ou les boutiques près de chez vous pour connaître la disponibilité dans votre pays.

7.4 Expression en mains libres avec le bustier Easy Expression

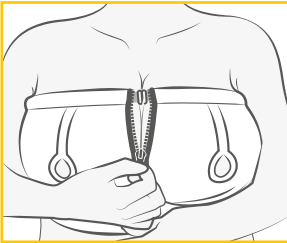
i Informations

Le bustier Easy Expression doit être acheté séparément. Plus d'informations sur le site www.medela.ca.

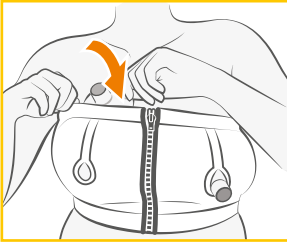
80



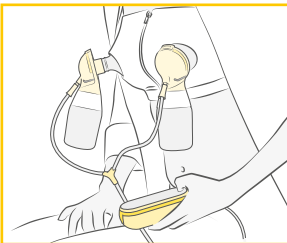
1. Enfilez le bustier Easy Expression et fermez-le à l'aide du crochet supérieur.



2. Laissez la fermeture à glissière légèrement ouverte.




3. Placez la tétérnelle sur le sein sous le bustier de manière à centrer le mamelon dans l'embout de la tétérelle.
4. Refermez la fermeture éclair pour bien ajuster le bustier.



5. Raccordez l'ensemble-accessoires pour tire-lait monté aux tétérelles.
6. Commencez à exprimer votre lait comme indiqué à la **section 8.4**.

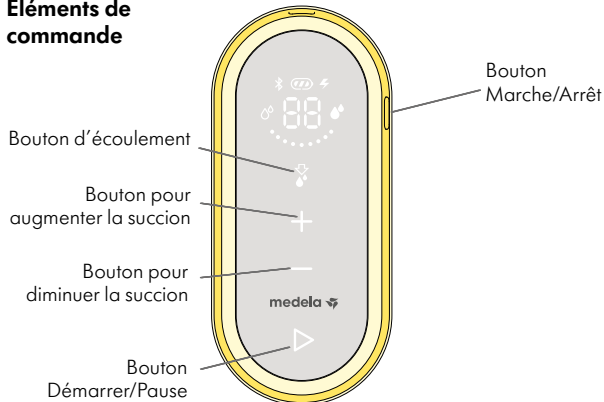
8. Fonctionnement de votre tire-lait

8.1 Vocabulaire et description

2-Phase Expression		Grâce aux recherches, Medela a constaté que les bébés tètent en 2 phases : stimulation et expression. La technologie de la plupart des tire-laits Medela s'appuie sur ces recherches.
Phase de stimulation		Mode de succion et d'expression rapide afin de stimuler l'écoulement de lait.
Phase d'expression		Mode de succion et d'expression plus lent pour une extraction efficace et en douceur du lait lorsqu'il commence à s'écouler.
Force de succion maximale de confort		Puissance de succion maximale tout en restant confortable. Différente pour chaque mère.
Écoulement		Le réflexe qui lance le début de l'écoulement du lait du sein.

8.2 Éléments opérationnels et d'affichage

Éléments de commande

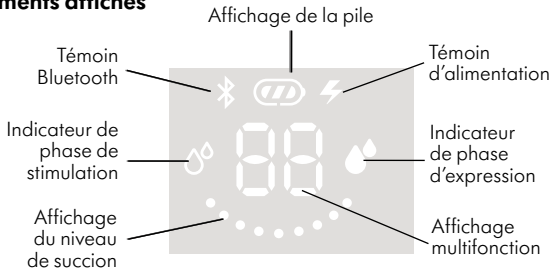


Guide d'utilisation :

Les éléments de commande et d'affichage ne sont pas toujours visibles. Lorsque le tire-lait est en marche, les éléments actifs s'allument.

Fonctionnement de votre tire-lait (cont.)







Éléments affichés



Selon l'état de l'appareil, l'**affichage multifonction** affiche les informations suivantes :

- Durée de la séance en secondes (pendant la première minute d'expression), puis en minutes
- Niveau de succion L1 à L9 (ainsi que l'affichage du niveau de succion)
- Code de jumelage (pendant la connexion Bluetooth)
- Démarrage différé exprimé en secondes

Affichage du fonctionnement et de l'état de la pile

	Le témoin d'alimentation (symbolisé par un éclair) indique si l'adaptateur d'alimentation est branché. → S'il est allumé, l'adaptateur d'alimentation est branché.
	L'affichage de la pile indique son état et son niveau de charge. → L'affichage des trois barres indique que la pile est complètement chargée.
	Les barres disparaissent au fur et à mesure de la diminution de la capacité de la pile. → Deux barres correspondent à environ 75 % de la capacité de la pile restante. → Une barre correspond à environ 40 % de la capacité de la pile restante.
 (clignotant)	→ Lorsque le tire-lait émet un signal sonore et que la dernière barre clignote, la pile est presque vide.
 (clignotant)	→ Après l'émission d'un deuxième signal sonore, lorsque le contour de l'affichage de la pile clignote, le tire-lait est sur le point d'arrêter de fonctionner ; il s'arrête totalement après cinq secondes.
 (clignotant)	Si les trois barres et le contour de l'affichage de la pile clignotent simultanément, la pile est en surchauffe ou défectueuse. Consultez le chapitre 13 (Dépannage) ou appelez le service clientèle de Medela.

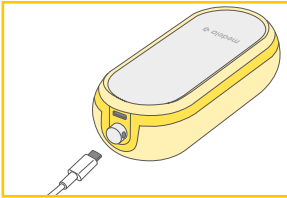
8.3 Charge de la pile

AVERTISSEMENT

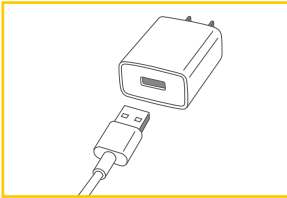
Utilisez exclusivement l'adaptateur d'alimentation et le câble fournis avec le tire-lait. Une source ou un câble d'alimentation inadéquats peuvent entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de mauvais fonctionnement de l'équipement.

Informations

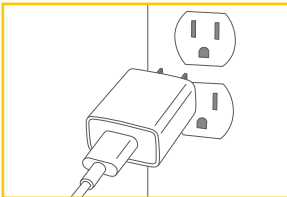
- Vous pouvez utiliser votre tire-lait pendant que la pile se charge. La pile se charge dès que le tire-lait est branché à une source d'alimentation. Cependant, elle chargera moins vite si le tire-lait fonctionne en même temps.



1. Branchez le câble d'alimentation au bloc-moteur.



2. Branchez le câble d'alimentation sur l'adaptateur d'alimentation.



3. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise électrique murale.

Fonctionnement de votre tire-lait (cont.)

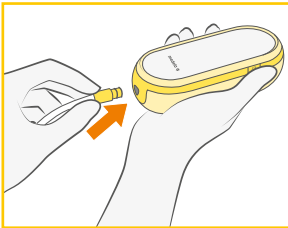
8.4 Expression du lait maternel

⚠ MISE EN GARDE

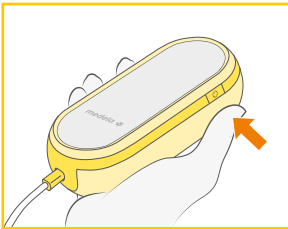
- Ne tenez pas l'ensemble-accessoires pour tire-lait par la bouteille. Cela peut entraîner une compression et une obstruction des canaux galactophores et un engorgement.
- N'essayez pas d'exprimer votre lait avec une aspiration excessive ou désagréable (douloureuse). La douleur et les éventuelles blessures au mamelon ou au sein risquent de diminuer la production de lait.
- Contactez votre professionnel de la santé ou une spécialiste en allaitement si vous n'exprimez que très peu de lait, voire pas du tout, ou si l'expression se révèle douloureuse.


REMARQUE

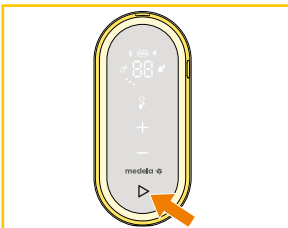
Veillez à ne pas plier ou pincer la tubulure pendant l'expression.




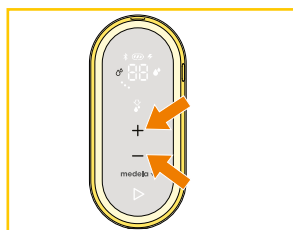
1. Si ce n'est pas déjà fait, connectez votre tire-lait, une fois assemblé, à l'orifice de la tubulure à l'avant du tire-lait.
2. Assurez-vous que l'ensemble-accessoires pour tire-lait est connecté et correctement positionné.



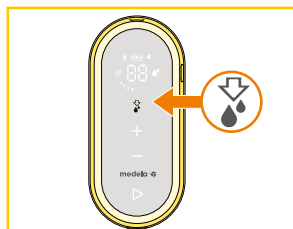
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  latéral jusqu'à ce que le tire-lait émette un signal sonore, puis relâchez le bouton.
→ Le tire-lait est maintenant en mode veille.





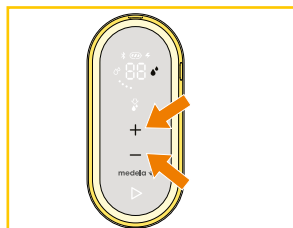
4. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause  pour commencer à exprimer votre lait.
→ Le tire-lait commence en phase de stimulation.



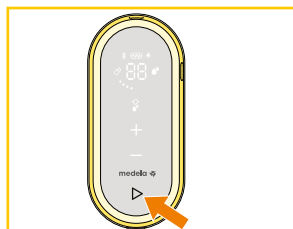
5. Réglez le niveau de succion à l'aide des boutons Augmenter la succion (+) et Diminuer la succion (-) jusqu'à trouver le niveau confortable (pour la force de succion maximale de confort, consultez le **chapitre 9**).




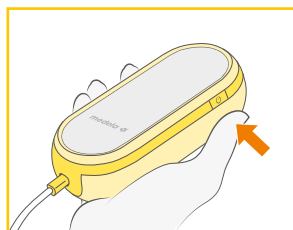
6. Dès que le lait commence à s'écouler, appuyez sur le bouton d'écoulement  pour passer en phase d'expression.
 → Le tire-lait passe ensuite à la phase d'expression.
 → Si vous n'appuyez pas sur le bouton d'écoulement  dans les deux minutes, votre tire-lait passe automatiquement en phase d'expression.



7. Réglez le niveau de succion à l'aide des boutons Augmenter la succion (+) et Diminuer la succion (-) jusqu'à trouver votre force de succion maximale de confort, (consultez le **chapitre 9**).



8. À la fin de votre séance d'expression, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause  pour arrêter la séance d'expression.
 → Sans interaction, le tire-lait s'arrête automatiquement après 30 minutes.



9. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  latéral pour arrêter le tire-lait.

Fonctionnement de votre tire-lait (cont.)

Pause

Le tire-lait peut marquer une pause en phase de stimulation et en phase d'expression. Cette pause vous permet de vous réajuster ou de réajuster l'ensemble-accessoires pour tire-lait, ou de vous occuper d'autre chose.

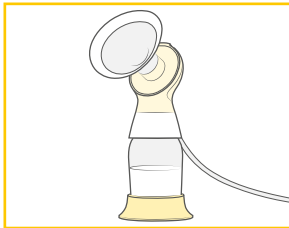
1. Pour marquer une pause, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause ► pendant le fonctionnement du tire-lait.
→ L'expression s'arrête et le bouton Démarrer/Pause ainsi que l'affichage de l'heure clignotent.
2. Pour reprendre l'expression, appuyez à nouveau sur le bouton Démarrer/Pause ►.

Si vous souhaitez démarrer une nouvelle séance d'expression, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ⏻ deux fois pour arrêter puis redémarrer le tire-lait.

i Informations

- Si l'expression n'a pas repris au bout de deux minutes, le tire-lait s'arrête automatiquement.
- Pour poursuivre l'expression, vous aurez besoin de recommencer une nouvelle séance.
- Si vous devez marquer une pause supérieure à deux minutes, nous vous recommandons de reprendre en phase de stimulation.
- N'oubliez pas d'enregistrer la production de lait dans MyMedela.

Après l'expression



Préparez le lait à conserver comme suit :

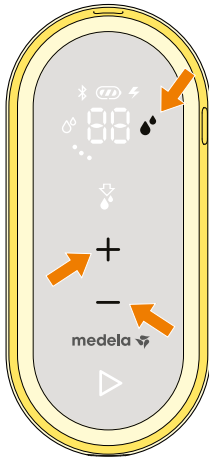
1. Utilisez le support de bouteille pour éviter que celle-ci ne se renverse.




2. Fermez la bouteille avec un couvercle.

Pour en savoir davantage sur la conservation du lait maternel, suivez les instructions du **chapitre 11**.

9. Trouvez votre force de succion maximale de confort



Lorsque vous êtes en **phase d'expression** , augmentez le niveau de succion avec le bouton adéquat (+) jusqu'au maximum supportable (sans que ce soit douloureux), puis diminuez légèrement le niveau de succion à l'aide du bouton approprié (-).

Informations

- La force de succion maximale de confort désigne le réglage de succion le plus élevé permettant une expression confortable. Elle est différente pour chaque mère.
- La stimulation doit rester à un niveau de succion confortable, car rechercher le maximum serait inutile.
- Réévaluez votre force de succion maximale de confort tout au long de votre expérience d'expression. Elle peut changer à différents moments durant les phases de lactation.

10. Caractéristiques

10.1 Connectivité Bluetooth®

Bluetooth désigne une technologie sans fil d'échange de données sur de courtes distances. Bluetooth peut connecter votre tire-lait Freestyle Flex à la plateforme MyMedela, via un appareil personnel comme un téléphone portable.

En connectant votre tire-lait à la plateforme MyMedela, vous pouvez transférer automatiquement vos données d'expression (durée de la séance, phases et niveaux) et saisir manuellement la quantité de lait exprimé.

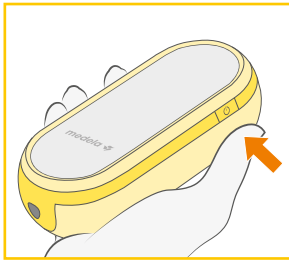
Pour profiter des avantages de la plateforme, vous devez créer un compte MyMedela.



Installer l'application MyMedela

1. Téléchargez et utilisez l'application MyMedela sur votre appareil mobile.
L'application est gratuite pour les systèmes d'exploitation Apple® iOS et Android™.
2. Ouvrez MyMedela sur votre appareil mobile et inscrivez-vous sur l'application.

Connexion (jumelage) de votre tire-lait Freestyle Flex

1. Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre appareil mobile.
2. Sur la plateforme MyMedela, cliquez sur « Plus », allez sur l'onglet « Tire-lait connecté » > « Configurer un nouveau tire-lait » et suivez les instructions de configuration et de jumelage à l'écran, dont les étapes suivantes :
3. Mettez le tire-lait Freestyle Flex en marche en mode veille.



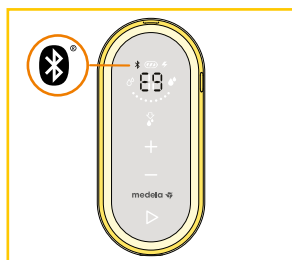
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  et maintenez-le appuyé pendant deux secondes pour lancer la procédure de jumelage.
→ Le témoin Bluetooth  clignote pour indiquer que le tire-lait est prêt pour le jumelage avec votre appareil Bluetooth, et l'affichage multifonction affiche le code de jumelage.


Reconnaissance de marque commerciale

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques de commerce appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Medela AG s'effectue sous licence.


Apple est une marque commerciale d'Apple Inc. enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android est la marque commerciale de Google LLC.



5. Lisez le code de jumelage sur l'affichage multifonction et sélectionnez l'appareil correspondant sur l'application MyMedela.
 - Après le jumelage, le témoin Bluetooth  sur le tire-lait reste allumé en permanence.
 - Si le jumelage n'a pas réussi au bout de deux minutes, le tire-lait s'arrête automatiquement.

Informations

- En effectuant le suivi de vos séances sur la plateforme MyMedela, vous pouvez atteindre vos objectifs avec des moments forts quotidiens et un contenu personnalisé.
- Voir l'historique de votre expression vous permet de planifier chaque journée efficacement et de suivre les changements de votre corps comme l'augmentation ou la diminution de la production de lait.
- Après la configuration initiale, le témoin Bluetooth  apparaîtra automatiquement sur votre tire-lait s'il est en marche, si l'appareil couplé est à proximité et la plateforme MyMedela ouverte.
- Vous pouvez coupler plusieurs appareils mobiles à votre tire-lait Freestyle Flex.
- Un seul appareil mobile peut interagir simultanément avec le tire-lait Freestyle Flex.
- Le tire-lait Freestyle Flex peut enregistrer vos 30 dernières séances d'expression. Si le tire-lait n'est pas connecté avant la séance 31, votre historique sera remplacé par de nouvelles données de séance.
- Lorsque le tire-lait est connecté, votre compte MyMedela enregistrera un nombre infini de séances.

Suppression de votre tire-lait Freestyle Flex de votre appareil mobile

1. Ouvrez la plateforme MyMedela.
2. Suivez les instructions affichées à l'écran pour supprimer (déconnecter) votre tire-lait Freestyle Flex.

Informations

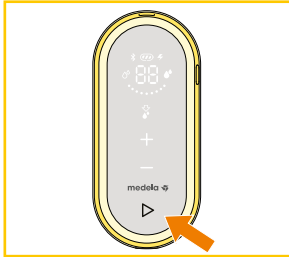
- Supprimer le tire-lait Freestyle Flex de votre appareil mobile n'effacera pas les informations d'expression enregistrées dans MyMedela.
- Si vous reconnectez votre tire-lait à votre appareil mobile, les 30 dernières séances enregistrées dans votre tire-lait seront transférées.



Pour plus de détails, consultez www.medela.ca.

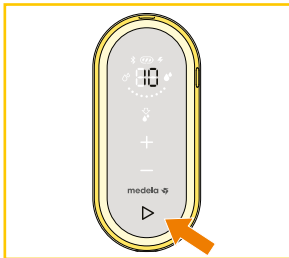
10.2 Démarrage différé


Le tire-lait Freestyle Flex comprend une fonction de démarrage différé. Cette fonction permet au tire-lait de ne démarrer qu'après dix secondes.

Elle est utile lorsque vous souhaitez avoir les mains libres au démarrage de la séance d'expression (p. ex. pour tenir les téterelles en cas de double expression).



1. Pour activer le départ différé, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause  et maintenez-le appuyé deux secondes, en mode veille ou pause.
 - Le tire-lait émet un signal sonore pour indiquer que le compte à rebours est lancé.
 - Pendant ce délai, le bouton Démarrer/Pause  clignote, et l'affichage multifonction affiche les secondes restantes.
 - Passé ce délai, le tire-lait se met en marche.



2. Pour ignorer le délai, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause .
- Le tire-lait se met immédiatement en marche.

11. Conservation et décongélation du lait maternel

11.1 Instructions de conservation

Instructions de conservation pour le lait maternel fraîchement exprimé (pour les bébés en bonne santé nés à terme)

Température ambiante 60 à 77 °F (16 à 25 °C)	Réfrigérateur 39 °F (4 °C) ou plus froid	Congélateur 0 °F (-18 °C) ou plus froid	Lait maternel décongelé dans le réfrigérateur
Bon pendant 4 heures	Bon pendant 3 jours	Bon pendant 6 mois	À température ambiante: Bon pendant 2 heures
*Jusqu'à 6 heures pour du lait exprimé dans des conditions très propres	*Jusqu'à 5 jours pour du lait exprimé dans des conditions très propres	*Jusqu'à 9 mois pour du lait exprimé dans des conditions très propres	Réfrigérateur : Bon pendant 24 heures Ne pas recongeler!

*Instructions pour exprimer du lait dans des conditions très propres :

Avant d'exprimer du lait maternel, les mères doivent se laver les mains avec du savon et de l'eau ou un désinfectant pour les mains à base d'alcool. Les pièces du tire-lait, les bouteilles, ainsi que la zone d'expression doivent être propres. Les seins et mamelons n'ont pas besoin d'être lavés avant l'expression.

- Ces règles de conservation et de décongélation du lait maternel sont des recommandations. Contactez votre consultante en lactation ou spécialiste en allaitement pour des informations additionnelles.
- Conservez le lait maternel dans la partie la plus froide du réfrigérateur (à l'arrière de la tablette de verre au-dessus du bac à légumes).

11.2 Conservation du lait maternel dans un sac réfrigérant Medela

Votre sac réfrigérant Medela doit être muni d'un bloc réfrigérant Medela dont la forme est adaptée. Glissé dans votre sac pour tire-lait, il gardera au frais jusqu'à quatre bouteilles de lait maternel de 150 ml pendant 10 heures au plus, dans un environnement à température ambiante. Hors de votre sac pour tire-lait, le sac réfrigérant de Medela gardera au frais jusqu'à quatre bouteilles de lait maternel de 150 ml pendant 8 heures au plus, dans un environnement à température ambiante.

- Dès que vous avez fini d'exprimer votre lait, placez la bouteille de lait maternel ou le sachet de conservation pour lait maternel dans le sac réfrigérant avec le bloc réfrigérant.
- Placez les bouteilles ou les sachets de lait maternel au réfrigérateur ou au congélateur dès que vous êtes de retour à la maison.

11.3 Congélation

REMARQUE

- La répétition de cycles de congélation/décongélation détruit la composition du lait. Ne recongelez donc jamais votre lait maternel.
- Congelez le lait maternel exprimé dans des bouteilles en plastique ou des sachets de conservation pour le lait. Ne remplissez pas les bouteilles ou sachets à plus de 3/4 de leur capacité de façon à laisser de l'espace pour l'expansion éventuelle du lait.
- Inscrivez la date d'expression et le volume de lait exprimé sur les bouteilles ou sachets.
- Les bouteilles en plastique ainsi que les différentes pièces peuvent être fragilisées par la congélation et risquent de casser en cas de chute.
- N'utilisez pas de lait maternel si les bouteilles ou les composants présentent des signes d'endommagement.

11.4 Décongélation

MISE EN GARDE

Ne décongelez pas et ne réchauffez pas le lait maternel au four à micro-ondes ni dans une casserole d'eau bouillante. Cela aide à préserver les composants importants et à prévenir les brûlures.

- Pour préserver les composants du lait maternel, laissez-le décongeler dans le réfrigérateur toute la nuit.
- Vous pouvez également passer la bouteille ou le sachet sous l'eau tiède (37 °C / 98,6 °F max.).

REMARQUE

Secouez délicatement la bouteille ou le sachet afin d'homogénéiser les corps gras. Évitez de secouer vigoureusement ou d'agiter le lait.

11.5 Allaiter au lait maternel

Il est recommandé que l'allaitement maternel soit bien établi avant d'introduire l'alimentation au biberon.

- Inspectez toujours la bouteille, la tétine et les autres composants immédiatement avant et après chaque usage. Si la tétine semble crevassée ou déchirée, cessez de l'utiliser immédiatement.
- Pour prévenir le risque d'étouffement, testez la solidité de la tétine en tirant sur son extrémité.
- N'essayez pas d'agrandir le trou de la tétine.
- Les nourrissons ne doivent pas être nourris au biberon sans la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas la tétine comme une sucette pour calmer votre bébé.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur le recueil et la conservation du lait maternel, veuillez consulter www.medela.ca.

12. Maintenance et entretien

12.1 Entretien de l'adaptateur d'alimentation

AVERTISSEMENT

Si le boîtier extérieur de l'adaptateur d'alimentation devient lâche ou est en train de se désassembler, arrêtez l'utilisation et communiquez immédiatement avec le fabricant de l'appareil. Si le boîtier se défait, il y a risque de décharge électrique.



REMARQUE

Pour conserver votre adaptateur d'alimentation et votre câble en bon état, respectez les consignes suivantes : ne débranchez pas le câble ou l'adaptateur secteur en tirant sur le cordon, mais tenez le boîtier du connecteur et de l'adaptateur.

Voyager à l'étranger

Informations

Astuces pour voyager avec votre tire-lait

Lors de voyages à l'étranger, nous vous recommandons d'acheter un adaptateur de voyage (non inclus) pour correspondre aux prises murales locales. Veuillez consulter le pays que vous visitez pour savoir quel type d'adaptateur convient le mieux. L'adaptateur d'alimentation du tire-lait présente deux fiches et n'a pas besoin d'une mise à la terre.

12.2 Entretien de la pile

Votre tire-lait contient une pile rechargeable intégrée (non remplaçable) au lithium-ion.

REMARQUE

Si la pile est totalement déchargée, le tire-lait ne peut pas fonctionner instantanément en le branchant à l'adaptateur d'alimentation. Laissez la pile charger au moins 15 minutes avant d'essayer de mettre le tire-lait en marche.

REMARQUE

- Pour une performance optimale du tire-lait et de la pile, utilisez l'adaptateur d'alimentation fourni avec le tire-lait.
- Assurez-vous que la tension de l'adaptateur d'alimentation est compatible avec celle de la source d'alimentation.

i Informations

Pour préserver la durée de vie de la pile:

- Rangez votre tire-lait dans un endroit frais.
- Rechargez la pile avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Cela augmente la durée de vie de la pile.
- Chargez complètement la pile avant de ranger votre tire-lait.
Consultez la **section 8.2** pour en savoir plus sur l'état de charge de la pile.
- Si votre tire-lait a été rangé dans un endroit chaud, il se peut que la pile ne fonctionne pas tout de suite. Pour que la pile fonctionne à nouveau normalement, laissez le tire-lait refroidir pendant une heure. Pendant ce temps, vous pouvez utiliser votre tire-lait en branchant l'adaptateur d'alimentation à une prise murale.

Voyager à l'étranger

i Informations

Ce tire-lait est équipé d'une pile lithium-ion. Sachez que certains pays peuvent limiter le transport de ce type de pile en avion. Renseignez-vous sur le pays que vous visitez pour savoir s'il existe des restrictions de voyage liées aux piles lithium-ion.

12.3 Rangement à long terme

Votre tire-lait contient une pile rechargeable. Afin de préserver votre tire-lait lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il se mettra automatiquement en mode rangement. Pour désactiver le mode rangement, branchez votre tire-lait à une source d'alimentation externe et chargez la pile pendant deux heures.

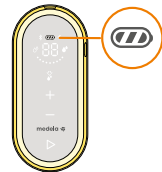
Avant de ranger votre tire-lait pendant une période prolongée, rappelez-vous de :



- Nettoyez l'ensemble-accessoires pour tire-lait et les bouteilles (consulter le **chapitre 5**)



- Nettoyez le bloc-moteur (consulter la **section 5.5**)



- Vérifiez que la pile est chargée (voir ci-dessous)

Chargez complètement la pile avant de ranger votre tire-lait pour une période prolongée. Consultez la **section 8.2** pour en savoir plus sur l'état de charge de la pile.

13. Dépannage


En cas de comportement inhabituel de votre tire-lait, vérifiez dans le tableau de dépannage si vous trouvez votre cas dans la colonne « Problème », puis suivez les instructions figurant dans la colonne « Solution ».

Tableau de dépannage

Problème	Solution
Le tire-lait ne passe pas en mode veille après que j'ai appuyé sur le bouton Marche/Arrêt	<ul style="list-style-type: none">• Vous avez appuyé sur le bouton Marche/Arrêt trop brièvement ou trop longtemps.• Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt jusqu'au signal sonore, puis relâchez le bouton. Si le tire-lait est en mode rangement, il faut attendre un peu plus longtemps l'émission du signal sonore (env. une seconde).
L'affichage ne s'allume pas après que j'ai appuyé sur le bouton Marche/Arrêt	<ul style="list-style-type: none">• Pour réinitialiser votre tire-lait, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (latéral) et maintenez-le appuyé sept à dix secondes.• Si le problème persiste, vérifiez que le tire-lait est branché sur une alimentation en bon état de fonctionnement.• Si le problème persiste encore, contactez le service clientèle de Medela.
Le décompte de la minuterie ne se lance pas après que j'ai appuyé sur le bouton Démarrer/Pause	<ul style="list-style-type: none">• Contactez le service clientèle de Medela.
Le tire-lait ne génère pas de vide (le moteur ne fonctionne pas) après que j'ai appuyé sur le bouton Démarrer/Pause	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le tire-lait est en marche.• Contactez le service clientèle de Medela.
Le tire-lait génère uniquement une succion constante au lieu de cycles de succion	<ul style="list-style-type: none">• Contactez le service clientèle de Medela.
Le tire-lait cesse de fonctionner ou ne peut pas être mis en marche (il émet un signal sonore et tous les éléments de l'affichage de la pile clignotent)	<ul style="list-style-type: none">• Le tire-lait refuse de fonctionner, car la pile est en surchauffe. Laissez le bloc-moteur refroidir, puis redémarrez le tire-lait.

Dépannage (cont.)

96

Tous les éléments de l'affichage de la pile clignotent lorsque j'essaie de charger le tire-lait	<ul style="list-style-type: none">• Il est impossible de charger la pile lorsque sa température est trop élevée. Laissez le bloc-moteur refroidir, puis mettez l'appareil en charge.
La succion est faible ou inexistante	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que tous les composants de l'ensemble-accessoires pour tire-lait sont propres, secs et correctement branchés.• Lorsque vous exprimez votre lait, assurez-vous que la tétérnelle est positionnée de façon hermétique sur le sein.• Lors de l'expression simple, vérifiez que l'extrémité inutilisée de la tubulure est branchée correctement dans le support de tubulure.• Si le problème de succion persiste, contactez le service clientèle de Medela.
Le tire-lait ne fonctionne pas comme d'habitude	<ul style="list-style-type: none">• Pour réinitialiser votre tire-lait, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (latéral) et maintenez-le appuyé sept secondes.• Si le problème persiste, contactez le service clientèle de Medela.
L'extérieur du tire-lait a été mouillé	<ul style="list-style-type: none">• Débranchez la prise électrique du tire-lait et arrêtez-le.• Séchez l'extérieur du tire-lait.
Le tire-lait a été immergé dans l'eau	<ul style="list-style-type: none">• Débranchez la prise électrique du tire-lait et arrêtez-le.• Contactez le service clientèle de Medela.
Impossible d'envoyer les données	<ul style="list-style-type: none">• La fonction Bluetooth  sur l'appareil mobile est désactivée. Activez la fonction Bluetooth et tentez d'envoyer les données à nouveau.• Le jumelage des deux appareils a échoué. Répétez les instructions de jumelage. Consultez le section 10.1.• L'appareil mobile est trop loin du tire-lait. Rapprochez l'appareil mobile et le tire-lait.• L'application sur l'appareil mobile n'est pas prête. Vérifiez l'application.

Si le problème de votre tire-lait persiste ou que vous avez d'autres questions, contactez le service clientèle de Medela.

Pour en savoir plus, consultez le site www.medela.ca. Choisissez votre pays dans l'onglet « Contact ».

14. Pour commander

Article destiné à la vente, tire-lait Freestyle Flex

Réf. article	Produit
101037980	Tire-lait Freestyle Flex (avec adaptateur d'alimentation américain)

Accessoires

Réf. article	Produit
Selon votre région, consultez les boutiques en ligne et près de chez vous pour connaître leur stock.	Téterelle PersonalFit Flex S (21 mm)*
	Téterelle PersonalFit Flex M (24 mm)*
	Téterelle PersonalFit Flex L (27 mm)*
	Téterelle PersonalFit Flex XL (30 mm)*
	Tubulure Freestyle Flex
	Connecteur PersonalFit Flex
	Adaptateur d'alimentation pour le tire-lait Freestyle Flex

*Si l'expression s'avère douloureuse ou insatisfaisante, contactez votre consultante en lactation ou votre spécialiste en allaitement. Une téterelle de taille différente peut contribuer à rendre l'expression plus confortable et plus efficace.

En cas de difficultés pour trouver l'accessoire souhaité, contactez le service clientèle de Medela.

Pour en savoir plus, consultez le site www.medela.ca. Choisissez votre pays dans l'onglet « Contact ».

Pour remplacer des pièces perdues ou défectueuses, contactez le service clientèle de Medela.

Les autres produits Medela sont disponibles sur www.medela.ca.

15. Garantie

98

Ce produit est assorti d'une garantie pièces et main d'œuvre de Medela, LLC protégeant l'acheteur au détail d'origine pour une période d'un an pour le mécanisme du tire-lait à partir de la date d'achat. La garantie est uniquement valide dans le pays d'achat. En cas de défectuosité, Medela décidera à son gré de remplacer ce produit ou lesdites pièces de rechange sans frais. L'acheteur assume tous les frais de retour de ce produit à Medela. Cette garantie ne s'applique pas aux produits utilisés commercialement, de manière inadéquate ou abusive ou qui ont subi une modification.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CERTAINES RÉGIONS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES, ET VOUS POURRIEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE OU DANS VOTRE PAYS.

Avant de faire une réclamation quelconque au titre de cette garantie, il se peut que vous économisiez du temps et de l'argent en appelant le service à la clientèle de Medela (voir les coordonnées ci-dessous). Vous pouvez également appeler ce numéro pour obtenir des informations supplémentaires concernant cette garantie. Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de cette garantie, vous devez retourner ce produit à Medela avec un numéro d'autorisation de retour que donne le service à la clientèle de Medela, port prépayé, en incluant votre reçu avec date d'achat ou autre preuve d'achat et une brève description du problème à l'adresse suivante :

Canada
MEDELA LLC – RETOURS
8-4160 SLADEVIEW CRESCENT,
MISSISSAUGA, ONTARIO, L5L 0A1
ATTENTION : RETOURS
Service à la clientèle Medela (sans frais) : 1-800-435-8316

Appelez le service à la clientèle pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Les retours ne sont pas acceptés sans numéro d'autorisation.

16. Mise au rebut

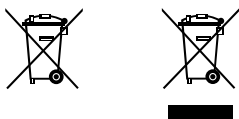
Mise au rebut de votre tire-lait

À la fin de sa vie utile, séparez les pièces de votre tire-lait et jetez-les selon les instructions suivantes.

Téterelles, connecteur, tubulure et accessoires

Les pièces sont en plastique respectueux de l'environnement que vous pouvez jeter avec les déchets ménagers. Recyclez-les ou jetez-les conformément à la réglementation locale.

Bloc-moteur et adaptateur d'alimentation



Ne jetez pas l'équipement électrique ou électronique avec les déchets ménagers non triés; placez-les en tri sélectif.

Dans l'Union européenne, le fabricant ou son distributeur doit reprendre l'équipement usagé. D'autres pays ont peut-être des systèmes de collecte et de recyclage similaires. Jetez l'équipement usagé conformément à la réglementation locale.

Interrogez le point de vente ou les instances locales pour connaître les centres de collecte appropriés des équipements usagés.

La collecte en tri sélectif et le recyclage de votre équipement usagé préservent les ressources naturelles et garantissent son recyclage respectueux de la santé et de l'environnement.

MISE EN GARDE

Les matériaux dangereux présents dans les équipements électriques et électroniques sont nocifs pour la santé et l'environnement s'ils ne sont pas mis au rebut correctement.

17. Signification des symboles

Les tableaux suivants expliquent les symboles figurant sur les pièces des produits et leur emballage.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi



Symbole d'alerte générale de sécurité, souligne des informations relatives à la sécurité.¹



Définit une plage de température (p. ex. pour l'utilisation, le transport ou la conservation).²



Définit une plage d'humidité relative (p. ex. pour l'utilisation, le transport ou la conservation).³



Définit une plage de pression atmosphérique (p. ex. pour l'utilisation, le transport ou la conservation).⁴



Indique que ce dispositif est doté de la technologie sans fil Bluetooth.

Symboles sur le bloc-moteur



Indique l'emplacement du bouton Marche/Arrêt.⁵



Identifie le fabricant.⁶



Indique la date de fabrication.⁷



Indique le numéro de pièce de l'appareil.⁸



Indique le numéro de série de l'appareil.⁹

IP22

Indique le degré de protection contre la pénétration de corps étrangers et l'humidité.¹⁰



Indique la conformité aux exigences internationales pour une protection contre l'électrocution (parties en contact avec la peau de type BF).¹¹



Indique que les dispositifs électriques/électroniques ne peuvent pas être mis au rebut avec des déchets ménagers non triés (mise au rebut du dispositif conformément aux réglementations locales).^{12*}



Indique la conformité aux exigences de sécurité supplémentaires des États-Unis et du Canada, en ce qui concerne les dispositifs médicaux électriques.¹³



Lire et respecter le mode d'emploi.¹⁴



Indique la conformité aux exigences de la Federal Communications Commission américaine.¹⁵

Références

- 1 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General warning sign
- 2 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature Limit / ISO 7000-0632, Graphical symbols for use on equipment, Temperature Limit
- 3 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity Limit / ISO 7000-2620, Graphical symbols for use on equipment, Humidity Limit
- 4 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Pressure Limit / ISO 7000-2621, Graphical symbols for use on equipment, Pressure Limit
- 5 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by

Symboles sur le bloc-moteur (suite)



Indique que ce dispositif est doté de la technologie sans fil Bluetooth.



Le marquage Regulatory Compliance Mark indique la conformité aux exigences australiennes relatives à la CEM et aux émissions radio.*



Le marquage CE indique la conformité avec la directive européenne Basse tension et Compatibilité électromagnétique.*



Indique un courant continu.¹⁶

Symboles sur l'adaptateur d'alimentation



Indique un courant alternatif.¹⁷



Indique un courant continu.¹⁶



Indique la polarité de la sortie d'alimentation USB.¹⁸



Indique que l'appareil est un appareil électrique de classe II (double isolation).¹⁹



Indique que l'appareil est réservé à un usage intérieur.²⁰



Indique le degré d'efficacité pour les alimentations externes.²¹



Le marquage UL LISTED indique que le produit est fabriqué conformément avec les exigences de sécurité UL des États-Unis et du Canada (É.-U.A.: UL60950-1, CAN: CSA C22.2 NO. 60950-1).



Indique la conformité aux exigences de la Federal Communications Commission américaine.¹⁵



Le marquage NOM (Norma Oficial Mexicana) indique que le produit est conforme aux exigences mexicaines en vigueur.

Références

- 6 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
- 7 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date / ISO 7000-2497, Graphical symbols for use on equipment, Date of manufacture
- 8 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Article number / ISO 7000- 2493, Graphical symbols for use on equipment, Catalogue number
- 9 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number / ISO 7000-2498, Graphical symbols for use on equipment, Serial number
- 10 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
- 11 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
- 12 EN 50419, Marking of Electrical and Electronic Equipment in accordance with Article 11(2) of Directive 2002/96/EC (WEEE).
- 13 TÜV (Technical Inspection Association) mark indicates that the product is manufactured in compliance with UL safety requirements for USA and Canada (USA: UL60950-1, CAN: CSA C22.2 NO. 60950-1).
- 14 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 10 Refer to instruction manual/booklet

Signification des symboles (cont.)

Symboles présents sur l'emballage



Identifie le fabricant.⁶



Indique la référence du produit.⁸



Contient des produits fragiles. Manipuler avec soin.²²



Conserver à l'abri de la lumière directe du soleil.²³



Conserver à l'abri de la pluie. Conserver au sec.²⁴



Définit la plage de température pour le transport ou le rangement.²



Définit la plage d'humidité relative pour le transport ou le rangement.³



Définit la plage de pression atmosphérique pour le transport ou le rangement.⁴



L'emballage contient des produits destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires conformément au règlement EC N°1935/2004.*



Le marquage CE indique la conformité avec la directive européenne Basse tension et Compatibilité électromagnétique.*



Lire et respecter le mode d'emploi.¹⁴



Indique que les dispositifs électriques/électroniques ne peuvent pas être mis au rebut avec des déchets ménagers non triés (mise au rebut du dispositif conformément aux réglementations locales).^{12*}



Indique que l'emballage est recyclable.²⁵



Indique la conformité aux exigences de la Federal Communications Commission américaine.¹⁵

Références

15 Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15 c

16 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Direct current

17 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Alternating current

18 IEC 60950-1 Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements, Clause 1.7.1 / IEC 60417 Graphical symbols for use on equipment

19 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment

20 IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only

21 US Department of Energy Requirement, 10 CFR Part 430

22 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.1, Fragile, handle with care / ISO 7000-0621, Graphical symbols for use on equipment, Fragile, handle with care

23 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight / ISO 7000-0624, Graphical symbols for use on equipment, Keep away from sunlight

24 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain / ISO 7000-0626, Graphical symbols for use on equipment, Keep away from rain

25 ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment, General symbol for recovery/recyclable

* Ces symboles ne concernent pas les marchés américain, canadien, mexicain.

18. Réglementation internationale

18.1 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Le tire-lait Freestyle Flex est destiné à être utilisé dans un environnement domestique et a fait l'objet d'une évaluation de la compatibilité électromagnétique selon les exigences de la norme CEI 60601-1-2:2014 4e édition, conformément aux clauses 7 et 8.9.

Le tire-lait nécessite des précautions particulières concernant la CEM et il doit être installé et mis en fonction conformément aux renseignements portant sur la CEM se trouvant dans le présent mode d'emploi. Les équipements de communication à radiofréquence portatifs et mobiles peuvent affecter le tire-lait.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les dysfonctionnements dus aux interférences électromagnétiques :

- Le tire-lait électrique Freestyle Flex ne doit pas être utilisé à côté ou sur un autre équipement. S'il est placé à côté ou sur un autre équipement, le tire-lait électrique Freestyle Flex doit être observé afin de vérifier qu'il fonctionne normalement dans la configuration d'utilisation.
- Les appareils de communication sans fil, tels que les boîtiers de réseau sans fil domestiques, les téléphones portables, les téléphones sans fil et leur base, ainsi que les talkies-walkies, RFID peuvent influencer sur le fonctionnement du tire-lait électrique et doivent être placés à au moins 30 cm de l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de câbles autres que ceux fournis par le fabricant de cet appareil, car cela pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et entraîner un mauvais fonctionnement.

REMARQUE

Cet équipement a été mis à l'essai et jugé conforme aux limites des appareils numériques de catégorie B, en vertu de l'article 15 des règles FCC. Ces limites ont été déterminées de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nocives dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer des interférences nuisant aux radiocommunications. Cependant, il n'existe aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences affectant la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'il est possible de déterminer en éteignant le dispositif puis en l'allumant, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence en observant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit électrique autre que celui auquel il est branché actuellement.
- Communiquer avec le vendeur ou avec un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Réglementation internationale (cont.)

Conseils et déclaration du fabricant : émissions électromagnétiques

Ce tire-lait a été conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique précisé ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Tests d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - Conseil
Émissions de RF CISPR 11	Groupe 1	Le tire-lait utilise de l'énergie à RF uniquement pour son fonctionnement interne. Ses émissions RF sont donc très faibles et peu susceptibles de provoquer quelque interférence que ce soit avec un équipement électronique situé à proximité.
Émissions RF	Classe B	
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	non applicable	Le tire-lait est approprié pour une utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements résidentiels et ceux reliés directement à un réseau d'alimentation public à faible tension qui alimente des édifices à usage résidentiel.
Variations de tension/ émissions scintillantes IEC 61000-3-3	non applicable	

Conseils et déclaration du fabricant : immunité électromagnétique

Ce tire-lait a été conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique précisé ci-dessous. La cliente ou l'utilisateur du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement. Le tire-lait Freestyle Flex ne possède aucune performance essentielle, mais son immunité quant aux perturbations électromagnétiques a été testée et se conforme en vertu des critères suivants :

1. Pas de changement dans le mode et le fonctionnement du tire-lait.
2. Le tire-lait peut être contrôlé en modifiant le niveau de vide et/ou en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
3. La communication Bluetooth peut être temporairement interrompue, mais il ne faut jamais la couper complètement, ou vous devrez effectuer un nouveau jumelage.

Pour réinitialiser : (La séquence suivante peut être utilisée pour réinitialiser l'appareil en cas de perturbation EM)

1. Débranchez le câble d'alimentation du bloc-moteur.
2. Débranchez l'adaptateur d'alimentation de la prise d'électricité murale.
3. Branchez le set pour tire-lait au port de tubulure (si ce n'est pas déjà fait).
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant sept à dix secondes.
5. Rebranchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise électrique murale.
6. Branchez le câble d'alimentation dans le port d'entrée du bloc-moteur.
7. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le tire-lait.
8. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour commencer l'expression.

Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - conseils
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV Décharge au contact +/- 15 kV Décharge dans l'air	+/- 8 kV Décharge au contact +/- 15 kV Décharge dans l'air	Les planchers doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les planchers sont couverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 5 %.
Transitoires électriques électrique rapide IEC 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation	± 2 kV pour les lignes d'alimentation	La qualité de l'alimentation principale devrait être équivalente à celle disponible dans un environnement commercial ou hospitalier normal.
Surtension IEC 61000-4-5	± 0.5 kV, ± 1 kV Conduite(s) à conduite(s)	± 0.5 kV, ± 1 kV Conduite(s) à conduite(s)	La qualité de l'alimentation principale devrait être équivalente à celle disponible dans un environnement commercial ou hospitalier normal.

Réglementation internationale (cont.)


106

<p>Chutes de tension, interruptions de courte durée, variations de tensions sur les conduites d'entrée en alimentation IEC 61000-4-11</p>	<p>0 % U_T pour 0.5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, et 315°</p> <p>0 % U_T pour 1 cycle à 0°</p> <p>70 % U_T pour 25 cycles à 50 Hz à 0° pour 30 cycles à 60 Hz à 0°</p> <p>0 % U_T pour 250 cycles à 50 Hz à 0° pour 300 cycles à 60 Hz à 0°</p>	<p>0 % U_T pour 0.5 cycle à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, et 315°</p> <p>0 % U_T pour 1 cycle à 0°</p> <p>70 % U_T pour 25 cycles à 50 Hz à 0° pour 30 cycles à 60 Hz à 0°</p> <p>0 % U_T pour 250 cycles à 50 Hz à 0° pour 300 cycles à 60 Hz à 0°</p>	<p>La qualité de l'alimentation principale devrait être équivalente à celle disponible dans un environnement commercial ou hospitalier normal. Si l'utilisatrice du tire-lait nécessite un fonctionnement continu pendant les pannes d'alimentation réseau, il est recommandé que le tire-lait soit relié à une source d'alimentation non interruptible ou une pile.</p>
<p>Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique IEC 61000-4-8</p>	<p>30 A/m</p>	<p>30 A/m</p>	<p>Il peut être nécessaire de positionner le tire-lait plus loin des sources de champs magnétiques à fréquence industrielle ou d'installer un blindage magnétique. Le champ magnétique à fréquence industrielle doit être mesuré dans l'emplacement d'installation prévu pour s'assurer qu'il est suffisamment bas.</p>

REMARQUE : U_T est la tension alternative de secteur avant l'application du niveau du test.

Conseils et déclaration du fabricant : immunité électromagnétique

Ce tire-lait a été conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique précisé ci-dessous. La cliente ou l'utilisatrice du tire-lait doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Guide et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique
RF par conduction IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz en dehors de la bande ISM	3 Vrms	Sauf indication contraire dans le tableau de la page suivante, aucun équipement de communication par RF portable ou mobile ne doit être utilisé à une distance de toute pièce du tire-lait, y compris les câbles, qui est inférieure à la distance de séparation recommandée calculée selon l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d = 1.2\sqrt{P}$
	6 Vrms 150 kHz à 80 MHz dans ISM et bandes radio amateurs	6 Vrms	$d = 2.0\sqrt{P}$
RF émises IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2.5 GHz	10 V/m	$d = 0.35\sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d = 0.7\sqrt{P}$ 800 MHz à 2.5 GHz Où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) en fonction de l'émetteur, et d est la distance recommandée exprimée en mètres (m). L'intensité des champs d'émetteurs RF fixes, telle que déterminée par une étude électromagnétique du site, ^a doit être inférieure au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. ^b De l'interférence peut se produire à proximité des équipements marqués des symboles suivants. 

Réglementation internationale (cont.)

Remarque 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence la plus élevée s'applique.

Remarque 2 : Ces directives pourraient ne pas être applicables en toutes circonstances. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

- 108
- ^a Les intensités de champ générées par des émetteurs fixes, comme les bases pour téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, une radio amateur, la diffusion radio AM et FM et télévisuelle ne peuvent être prédites en théorie avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique provenant des émetteurs à RF fixes, il convient d'envisager une étude électromagnétique du site. Si l'intensité du champ mesurée à l'emplacement où le tire-lait est utilisé excède le niveau de conformité de RF applicable susmentionné, le tire-lait doit faire l'objet d'une surveillance accrue pour vérifier qu'il fonctionne normalement. En cas de performance anormale, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, comme la réorientation ou le repositionnement du tire-lait.
- ^b Lorsque l'étendue de fréquence dépasse 150 kHz à 80 MHz, l'intensité du champ doit être inférieure à 10 V/m.

Tableau des fréquences des émetteurs portables et mobiles pour lesquels la distance de séparation recommandée est de 30 cm (12 pouces) :

Bande (MHz)	Service
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Bande 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Bande 5
1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Bande 1, 3, 4, 25; UMTS
2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Bande 7
5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n

AVERTISSEMENT : les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) doivent être utilisés à une distance minimale de 30 cm (12 pouces) de toute pièce du tire-lait, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, la performance de cet équipement pourrait être dégradée.

18.2 Émissions radio

Déclaration FCC (États-Unis)

Les changements ou modifications non expressément autorisés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Ce dispositif médical satisfait aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC (Commission fédérale des communications). Son fonctionnement est soumis aux deux exigences suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nocives, et
- (2) l'appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Déclaration ISED (Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

18.3 Articles pour l'alimentation liquide

Les pièces destinées à l'alimentation de nourrissons respectent la norme européenne EN 14350.

19. Caractéristiques techniques

Résumé des spécifications techniques importantes

Performance d'aspiration
(à 500 m au-dessus du niveau de la mer
[pression atmosphérique de 954,62 hPa])
-45 à -245 mmHg (-60 à -327 hPa)
45 à 111 cpm



Plage de température
de fonctionnement
5 à 35 °C



Plage d'humidité
de fonctionnement

Adaptateur d'alimentation

(modèle : S010WU0500200)

Entrée

100 à 240 V~ 50/60 Hz
max. 0,4 A

Sortie

5 V ---
2 A



Plage de pression
atmosphérique

Protection contre les décharges électriques :
Classe II



Température de
transport/rangement
-20 à 50 °C

Bloc-moteur

Capacité et type de pile
3,7 V, 2 750 mAh (nominale)
Li-Ion

Taille
148 x 66 x 46,5 mm

Poids
273 g

Niveau de protection Ingress : IP22



Plage d'humidité pour
le transport/rangement

Norme de transmission: Bluetooth version 4.0 LE

Gamme de fréquences: 2402-2480 MHz

Max. puissance de sortie: +4 dBm (class 2)

Matériaux en contact avec la peau ou le lait

- Téterelle : polypropylène, élastomère thermoplastique
- Connecteur : polypropylène, silicone
- Bouteille : polypropylène
- Couvercle : polypropylène

Toutes les pièces qui entrent en contact avec le lait maternel sont exemptes de BPA (bisphénol A).

1. Información de seguridad importante

 **Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.**
Guarde estas instrucciones para consultas futuras.

Las advertencias identifican todas las instrucciones que son importantes para la seguridad. No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños en el producto. Los símbolos y palabras a continuación muestran el significado de las advertencias:

ADVERTENCIA

Puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Puede provocar lesiones leves.

AVISO

Puede provocar daños materiales (no se relaciona con lesiones personales).

Información

Información útil o importante que no está relacionada con la seguridad.

Al usar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios, descargas eléctricas o quemaduras graves:

- El extractor de leche nunca se debe dejar sin supervisión al estar enchufado a una fuente de alimentación.
- Nunca opere un dispositivo eléctrico si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Si detecta daños, deje de usar el adaptador de corriente inmediatamente y llame al Servicio al cliente de Medela.
- No use un producto eléctrico que se haya expuesto al agua u otros líquidos, esto incluye:
 - No usar mientras se baña o se ducha.
 - Nunca ponga o deje caer en el agua u otros líquidos.
 - No deje correr agua sobre el extractor de leche.
 - Si un producto eléctrico ha estado expuesto al agua u otros líquidos, no lo toque, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente, apáguelo y póngase en contacto con el fabricante.

ADVERTENCIA

Para evitar riesgos para la salud y reducir el riesgo de lesiones graves:

- Este es un producto de un solo usuario. Si se usa por más de una persona puede representar un riesgo para la salud e invalida la garantía.
- No use el extractor de leche Freestyle Flex mientras conduce un vehículo en movimiento.
- El bombeo puede inducir el parto. No bombee hasta después del parto. Si queda embarazada durante la lactancia o el bombeo, consulte a un profesional de la salud con licencia antes de continuar.
- Si padece de hepatitis B, hepatitis C o virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la extracción de leche materna no reducirá ni eliminará el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna.
- Lave todas las piezas que entran en contacto con su seno y la leche materna después de cada uso.
- La manguera representa riesgo de estrangulamiento si se usa para jugar y los niños pequeños pueden tragarse las piezas pequeñas.
Es necesaria una supervisión de cerca cuando se utilizan el extractor de leche o los accesorios cerca de los niños.

PRECAUCIÓN

Para evitar incendios o quemaduras:

- Asegúrese de que la tensión del adaptador de corriente sea compatible con la fuente de alimentación. Consulte el **capítulo 19** para las especificaciones técnicas.
- Desenchufe siempre los productos eléctricos inmediatamente después del uso, excepto al cargar.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado a una tina o lavamanos.
- El extractor de leche y los accesorios no son resistentes al calor. Mantener alejado de superficies calientes o llamas abiertas.
- No lo use cerca de materiales inflamables.

Información de seguridad importante (cont.)

PRECAUCIÓN

Para evitar riesgos para la salud y reducir el riesgo de lesiones:

- Antes de cada uso, realice una inspección visual a cada componente para detectar grietas, astillas, rasgaduras, decoloración o deterioro. En caso de detectar daños en el dispositivo, deje de usar hasta que se hayan reemplazado las piezas.
- Este producto no puede repararse ni realizarse un mantenimiento en él. No lo repare por su cuenta. No modifique el dispositivo.
- Nunca utilice un dispositivo dañado. Reemplace las piezas defectuosas o desgastadas.
- Use el extractor de leche solo para el propósito previsto que se indica en estas instrucciones de uso.
- No use el extractor de leche mientras duerme o si tiene mucho sueño.
- Si la manguera se llena de moho, deje de usarla y reemplácela.
- No ponga en el microondas ni hierva la leche materna. El calentar en el microondas puede causar quemaduras graves en la boca del bebé debido a los puntos calientes que se desarrollan en la leche mientras está en el microondas (el microondas también puede cambiar la composición de la leche materna).
- Limpie y esterilice todas las piezas que entren en contacto con su seno y la leche materna antes del primer uso.
- Utilice únicamente las piezas recomendadas por Medela con su extractor de leche Freestyle Flex.
- Si el bombeo es incómodo o causa dolor, apague la unidad, rompa el sello entre el seno y el embudo con su dedo y retire el embudo de su seno.
- Si bien puede sentir algo de molestia cuando usa el extractor de leche por primera vez, usar el extractor de leche no debe causar dolor. Si no está segura del tamaño correcto del embudo, visite www.medela.com o consulte a un especialista/consultor en lactancia que pueda ayudarle a obtener un ajuste adecuado.
- Comuníquese con su profesional de salud o con un especialista en lactancia si puede extraer solo un mínimo de leche o si la extracción es dolorosa. Consulte el **capítulo 6** para más información.

AVISO

Tenga cuidado al manipular botellas y componentes:

- Las botellas y las piezas de plástico se vuelven quebradizas cuando se congelan y pueden romperse al caer.
- Las botellas y las piezas pueden dañarse si se manipulan mal (por ejemplo, si se caen, se aprietan demasiado o se golpean).
- No use la leche materna de botellas o componentes que presenten señales de daño.

1. Información de seguridad importante	112
2. Propósito previsto	117
2.1 Indicaciones de uso	117
2.2 Contraindicaciones	117
3. Descripción del producto	117
3.1 Descripción del extractor de leche Freestyle Flex	117
3.2 Su sistema de extracción de leche incluye	118
4. Inicio	120
4.1 Primeros pasos	120
4.2 Alimentación de corriente de su extractor de leche	120
5. Limpieza	121
5.1 Generalidades de limpieza	122
5.2 Desarmado	123
5.3 Lavado	124
5.4 Esterilizado	125
5.5 Limpieza de la unidad del motor	126
5.6 Limpieza de la manguera	127
6. Ajuste de tamaño del embudo	128
6.1 Selección del tamaño correcto del embudo de Medela	128
6.2 Optimización del tamaño del embudo	129
7. Armado de su extractor de leche	130
7.1 Armado del juego de la bomba	130
7.2 Preparación para bombeo simple	132
7.3 Preparación para bombeo doble	133
7.4 Extracción con manos libres con el Easy Expression Bustier	134
8. Funcionamiento de su extractor de leche	135
8.1 Términos y designaciones	135
8.2 Funcionamiento y visualización de los elementos	135
8.3 Carga de la batería	137
8.4 Extracción de su leche materna	138
9. Encuentre su máximo confort de vacío	141
10. Características especiales	142
10.1 Conectividad Bluetooth®	142
10.2 Inicio retrasado	144

11. Almacenamiento y descongelamiento de la leche materna	145
11.1 Pautas generales de almacenamiento	145
11.2 Almacenamiento de la leche materna en una bolsa refrigerante de Medela	145
11.3 Congelamiento	146
11.4 Descongelamiento	146
11.5 Alimentación con leche materna	146
12. Mantenimiento y cuidado	147
12.1 Cuidado del adaptador de corriente	147
12.2 Mantenimiento de la batería	147
12.3 Almacenamiento a largo plazo	148
13. Solución de problemas	149
14. Información para pedidos	151
15. Garantía	152
16. Desechar	153
17. Significado de los símbolos	154
18. Reglamentos internacionales	157
18.1 Compatibilidad electromagnética (CEM)	157
18.2 Transmisión de radio	164
18.3 Equipo para beber	164
19. Especificaciones técnicas	165

2. Propósito previsto

2.1 Indicaciones de uso

El extractor de leche Freestyle Flex es un extractor de leche eléctrico y lo utilizan mujeres en período de lactancia para extraer la leche de sus senos.

El extractor de leche Freestyle Flex está diseñado para solo una usuaria.

El extractor de leche está destinado a ser utilizado en un entorno doméstico.

2.2 Contraindicaciones

No se conocen contraindicaciones para el extractor de leche Freestyle Flex.

3. Descripción del producto

3.1 Descripción del extractor de leche Freestyle Flex

El Freestyle Flex es un extractor de leche eléctrico de uso personal que incluye la tecnología Expression de 2 fases, con capacidad de bombeo simple y doble.

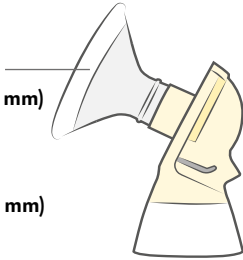
Modo de operación: Continuo

La vida útil del extractor de leche Freestyle Flex es de 250 horas.

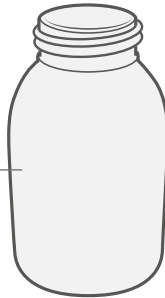
Descripción del producto (cont.)

3.2 Su sistema de extracción de leche incluye

2x embudos
PersonalFit Flex (21 mm)
(pieza aplicada)



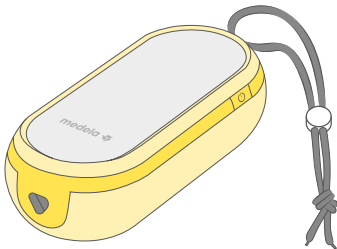
2x embudos
PersonalFit Flex (24 mm)
(pieza aplicada)



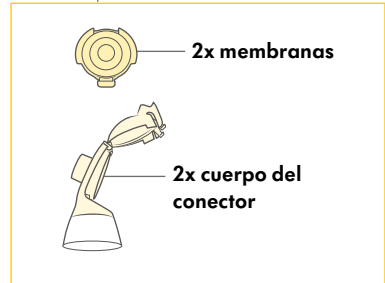
Para otros tamaños
de embudos,
consulte el **capítulo 6**

4x botellas

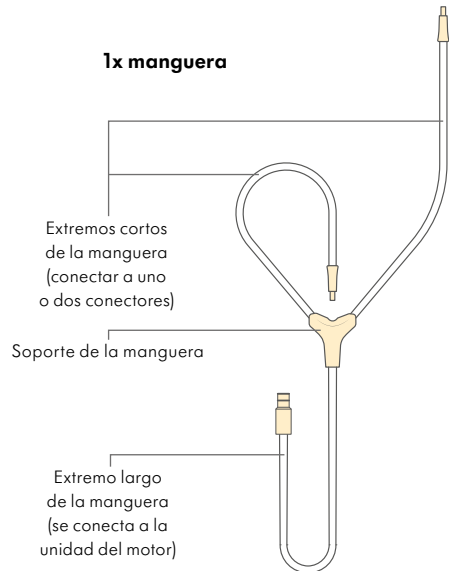
1x unidad del motor



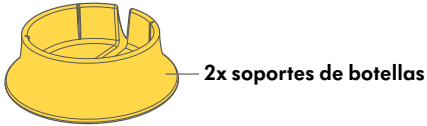
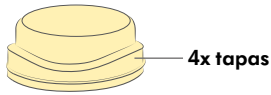
2x conector PersonalFit Flex



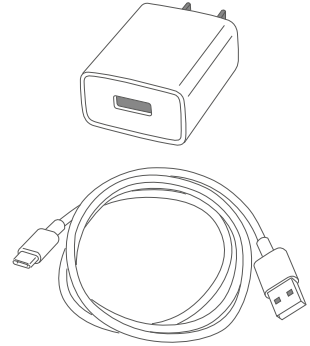
1x manguera



Para obtener información sobre pedidos de accesorios, consulte el **capítulo 14**.



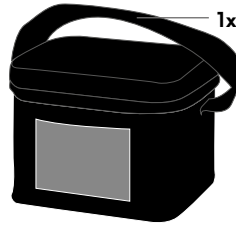
1x adaptador de corriente con cable



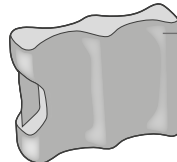
1x bolsa



1x bolsa refrigerante



1x paquete para hielo
(incluida en la bolsa refrigerante)



Para obtener información sobre pedidos de accesorios, consulte el **capítulo 14**.

Todas las imágenes que se muestran en estas instrucciones son solo para fines ilustrativos. El producto real puede variar debido a las diferencias locales o la mejora del producto. Medela se reserva el derecho de sustituir cualquier componente o accesorio con un reemplazo de rendimiento equivalente.

4. Inicio

4.1 Primeros pasos

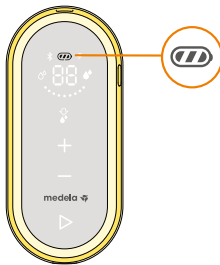
Para preparar la extracción de leche, haga lo siguiente antes de usar su extractor de leche por primera vez:

1. Cargue la batería de su extractor de leche Freestyle Flex durante dos horas: consulte la **sección 8.3**.
2. Separe todas las piezas expuestas al seno o a la leche materna antes de limpiarlas, consulte la **sección 5.2**.
3. Limpie y desinfecte las piezas, consulte las **secciones 5.3 y 5.4**.

4.2 Alimentación de corriente de su extractor de leche

Hay dos formas de alimentar con corriente su extractor de leche para su sesión de bombeo:

Por la batería recargable



Antes del primer uso, cargue la batería del extractor de leche durante dos horas con el adaptador de corriente.

→ La pantalla de la batería muestra las tres barras cuando se completa la carga.

Para obtener detalles sobre la pantalla de la batería, consulte la **sección 8.2**.



Por el adaptador/cable de alimentación



Fuente de alimentación

Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación en la parte superior de la unidad del motor.

Para obtener detalles sobre cómo conectar su extractor de leche/cargar la batería, consulte la **sección 8.3**.

5. Limpieza

Recursos necesarios:

- Jabón suave
- Lavabo limpio
- Agua potable
- Olla limpia para agua hirviendo

Piezas a lavar o desinfectar:

- Embudos
- Botellas para leche materna
- Tapas
- Conectores
- Membranas

PRECAUCIÓN

Separe y lave todas las piezas expuestas a la leche materna inmediatamente después de usarlas. Esto ayudará a eliminar los residuos de leche materna y evitar el crecimiento de bacterias.

- Lávese bien las manos con agua y jabón.
- Use solo agua de la llave de calidad potable o agua embotellada para su limpieza.
- No coloque las piezas de la bomba directamente en el fregadero para enjuagar o lavar. Use una vasija limpia que use solo para artículos de alimentación infantil.
- No use un paño de cocina para frotar o secar los artículos.
- No utilice desinfectantes para la limpieza.

AVISO

Para evitar daños en la manguera.

- No limpie la manguera como se describe aquí o con bolsas de limpieza rápida en el microondas. Siga las instrucciones de la **sección 5.6**.

AVISO

Preste atención a lo siguiente:

- Tenga cuidado de no dañar los accesorios del extractor de leche durante la limpieza.
- Guarde los accesorios del extractor de leche ya secos en una bolsa/recipiente limpio hasta el próximo uso.
- No almacene piezas húmedas o mojadas, se puede formar moho.
- Si observa un residuo blanco en las piezas de su extractor de leche después de hervir, su agua puede tener un alto contenido de minerales. Elimine los residuos limpiando las piezas con una toalla limpia y deje secar al aire.
- Se recomienda el uso de agua destilada al hervir las piezas para evitar la acumulación sustancial de minerales con el tiempo, lo que puede comprometer sus piezas.


Limpieza (cont.)

5.1 Generalidades de limpieza

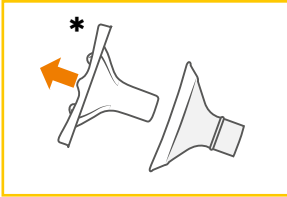
Lavar y esterilizar son dos actividades diferentes. Deben hacerse por separado para protegerle a usted y a su bebé, y para mantener el rendimiento de su extractor de leche.

Lavar – Limpiar las superficies de las piezas eliminando físicamente la contaminación.

Esterilizar – Matar organismos vivos, como bacterias o virus, que puedan estar presentes en las superficies de las piezas.

Cuándo limpiar	Embudos 	Conectores y membranas 	Botellas y tapas 
Antes de su primer uso	Desmonte las piezas según la sección 5.2 Lave las piezas según la sección 5.3 Esterilice las piezas según la sección 5.4		
Después de cada uso	Desmonte las piezas según la sección 5.2 Lave las piezas según la sección 5.3		
Una vez al día	Desmonte las piezas según la sección 5.2 Esterilice las piezas según la sección 5.4		
Cuándo limpiar	Manguera 	Unidad del motor 	
Según sea necesario	Consulte la sección 5.6 .	Limpiar con una toalla limpia y húmeda. Consulte la sección 5.5 .	

5.2 Desarmado



Antes de su primer uso

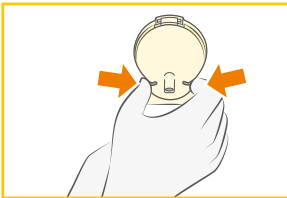
Retire y deseche la cubierta protectora* del embudo.



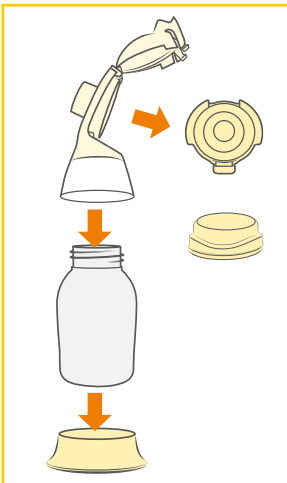
Después de cada uso

Desarme el conjunto de la bomba en piezas individuales (embudo, conector y botella) de la siguiente manera:

1. Retire el embudo del conector.



2. Abra la tapa posterior del conector apretando ambas aletas y girando la tapa hacia arriba.



3. Retire la membrana del cuerpo del conector.

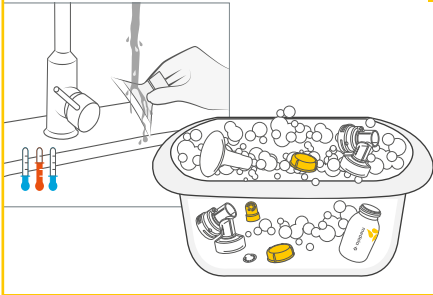
4. Separe las botellas, tapas y bases para botellas.

5.3 Lavado

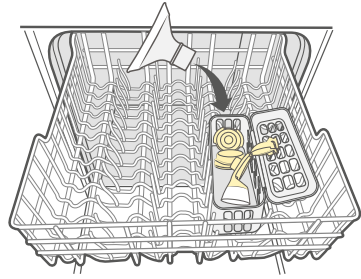
El lavado es importante para la higiene y sirve para limpiar las superficies de las piezas eliminando físicamente la contaminación. Lave las piezas a mano o en el lavaplatos.

Antes del primer uso y después de cada uso

Enjuagar y lavar a mano



Lavar en lavaplatos



No coloque las piezas directamente en el fregadero de la cocina para enjuagar y lavar. Use una vasija especial para artículos de alimentación infantil.

1. Enjuague las piezas individuales, excepto la manguera, con agua fría y potable (aprox. 68 °F/20 °C).
2. Limpie estas piezas con abundante agua tibia y jabón (aprox. 86 °F/30 °C). Use un jabón comercial para platos, de preferencia sin fragancias ni colorantes artificiales (pH neutro).
3. Enjuague las piezas con agua fría y potable durante 10 a 15 segundos (aprox. 68 °F/20 °C).
4. Deje secar después de lavar.

1. Coloque las piezas individuales, excepto la manguera, en la rejilla superior o en la sección de cubiertos. Use un detergente comercial para lavaplatos.
2. Deje secar después de lavar.

¡ Información

Si utiliza el lavaplatos, las piezas pueden decolorarse. Esto no afectará la función de la pieza.

No lave la manguera de forma rutinaria. Vea la **sección 5.6** para más detalles.

Secado

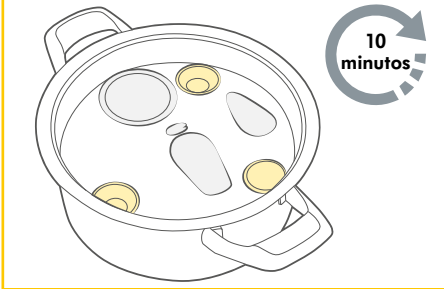
1. Deje que se seque al aire libre sobre un paño de cocina limpio o nuevo o en papel absorbente.

5.4 Esterilizado

La esterilización es importante para la higiene y sirve para matar organismos vivos, como bacterias o virus. Hierva las piezas en la cocina o use bolsas de microondas de limpieza rápida.

Antes del primer uso y una vez al día

Esterilizar en la estufa



1. Cubra las piezas individuales, excepto la manguera, con agua y hierva al menos durante 10 minutos.
2. Deje secar después de esterilizar.

o

Esterilizar en el microondas



1. Use las bolsas Quick Clean* en el microondas según las instrucciones de las bolsas.
2. Deje secar después de esterilizar.

* Consulte el sitio web/tiendas locales para saber si se vende en su país.

Secado

1. Deje que se seque al aire libre sobre un paño de cocina limpio o nuevo o en papel absorbente.
2. Coloque las piezas limpias y secas en una bolsa de almacenamiento limpia o en un entorno limpio. No almacene las piezas en recipientes/bolsas herméticos si están húmedas. Es importante que se seque todo residuo de humedad.

5.5 Limpieza de la unidad del motor

Recursos necesarios:

- Agua potable
- Jabón suave
- Plato limpio o papel absorbente

Piezas necesarias:

- Unidad del motor

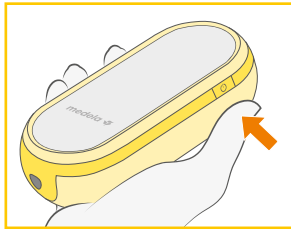
PRECAUCIÓN



- Desconecte el extractor de leche antes de limpiar la unidad del motor.
- No sumerja la unidad del motor en agua, no deje correr agua sobre la unidad del motor.

AVISO

- No rocíe ni vierta líquido directamente sobre la bomba.
- Cuando limpie la pantalla de la unidad del motor, use solo una toalla suave y húmeda con jabón suave. Otros limpiadores o paños abrasivos pueden degradar el rendimiento de la pantalla.



1. Apague el extractor de leche.
2. Desconecte el extractor de leche de la fuente de alimentación.



3. Limpie la unidad del motor con una toalla limpia humedecida con agua potable.
4. Seque la unidad del motor con una toalla limpia y seca.

5.6 Limpieza de la manguera

Normalmente, la limpieza de la manguera no es necesaria.

i Información

Inspeccione la manguera. Si encuentra condensación en la manguera de aire, lávela y séquela inmediatamente o reemplace la manguera. Si ve leche materna dentro de la manguera o su conector, no intente lavar, limpiar o esterilizar la manguera o su conexión. Mejor comuníquese con el fabricante.

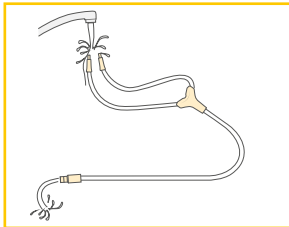
Recursos necesarios:

- Agua potable
- Jabón suave

Piezas necesarias:

- Manguera

Lavado de la manguera



1. Apague el extractor de leche.
2. Retire la manguera de la unidad del motor.
3. Retire la manguera de la tapa del conector.
4. Enjuague la manguera vertiendo agua fría en ambos extremos cortos de la manguera hasta que salga por el extremo largo.
5. Lave la manguera con agua tibia y jabón.
6. Enjuague la manguera con agua limpia.

Secado de la manguera

1. Sacuda las gotas de agua.
2. Cuelgue la manguera para que seque al aire.
3. Asegúrese de que la manguera esté completamente seca antes de usarla.

AVISO

- Si la manguera tiene moho, deje de usarla y reemplácela. Consulte el **capítulo 14** para solicitar información.
- **No use el extractor de leche con una manguera mojada, ya que esto podría dañar su extractor de leche.**

6. Ajuste de tamaño del embudo

6.1 Selección del tamaño correcto del embudo de Medela

Asegúrese de usar el tamaño de embudo correcto. Es un componente esencial del bombeo eficaz, que ayuda a optimizar el flujo de leche.

Entendiendo el tamaño del embudo de Medela

El bombeo no debe doler. Para una máxima comodidad y eficiencia de bombeo, Medela ofrece múltiples tamaños de embudos*.

Esta guía es un punto de partida para ayudar a determinar su tamaño óptimo según el diámetro de su pezón.



Paso 1

Con una regla o cinta métrica, mida el diámetro del pezón en la base (cruzando el centro) en milímetros (mm).

No incluya la areola.

Paso 2

Con base en la medida, determine el tamaño del embudo Medela.

Ejemplo: Si el tamaño del pezón mide 16 mm de diámetro, el tamaño recomendado del embudo Medela es de 21 mm.

¡ Información

Los embudos de PersonalFit Flex están disponibles en tamaños de hasta 30 mm. Si necesita un embudo de mayor tamaño (36 mm), consulte a su distribuidor local Medela o www.medela.com.

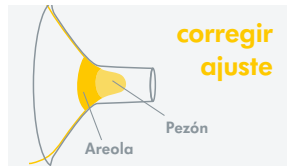
* Consulte el **capítulo 14** para solicitar información.

6.2 Optimización del tamaño del embudo

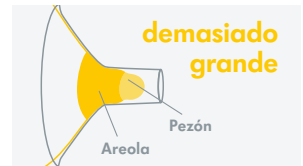
- Comience con el embudo que viene con su bomba, o el tamaño determinado al medir.
- Centre el pezón y sostenga suavemente el embudo contra el pecho.
- Ajuste para obtener el máximo confort de vacío (consulte el **capítulo 9**) para lograr el nivel de succión óptimo.
- Consulte las imágenes a continuación mientras realiza el bombeo en la fase de extracción (después de la fase de estimulación).



- El pezón se frota a lo largo del lado del túnel.
- Intente con un tamaño más grande.



- El pezón está centrado y se mueve libremente.



- El pezón y el exceso de areola se introducen en el túnel.
- Intente con un tamaño más pequeño.

Razones para probar un tamaño nuevo

- Si su pezón se frota en los lados del túnel hasta el punto de causar incomodidad.
- Si se introduce exceso de areola en el túnel.
- Si hay algo de enrojecimiento.
- Si su pezón o areola se están poniendo blancos.
- Si se siente leche aún en el pecho después del bombeo.

Si ocurre alguna de estas condiciones, considere probar un tamaño diferente siguiendo las instrucciones de medición anteriores.

En caso de que aún no esté segura de haber seleccionado el tamaño correcto, consulte a un especialista o consultor en lactancia.

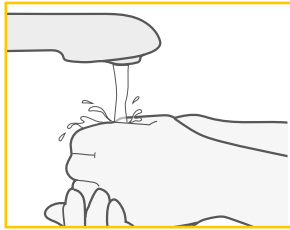
7. Armado de su extractor de leche

Utilice únicamente piezas limpias y secas para el armado. Consulte el **capítulo 5** sobre limpieza.

7.1 Armado del juego de la bomba

Piezas necesarias:

- Manguera
- Unidad del motor
- Embudos
- Botellas para leche materna
- Tapas
- Conectores
- Membranas



PRECAUCIÓN

Para prevenir la contaminación de su leche:

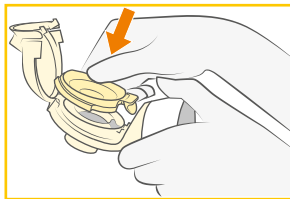
- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar la unidad del motor, las piezas del conjunto de la bomba y los senos.
- Seque sus manos con una toalla limpia o una toalla de papel de un solo uso.
- Evite tocar el interior de botellas y tapas.

Para asegurarse de que su extractor de leche funcione correctamente y con seguridad:

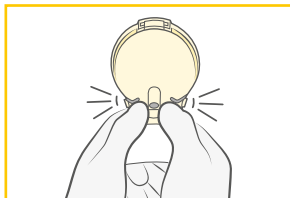
- Verifique que los componentes de la bomba no estén desgastados o dañados antes de usarlos. Sustituya si es necesario.
- Siempre inspeccione que todas las piezas estén limpias antes de usarlas. Si están sucias, limpie según el **capítulo 5**.
- Solo use piezas originales de Medela. Vea el **capítulo 14** para más detalles.

AVISO

Para evitar daños en el extractor de leche, todos los componentes deben estar completamente secos antes de usar.



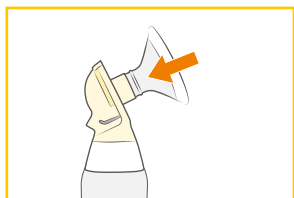
1. Inserte con cuidado la membrana (amarillo oscuro) con la solapa en la abertura del conector.
→ Asegúrese de que la membrana forme un sello alrededor del borde del conector.



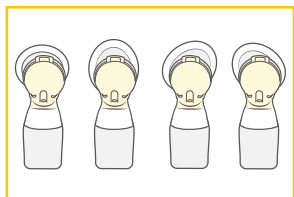
2. Cierre la tapa del conector hasta escuchar un clic.



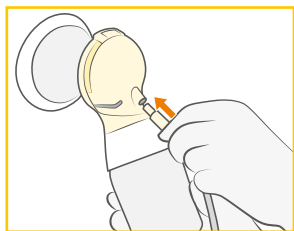
3. Enrosque el conector en la botella.



4. Empuje con cuidado el embudo en el cuerpo del conector.
→ Seleccione el tamaño de embudo que se adapte a sus necesidades. Para saber el tamaño adecuado, consulte el **capítulo 6**.



5. Los embudos ovalados se pueden rotar (360 °) y colocarlos en la posición deseada para que se adapten mejor a sus necesidades.



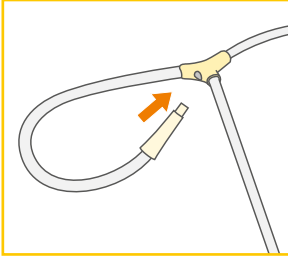
6. Inserte el extremo corto de la manguera en la abertura de la tapa del conector.



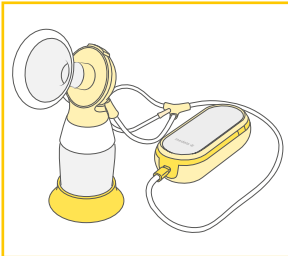
7. Inserte el extremo largo de la manguera en la unidad del motor todo lo que pueda.

Armado de su extractor de leche (cont.)

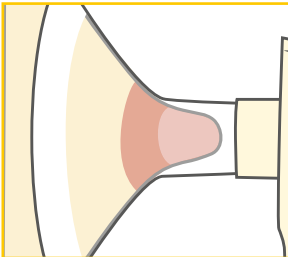
7.2 Preparación para bombeo simple



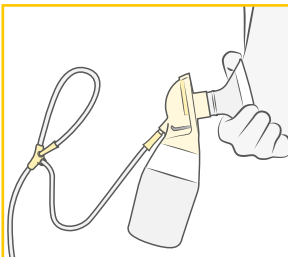
1. Inserte el extremo no utilizado de la manguera en el soporte de la manguera.



→ Sistema armado correctamente (para bombeo simple).



2. Coloque el embudo en el seno para que el pezón quede correctamente centrado en el túnel.

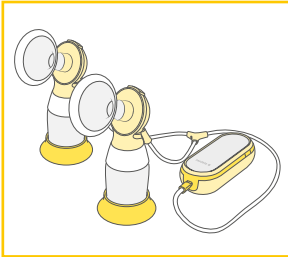


3. Sostenga el embudo y el conector sobre su seno con el pulgar y el índice.
4. Apoye su seno en la palma de su mano.
5. Inicie el bombeo como se describe en la **sección 8.4**.

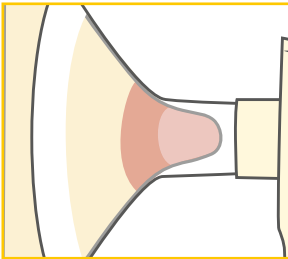
7.3 Preparación para bombeo doble

¡ Información

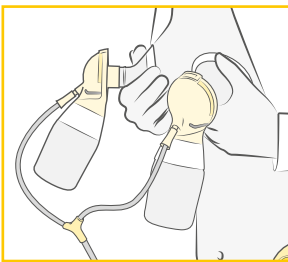
- El bombeo doble ahorra tiempo y aumenta el valor nutricional de la leche.
- Es posible que desee usar el extractor de leche en la función de inicio retrasado, lo que le permite tener ambas manos libres cuando comienza el bombeo. Para la función de inicio retrasado, consulte la **sección 10.2**.
- Para una extracción con manos libres, también puede usar el Easy Expression Bustier* de Medela.



1. Ensamble el segundo conjunto de la bomba como se describe en la **sección 7.1**.
→ Sistema armado correctamente (para bombeo doble).



2. Coloque los embudos en los senos para que el pezón quede correctamente centrado en el túnel.



3. Sostenga los embudos y los conectores en sus senos con los dedos pulgares e índice.
4. Apoye sus senos en las palmas de sus manos.
5. Inicie el bombeo como se describe en la **sección 8.4**.

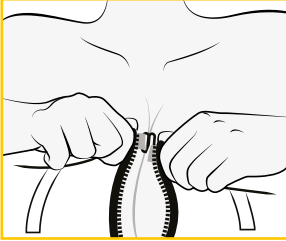
* Consulte el sitio web/tiendas locales para saber si se vende en su país.

Armado de su extractor de leche (cont.)

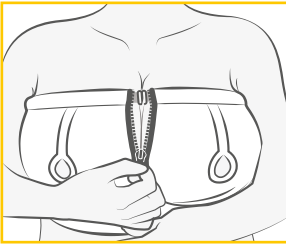
7.4 Extracción con manos libres con el Easy Expression Bustier

¡ Información

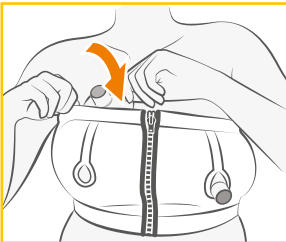
El Easy Expression Bustier se compra por separado. Más información en www.medela.com.



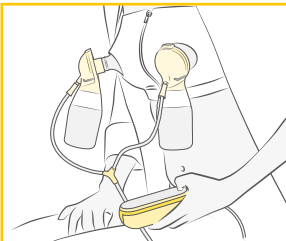
1. Coloque el Easy Expression Bustier y ciérrelo con el gancho en la parte superior.



2. Deje la cremallera ligeramente abierta.




3. Coloque el embudo en su seno debajo del corpiño de tal manera que su pezón quede centrado en el túnel del embudo.
4. Cierre la cremallera para ajustar y fijar el corpiño.



5. Conecte el conjunto de la bomba armado a los embudos.
6. Inicie el bombeo como se describe en la **sección 8.4**.

8. Funcionamiento de su extractor de leche

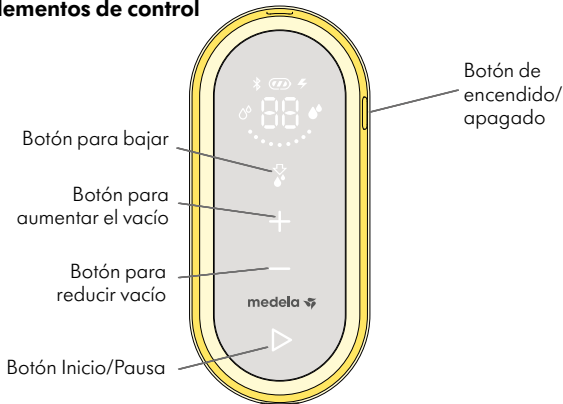
8.1 Términos y designaciones

2-Fase de extracción		A través de la investigación, Medela descubrió que los bebés se amamantan en 2 fases: estimulación y extracción. Esta investigación es la base de la tecnología en la mayoría de los extractores de leche de Medela.
Fase de estimulación		Modo de succión/bombeo rápido para estimular el flujo de leche.
Fase de extracción		Modo de succión/bombeo más lento para una extracción suave y eficiente de la leche después de que la leche haya comenzado a fluir.
Máximo confort de vacío		Ajuste de vacío mayor donde el bombeo aún se siente cómodo. Diferente para cada madre.
Bajar		El reflejo que hace que la leche comience a fluir desde el seno.

135

8.2 Funcionamiento y visualización de los elementos

Elementos de control

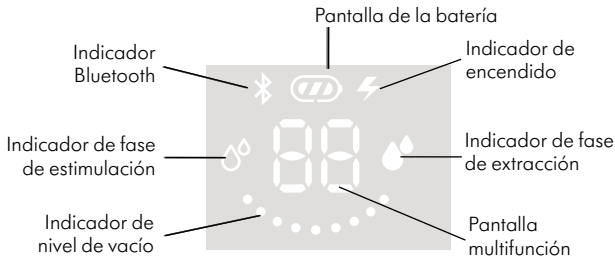


Guía del usuario:

Los elementos de control y visualización no están visibles en todo momento. Cuando se enciende el extractor de leche, se encienden los elementos activos.

Funcionamiento de su extractor de leche (cont.)

Visualización de los elementos



La **pantalla multifunción** muestra, dependiendo del estado del dispositivo, la siguiente información:

- Tiempo de sesión en segundos (primer minuto de bombeo), luego en minutos
- L1 a L9 para el nivel de vacío (junto con la visualización del nivel de vacío)
- Código de sincronización (durante la conexión Bluetooth)
- Iniciar retraso en segundos

Pantalla de estado de energía y batería

	El indicador de alimentación (símbolo de rayo) indica si el adaptador de corriente está conectado. → Si se enciende el adaptador de corriente es que está conectado.
	La pantalla de la batería muestra el estado de la batería y su nivel de carga. → La pantalla de las tres barras indica que la batería tiene carga completa.
	Al disminuir la capacidad de la batería, aparecen menos barras. → Dos barras: queda aprox. el 75 % de capacidad. → Una barra: queda aprox. el 40 % de capacidad.
	→ Cuando el extractor de leche emite una señal de audio y la última barra parpadea, la batería está casi vacía.
	→ Después de emitir una segunda señal de audio mientras el indicador de la batería está parpadeando, el extractor de leche dejará de funcionar y después de cinco segundos se apagará completamente.
	Si las tres barras y el contorno de la pantalla de la batería parpadean al mismo tiempo, esto indica que la batería está sobrecalentada o defectuosa. Consulte la Solución de problemas en el (capítulo 13) o llame al Servicio al cliente de Medela.

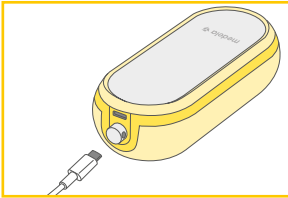
8.3 Carga de la batería

ADVERTENCIA

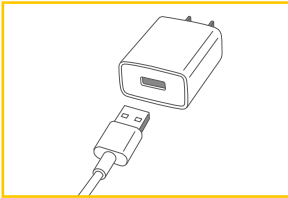
Solo utilice el adaptador de corriente y el cable que viene con el extractor de leche. Una fuente de alimentación o un cable inadecuados pueden provocar un incendio, una descarga eléctrica o el mal funcionamiento del equipo.

Información

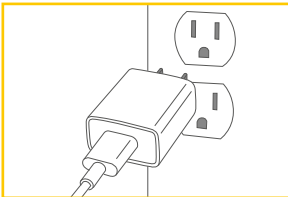
- Puede usar su extractor de leche mientras carga la batería. La batería se cargará tan pronto como el extractor de leche se conecte a una fuente de alimentación. Sin embargo, se cargará en un modo más lento si la bomba está funcionando.



1. Conecte el cable de alimentación a la unidad del motor.



2. Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente.



3. Conecte el adaptador de corriente a un tomacorriente.

Funcionamiento de su extractor de leche (cont.)

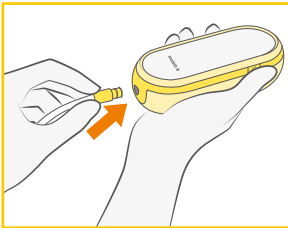
8.4 Extracción de su leche materna

⚠ PRECAUCIÓN

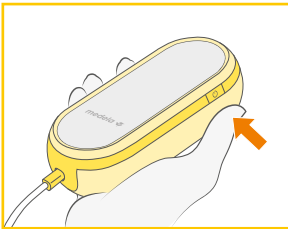
- No sujete el conjunto de extracción por la botella. Esto puede generar compresión y el bloqueo de los conductos lácteos y la ingurgitación.
- No intente extraer con un vacío que sea demasiado alto e incómodo (doloroso). El dolor, junto con un posible traumatismo en los senos y los pezones, puede disminuir la producción de leche.
- Comuníquese con su profesional de salud o con un especialista en lactancia si puede extraer solo un mínimo de leche o si la extracción es dolorosa.


AVISO

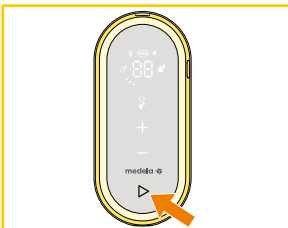
Asegúrese de que la manguera no esté torcida o pellizcada mientras bombea.




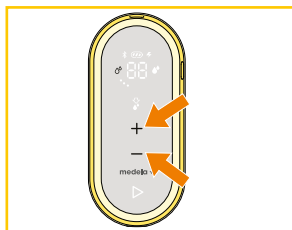
1. Si aún no lo ha hecho, conecte su conjunto de extracción armado al puerto de la manguera en el frente del extractor de leche.
2. Asegúrese de que el conjunto de extracción esté conectado y colocado correctamente.



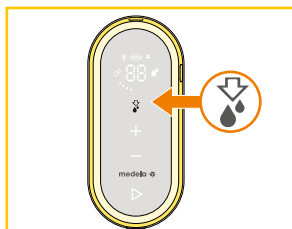
3. Pulse el botón de encendido/apagado  en el costado hasta que el extractor de leche emita una señal de audio, luego suelte el botón.
→ El extractor de leche está ahora en modo de espera.





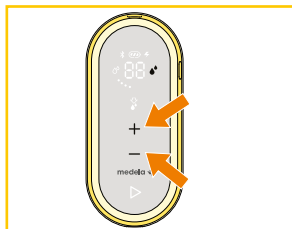
4. Presione el botón de Inicio/Pausa  para iniciar la operación de bombeo.
→ El extractor de leche comienza la fase de estimulación.



5. Ajuste el vacío con los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar un nivel cómodo (para un máximo confort de vacío, consulte el **capítulo 9**).




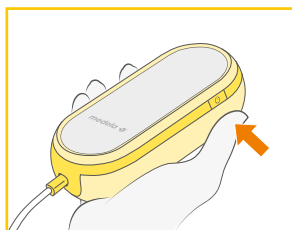
6. Tan pronto como su leche comience a fluir, presione el botón Bajar  para ir a la fase de extracción.
 → El extractor de leche procede con la fase de extracción.
 → Si no se presiona el botón Bajar  en dos minutos, su extractor de leche pasará automáticamente a la fase de extracción.




7. Ajuste el vacío con los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar el máximo confort de vacío (consulte el **capítulo 9**).



8. Cuando termine su sesión de bombeo, presione el botón Inicio/Pausa  para detener la operación de bombeo.
 → El extractor de leche se detiene automáticamente después de 30 minutos si no hay interacción del usuario con el extractor.



9. Pulse el botón Encendido/Apagado  en el costado para apagar el extractor de leche.

Funcionamiento de su extractor de leche (cont.)

Hacer una pausa

El extractor de leche se puede detener en la fase de estimulación y en la de extracción. Esto le permite reajustar el conjunto de su extractor de leche, o prestar atención a su entorno.

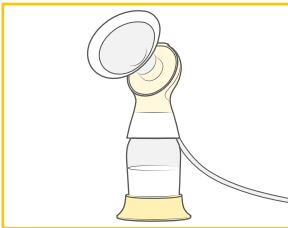
1. Para hacer una pausa, presione el botón de Inicio/Pausa ▶ mientras el extractor de leche está funcionando.
→ La operación de bombeo se detiene y el botón Inicio/Pausa y la pantalla de tiempo parpadean.
2. Para seguir bombeando, presione de nuevo el botón Inicio/Pausa ▶.

Si desea iniciar una sesión de bombeo completamente nueva, apague y vuelva a encender la bomba de extracción pulsando dos veces el botón de encendido/apagado ⏻.

¡ Información

- Si no se reanuda el bombeo en dos minutos, el extractor de leche se apaga automáticamente.
- Para reanudar el bombeo, deberá iniciar una nueva sesión.
- Si necesita hacer una pausa de más de dos minutos, le recomendamos reiniciar con la fase de estimulación.
- No olvide registrar la extracción de leche en MyMedela.

Después de la extracción



Prepare la leche para su almacenamiento de la siguiente manera:

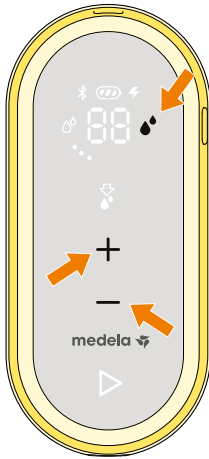
1. Use la base de la botella para evitar que se caiga.




2. Cierre la botella con una tapa.

Para obtener información sobre cómo almacenar la leche, siga las instrucciones en el **capítulo 11**.

9. Encuentre su máximo confort de vacío



Una vez que esté bombeando en la **fase de extracción** , aumente el vacío con el botón Aumentar vacío (+) hasta que el bombeo se sienta un poco incómodo (no doloroso), luego disminuya el vacío ligeramente con el botón Disminuir (-).

i Información

- El máximo confort de vacío es el mayor ajuste de vacío donde el bombeo aún se siente cómodo. Esto es diferente en cada madre.
- La estimulación debe estar en un nivel de vacío cómodo, no es necesario esforzarse por alcanzar un nivel máximo aquí.
- Vuelva a evaluar su vacío de confort máximo mientras experimenta el bombeo. Esto puede cambiar a lo largo de cada etapa de la lactancia.

10. Características especiales

10.1 Conectividad Bluetooth®

Bluetooth es una tecnología inalámbrica para intercambiar datos en distancias cortas. Puede utilizarse para conectar su extractor de leche Freestyle Flex a través de un dispositivo personal, como un teléfono inteligente, a la plataforma MyMedela.

Al conectar su extractor de leche a la plataforma MyMedela, puede transferir automáticamente sus datos de bombeo (duración de la sesión, fases y niveles) e ingresar manualmente la cantidad de leche extraída.

Para beneficiarse de las características de la plataforma, debe crear una cuenta en MyMedela.



Instalación de la aplicación MyMedela

1. Descargue e instale la aplicación MyMedela en su dispositivo móvil. La aplicación está disponible de forma gratuita para los sistemas operativos Apple® iOS y Android™.
2. Abra MyMedela en su dispositivo móvil y regístrese a través de la aplicación.

Conexión (sincronización) a su extractor de leche Freestyle Flex

1. Asegúrese de tener habilitado el Bluetooth en su dispositivo móvil.
2. En MyMedela, haga clic en «Más», navegue a «Bomba de lactancia conectada» > «Configurar una bomba de lactancia nueva» y siga las instrucciones de configuración y sincronización en la pantalla, que incluyen los siguientes pasos:
3. Ponga el extractor de leche Freestyle Flex en modo de espera.



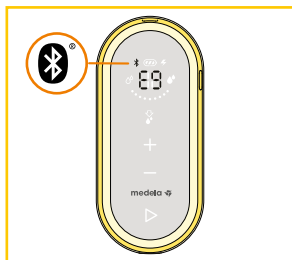
4. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado  durante dos segundos para iniciar el proceso de sincronización.
→ El indicador de Bluetooth  parpadea para indicar que el extractor de leche está listo para sincronizarse con su dispositivo Bluetooth y la pantalla multifunción muestra el código de sincronización.

Reconocimiento de marca


La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Medela está bajo licencia.

Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.

Android es una marca registrada de Google LLC.




5. Lea el código de sincronización en la pantalla multifunción y seleccione el dispositivo correspondiente en la aplicación MyMedela.

→ Luego de una sincronización exitosa, el indicador de Bluetooth  en el extractor de leche se encenderá de forma continua.

→ Si la sincronización no se completa en dos minutos, el extractor de leche se apagará automáticamente.

Información

- Al realizar un seguimiento de sus sesiones de bombeo en la plataforma MyMedela, podrá recibir información destacada y contenido personalizado diariamente.
- Tener visibilidad de su historial de extracción le brinda la oportunidad de planificar eficientemente cada día y realizar un seguimiento de los cambios en su cuerpo como un aumento o disminución en la producción de leche.
- Después de la configuración inicial, el indicador de Bluetooth  aparecerá automáticamente en su extractor de leche cuando esté encendido, si su dispositivo sincronizado está cerca y MyMedela está abierta.
- Puede conectar múltiples dispositivos móviles con su extractor de leche Freestyle Flex.
- Solo un dispositivo móvil a la vez puede interactuar con el extractor de leche Freestyle Flex.
- El extractor de leche Freestyle Flex tiene la capacidad de almacenar sus últimas 30 sesiones de bombeo en su memoria. Si la bomba no está conectada antes de la sesión 31, su historial se sobrescribirá con los nuevos datos de la sesión.
- Cuando esté conectada a la bomba, su cuenta MyMedela registrará un número infinito de sesiones en el historial.

Retirada de su extractor de leche Freestyle Flex en su dispositivo móvil

1. Navegue a través de la plataforma MyMedela.
2. Siga las instrucciones en la pantalla para retirar (desconectar) su extractor de leche Freestyle Flex.

Información

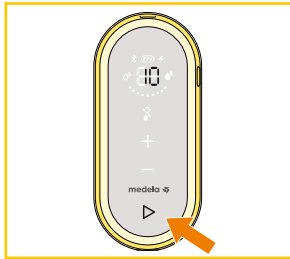
- Al retirar el extractor de leche Freestyle Flex de su dispositivo móvil no se borrará la información de bombeo almacenada en MyMedela.
- Si vuelve a conectar el extractor de leche y el dispositivo móvil, se transferirán los últimos 30 registros almacenados dentro del extractor.

Para obtener más información, visite www.medela.com.

10.2 Inicio retrasado

El extractor de leche Freestyle Flex cuenta con una función de inicio retrasado. Con esto, la bomba solo arranca después de un retraso de diez segundos.

Esto es útil en caso de que desee tener las manos libres cuando comience el bombeo (por ejemplo, para sostener los embudos durante el bombeo doble).



1. Para activar el retraso, mantenga presionado el botón Inicio/Pausa ▶ durante dos segundos en modo de espera o pausa.
 - El extractor de leche emite una señal de audio para indicar que se inició el retraso.
 - Durante el tiempo de retraso, el botón de Inicio/Pausa ▶ parpadea y la pantalla multifunción muestra el tiempo restante en segundos.
 - Una vez transcurrido el tiempo de retraso, el extractor de leche comienza a funcionar.
2. Para omitir el retraso, presione el botón de Inicio/Pausa ▶.
 - El extractor de leche comienza a funcionar inmediatamente.

11. Almacenamiento y descongelamiento de la leche materna

11.1 Pautas generales de almacenamiento

Pautas de almacenamiento para la leche materna recién extraída (para bebés sanos)

Temperatura ambiente 60 a 77 °F (16 a 25 °C)	Refrigerador 39 °F (4 °C) o más frío	Congelador 0 °F (-18 °C) o más frío	Leche materna descongelada en el refrigerador
Hasta 4 horas es mejor	Hasta 3 días es mejor	Hasta 6 meses es mejor	A temperatura ambiente: Hasta 2 horas
* Hasta 6 horas para leche extraída en condiciones muy limpias	* Hasta 5 días para leche extraída en condiciones muy limpias	* Hasta 9 meses para leche extraída en condiciones muy limpias	Refrigerador: Hasta 24 horas ¡No volver a congelar!

* Pautas para la extracción de leche en condiciones muy limpias:

Antes de extraer la leche materna, las madres deben lavarse las manos con agua y jabón o con un desinfectante para manos a base de alcohol. Las piezas de la bomba, las botellas y el área de bombeo deben estar limpias. Los senos y los pezones no necesitan lavarse antes de bombear.

- Estas pautas para el almacenamiento y descongelamiento de la leche materna son una recomendación. Comuníquese con su consultor o especialista de lactancia para obtener más información.
- Guarde la leche materna en el lugar más frío del refrigerador (en la parte posterior del estante de vidrio que se encuentra sobre el compartimiento de vegetales).

11.2 Almacenamiento de la leche materna en una bolsa refrigerante de Medela

Su bolsa refrigerante de Medela requiere un elemento refrigerante contorneado Medela. Hasta cuatro botellas de 150 ml de leche materna se mantendrán frescas por hasta diez horas estando a temperatura ambiente dentro de la bolsa de la bomba. Hasta cuatro botellas de 150 ml de leche materna se mantendrán frescas por hasta ocho horas estando a temperatura ambiente, dentro del refrigerador, fuera de la bolsa de la bomba.

- Tan pronto como termine de extraer, coloque la botella de leche materna o la bolsa de almacenamiento de leche materna en la bolsa refrigerante con el elemento refrigerante.
- Transfiera las botellas o las bolsas de almacenamiento de leche materna al refrigerador o al congelador una vez que esté en su casa.

11.3 Congelamiento

AVISO

- Los ciclos repetidos de congelamiento/descongelamiento destruyen la estructura de la leche. Por lo tanto, nunca vuelva a congelar la leche materna.
- Congele la leche materna extraída en botellas de plástico o bolsas para almacenar leche. No llene las botellas o las bolsas más de 3/4 para dejar espacio para una posible expansión.
- Etiquete las botellas o las bolsas con la fecha y el volumen de extracción.
- Las botellas y las piezas de plástico se vuelven quebradizas cuando se congelan y pueden romperse al caer.
- No use la leche materna de botellas o componentes que presenten señales de daño.

11.4 Descongelamiento

PRECAUCIÓN

No descongele ni caliente la leche materna en un microondas o en una cacerola con agua hirviendo. Esto ayuda a preservar componentes importantes y previene quemaduras.

- Para conservar los componentes de la leche materna, descongele la leche durante la noche en el refrigerador.
- Alternativamente, deje la botella o la bolsa sumergida en agua tibia (máx. 98.6 °F/37 °C).

AVISO

Dé vueltas suavemente la botella o la bolsa para mezclar la grasa que se haya separado. Evite agitar o batir la leche.

11.5 Alimentación con leche materna

Se recomienda que al alimentar esté bien preparada antes de darle el biberón a su bebé.

- Siempre inspeccione el biberón, la tetina y el resto de los componentes justo antes y después de cada uso. Si la tetina tiene grietas o está rota, deje de usarla inmediatamente.
- Para evitar un posible peligro de asfixia, pruebe la resistencia de la tetina tirando del extremo de la misma.
- No intente agrandar el orificio de la tetina.
- Los bebés no deben ser alimentados con biberón sin la supervisión de un adulto.
- No utilice la tetina como chupete.

Para obtener más información sobre la recolección y almacenamiento de la leche materna, visite www.medela.com.

12. Mantenimiento y cuidado

12.1 Cuidado del adaptador de corriente

⚠ ADVERTENCIA

Si los armazones externos del adaptador de corriente se aflojan o se separan, deje de usarlo y comuníquese con el fabricante del dispositivo de inmediato. Si el armazón se abre, puede provocar descargas eléctricas.



AVISO

Para mantener su adaptador de corriente y el cable en buenas condiciones de funcionamiento, preste atención a lo siguiente:

No desenchufe el cable ni el adaptador de corriente tirando del cable, sosténgalo por la carcasa del conector y el cuerpo del adaptador.

147

Al viajar al extranjero

¡ Información

Consejos para viajar con su extractor de leche

Cuando viaje al extranjero, le recomendamos que compre un adaptador de viaje (no incluido) para que coincida con la toma de pared correspondiente. Consulte en el país que está visitando para averiguar qué tipo de adaptador funcionará mejor. El adaptador de corriente del extractor de leche es doble y no requiere un tomacorriente conectado a tierra.

12.2 Mantenimiento de la batería

Su extractor de leche tiene una batería recargable de iones de litio incorporada (no reemplazable).

AVISO

En caso de que se descargue por completo la batería, el extractor de leche no se puede usar instantáneamente después de conectarlo al adaptador de corriente. Deje que la batería se cargue durante al menos 15 minutos antes de intentar encender la bomba.

AVISO

- Para un rendimiento óptimo de la bomba y la batería, utilice el adaptador de corriente que viene con el extractor de leche
- Asegúrese de que el voltaje del adaptador de corriente sea compatible con la fuente de alimentación.

¡ Información

Para preservar el ciclo de vida de la batería:

- Mantenga el extractor de leche en un lugar fresco.
- Recargue la batería antes de que se agote por completo. Esto es mejor para el ciclo de vida de la batería.
- Cargue completamente la batería antes de guardar su extractor de leche. Consulte la **sección 8.2** para obtener más información sobre el estado de carga de la batería.
- Si su extractor de leche se almacena en un lugar caliente, es posible que no funcione con la energía de la batería de inmediato. Para reanudar el funcionamiento normal de la batería, deje enfriar el extractor de leche durante una hora. Durante este tiempo, puede alimentar su extractor de leche con el adaptador de corriente enchufado a un tomacorriente.

Al viajar al extranjero

¡ Información

Este extractor de leche tiene una batería de iones de litio. El transporte de estas baterías en aviones puede estar restringido en el país que visita. Consulte en el país que está visitando para averiguar si existen restricciones relacionadas con viajar con baterías de iones de litio.

12.3 Almacenamiento a largo plazo

Su extractor de leche contiene una batería recargable. Para preservar su extractor de leche, cuando no esté en uso por un período prolongado, pasará automáticamente al modo de almacenamiento.

Para quitarlo del modo de almacenamiento, enchufe su extractor de leche a una fuente de alimentación externa y cargue la batería durante dos horas.

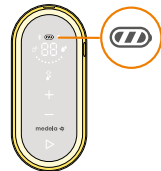
Antes de guardar el extractor de leche durante un período prolongado, recuerde:



- Limpiar el juego del extractor y las botellas (consulte el **capítulo 5**)



- Limpiar la unidad del motor (consulte la **sección 5.5**)



- Asegúrese de que la batería esté cargada (ver más abajo)

Es mejor cargar la batería por completo antes de guardar el extractor de leche durante un período prolongado. Consulte la **sección 8.2** para obtener más información sobre el estado de carga de la batería.


13. Solución de problemas

En caso de un comportamiento inesperado de su extractor de leche, consulte la tabla de solución de problemas, busque el problema en la columna "Problema" y siga las instrucciones en la columna «Solución».

Tabla de solución de problemas

Problema	Solución
El extractor de leche no entra en el modo de espera después de presionar el botón de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">• Presionó el botón de encendido/apagado por un tiempo demasiado corto o demasiado largo.• Presione el botón de encendido/apagado hasta que escuche una señal de audio, luego suéltelo. Si el extractor está en modo de almacenamiento, tomará algo más de tiempo (aproximadamente un segundo) hasta que se emita la señal de audio.
La pantalla no se ilumina después de presionar el botón de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">• Para reiniciar su extractor de leche, mantenga presionado el botón de encendido/apagado (en el costado) por siete a diez segundos.• Si no hay cambios, asegúrese de que el extractor de leche esté conectado a una fuente de alimentación que funcione correctamente.• Si aún así no hay cambios, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El temporizador no cuenta hasta que presiona el botón de Inicio/Pausa	<ul style="list-style-type: none">• Comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El extractor de leche no genera vacío (el motor no funciona) después de presionar el botón de Inicio/Pausa	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el extractor de leche esté encendido.• Comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El extractor de leche solo genera un vacío constante en lugar de ciclos de succión.	<ul style="list-style-type: none">• Comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El extractor de leche deja de funcionar o no se puede encender (emite una señal de audio y todos los elementos de la pantalla de la batería están parpadeando)	<ul style="list-style-type: none">• El extractor de leche no funciona debido al exceso de temperatura de la batería. Deje que la unidad del motor se enfríe, luego vuelva a encender el extractor de leche.

Solución de problemas (cont.)

Todos los elementos de la pantalla de la batería parpadean cuando intenta cargar el extractor de leche	<ul style="list-style-type: none">• La carga no es posible cuando la temperatura de la batería es demasiado alta. Deje que la unidad del motor se enfríe, luego reanude la carga.
Hay poca o nada de succión	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que todos los componentes del conjunto de la bomba estén limpios y secos y que las conexiones sean seguras.• Mientras bombea, asegúrese de que los embudos formen un sello completo alrededor del seno.• Cuando realice bombeo simple, asegúrese de que el extremo de la manguera que no se utiliza esté enchufado correctamente en su soporte.• Si la succión no mejora después de seguir estos pasos, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El extractor de leche no responde como se espera.	<ul style="list-style-type: none">• Para reiniciar su extractor de leche, mantenga presionado el botón de encendido/apagado (en el costado) por siete segundos.• Si no hay cambios, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El exterior del extractor de leche se mojó	<ul style="list-style-type: none">• Desenchufe el extractor de leche de la fuente de alimentación y apáguelo.• Seque el exterior del extractor de leche.
El extractor de leche ha sido sumergido en agua	<ul style="list-style-type: none">• Desenchufe el extractor de leche de la fuente de alimentación y apáguelo.• Comuníquese con Servicio al cliente de Medela.
Los datos no se pueden enviar	<ul style="list-style-type: none">• La función Bluetooth  en el dispositivo móvil está desactivada. Encienda la función Bluetooth e intente enviar los datos nuevamente.• No se ha completado la sincronización entre los dos dispositivos. Vuelva a realizar las instrucciones de sincronización. Consulte la sección 10.1.• El dispositivo móvil está demasiado lejos del extractor de leche. Mueva el dispositivo y el extractor de leche para acercarlos.• La aplicación en el dispositivo móvil no está lista. Revise la aplicación.

Si no ha resuelto el problema con su extractor de leche o si tiene más preguntas, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.

Para los datos de contacto visite www.medela.com. En «Contacto» elija su país.

14. Información para pedidos

Artículo de venta extractor de leche Freestyle Flex

Número de artículo	Producto
101037980	Extractor de leche Freestyle Flex (con adaptador de corriente para EE. UU.)

Accesorios

Número de artículo	Producto
Dependiendo de su región, consulte el sitio web local/ tiendas para ver la disponibilidad.	Embudo PersonalFit Flex S (21 mm)*
	Embudo PersonalFit Flex M (24 mm)*
	Embudo PersonalFit Flex L (27 mm)*
	Embudo PersonalFit Flex XL (30 mm)*
	Manguera Freestyle Flex
	Conector PersonalFit Flex
	Adaptador de corriente Freestyle Flex

*Si el resultado de la extracción no es satisfactorio o la extracción es dolorosa, comuníquese con su consultor o especialista en lactancia. Un tamaño diferente de embudo puede ayudar a que la extracción sea más cómoda y exitosa.

En caso de dificultades para encontrar el accesorio deseado, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.

Para los datos de contacto visite www.medela.com. En «Contacto» elija su país.

Para reemplazar piezas perdidas o defectuosas, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.

Hay otros productos de Medela disponibles en www.medela.com.

15. Garantía

Este producto tiene la garantía de Medela, LLC para el comprador minorista original de estar libre de defectos en el material y la mano de obra por el período de 1 año para el mecanismo de la bomba a partir de la fecha de compra. La garantía solo puede ser reclamada en el país de compra. En caso de defecto, a consideración de Medela, Medela reemplazará este producto, sin cargo por dichas piezas de repuesto. El comprador deberá asumir todos los gastos para devolver este producto a Medela. Esta garantía no se aplica a ningún producto utilizado de forma comercial o que haya sido objeto de mal uso, abuso o alteración.

CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁN LIMITADAS A UNA DURACIÓN DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNAS ÁREAS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL PLAZO DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO O EN SU PAÍS.

Antes de realizar una reclamación por esta garantía, puede ahorrar tiempo y gastos llamando al Servicio al cliente de Medela (consulte los contactos a continuación). También puede llamar a este número para obtener información adicional sobre esta garantía. Si desea presentar una reclamación por esta garantía, debe devolver este producto a Medela con un número de autorización de devolución recibido del Servicio al cliente de Medela, pagado previamente, junto con su factura de compra con fecha u otro comprobante de compra y una breve descripción del problema a la siguiente dirección:

EE. UU.

Medela LLC – Devoluciones, puerta 4501

1101 Corporate Dr.

McHenry, IL 60050

ATENCIÓN: DEVOLUCIONES

Servicio al cliente de Medela (llamada gratuita): 1-800-435-8316

Comuníquese con el Servicio al cliente para obtener el número de autorización de devolución. No se aceptan devoluciones sin un número de autorización.

16. Desechar

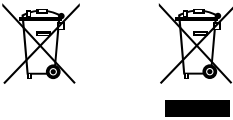
Desechar su extractor de leche

Al final de su vida útil, separe las piezas de su extractor de leche y deséchelas de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Embudos, conector, manguera y accesorios.

Las piezas están hechas de plásticos que no son dañinos para el medio ambiente si se desechan como basura doméstica. Recicle o deseche de acuerdo con los reglamentos locales.

Unidad de motor y adaptador de corriente



No deseche el equipo eléctrico o electrónico junto con los residuos municipales sin clasificar, recójalos por separado.

En la Unión Europea, el fabricante o su vendedor debe retirar el equipo a desechar. Otros países pueden tener sistemas similares de recolección y reciclaje. Deseche el equipo a eliminar de acuerdo con los reglamentos locales.

Pregunte en el punto de venta o comuníquese con la autoridad local para obtener los puntos de recolección apropiados para el equipo a desechar.

La recolección y el reciclaje por separado de su equipo a desechar en el momento de disponerlo ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se recicle de una manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

PRECAUCIÓN

Los materiales peligrosos en los equipos eléctricos/electrónicos pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si el equipo a desechar no se elimina adecuadamente.

17. Significado de los símbolos

Las tablas a continuación explican el significado de los símbolos de las piezas del producto y su embalaje.

Símbolos utilizados en estas instrucciones



El símbolo de alerta de seguridad general, señala información relacionada con la seguridad.¹



Define un rango de temperatura (por ejemplo, para operación, transporte o almacenamiento).²



Define un rango de humedad relativa (por ejemplo, para operación, transporte o almacenamiento).³



Define un rango de presión atmosférica (por ejemplo, para operación, transporte o almacenamiento).⁴



Indica que este dispositivo contiene tecnología inalámbrica Bluetooth.

Símbolos en la unidad del motor



Indica la ubicación del botón de encendido/apagado.⁵



Identifica al fabricante.⁶



Indica la fecha de fabricación.⁷



Indica el número de pieza del dispositivo.⁸



Indica el número de serie del dispositivo.⁹

IP22

Indica el grado de protección contra la entrada de objetos extraños y la humedad.¹⁰



Indica el cumplimiento de los requisitos internacionales de protección contra descargas eléctricas (piezas aplicadas Tipo BF).¹¹



No deseche los dispositivos eléctricos/electrónicos junto con la basura municipal sin clasificar (deseche el dispositivo de acuerdo con los reglamentos locales).^{12 *}



Indica el cumplimiento con los requisitos de seguridad adicionales de EE. UU. y Canadá para equipos médicos eléctricos.¹³



Lea y siga las instrucciones de uso.¹⁴



Indica el cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones.¹⁵

Bibliografía

- 1 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 2 General warning sign
- 2 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature Limit / ISO 7000-0632, Graphical symbols for use on equipment, Temperature Limit
- 3 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity Limit / ISO 7000-2620, Graphical symbols for use on equipment, Humidity Limit
- 4 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Pressure Limit / ISO 7000-2621, Graphical symbols for use on equipment, Pressure Limit
- 5 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by

Símbolos en la unidad del motor (cont.)



Indica que este dispositivo contiene tecnología inalámbrica Bluetooth.



La Marca de Cumplimiento Normativo indica el cumplimiento con los requisitos de transmisión de radio y EMC de Australia.*



La marca CE indica la conformidad con la directiva europea de baja tensión y compatibilidad electromagnética.*



Indica corriente continua.¹⁶

Símbolos en el adaptador de corriente



Indica corriente alterna.¹⁷



Indica corriente continua.¹⁶



Indica la polaridad de la salida de alimentación USB.¹⁸



Indica que el dispositivo es un aparato eléctrico de Clase II (doble aislamiento).¹⁹



Indica que el dispositivo es solo para uso en interiores.²⁰



Indica el nivel de eficiencia de las fuentes de alimentación externas.²¹



La marca UL LISTED indica que el producto se fabrica de acuerdo con los requisitos de seguridad de UL para EE. UU. y Canadá (EE.UU.: UL60950-1, CAN: CSA C22.2 NO. 60950-1).



Indica el cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones.¹⁵





La marca NOM (Norma Oficial Mexicana) indica que el producto cumple con los requisitos mexicanos aplicables.

Bibliografía

- 6 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
- 7 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Manufacturing Date / ISO 7000-2497, Graphical symbols for use on equipment, Date of manufacture
- 8 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Article number / ISO 7000- 2493, Graphical symbols for use on equipment, Catalogue number
- 9 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number / ISO 7000-2498, Graphical symbols for use on equipment, Serial number
- 10 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code IEC 60529:1989+A1:1999+A2:2013, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
- 11 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
- 12 EN 50419, Marking of Electrical and Electronic Equipment in accordance with Article 11(2) of Directive 2002/96/EC (WEEE).
- 13 TÜV (Technical Inspection Association) mark indicates that the product is manufactured in compliance with UL safety requirements for USA and Canada (USA: UL60950-1, CAN: CSA C22.2 NO. 60950-1).
- 14 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for basic safety and essential performance, Table D.2 Symbol 10 Refer to instruction manual/booklet

Significado de los símbolos (cont.)

Símbolos en el embalaje

	Identifica al fabricante. ⁶
	Indica el número de pieza del producto. ⁸
	Contiene productos frágiles. Manipular con cuidado. ²²
	Mantener alejado de la luz solar. ²³
	Mantener alejado de la lluvia. Conservar en condiciones secas. ²⁴
	Define el rango de temperatura para transporte o almacenamiento. ²
	Define un rango de humedad relativa para transporte o almacenamiento. ³
	Define un rango de presión atmosférica para transporte o almacenamiento. ⁴
	El embalaje contiene productos destinados a entrar en contacto con alimentos de acuerdo con el reglamento EC 1935/2004.*
	La marca CE indica la conformidad con la directiva europea de baja tensión y compatibilidad electromagnética.*
	Lea y siga las instrucciones de uso. ¹⁴
	No deseche los dispositivos eléctricos/electrónicos junto con la basura municipal sin clasificar (deseche el dispositivo de acuerdo con los reglamentos locales). ^{12*}
	Indica que el paquete se puede reciclar. ²⁵
	Indica el cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones. ¹⁵

Bibliografía

- 15 Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15 c
 - 16 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Direct current
 - 17 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Alternating current
 - 18 IEC 60950-1 Information technology equipment - Safety - Part 1: General requirements, Clause 1.7.1 / IEC 60417 Graphical symbols for use on equipment
 - 19 IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
 - 20 IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
 - 21 US Department of Energy Requirement, 10 CFR Part 430
 - 22 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.1, Fragile, handle with care / ISO 7000-0621, Graphical symbols for use on equipment, Fragile, handle with care
 - 23 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight / ISO 7000-0624, Graphical symbols for use on equipment, Keep away from sunlight
 - 24 ISO 15223-1, Medical devices – Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied, Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep away from rain / ISO 7000-0626, Graphical symbols for use on equipment, Keep away from rain
 - 25 ISO 7000-1135, Graphical symbols for use on equipment, General symbol for recovery/recyclable
- * Estos símbolos no se aplican para los mercados estadounidense, canadiense, mexicano.

18. Reglamentos internacionales

18.1 Compatibilidad electromagnética (CEM)

El extractor de leche Freestyle Flex está diseñado para usarse en un entorno doméstico y se ha probado para EMC de conformidad con los requisitos de la norma IEC 60601-1-2: 2014 4a edición según las cláusulas 7 y 8.9.

El extractor de leche necesita precauciones especiales en cuanto a la CEM y debe instalarse y usarse según la información sobre CEM que se presenta en las instrucciones de uso. Las comunicaciones de radiofrecuencia portátiles y móviles pueden afectar al extractor de leche.

ADVERTENCIA

Para evitar el mal funcionamiento por interferencia electromagnética:

- El extractor de leche eléctrico Freestyle Flex no debe utilizarse ni debe apilarse con otro equipo. Si es necesario el uso adyacente o apilado, debe observarse el extractor de leche eléctrico Freestyle Flex para verificar el funcionamiento normal en la configuración con la que se lo utilizará.
- El equipo inalámbrico de comunicaciones, como dispositivos inalámbricos de red doméstica, teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos y sus estaciones base, walkie-talkies, RFID puede afectar el extractor de leche eléctrico y debe mantenerse a una distancia de al menos 30 cm del dispositivo.
- El uso de accesorios o cables que no sean los proporcionados por el fabricante de este dispositivo podría aumentar las emisiones electromagnéticas o disminuir la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar mal funcionamiento.

AVISO

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las normas del Código de Reglamentos Federales. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de forma adecuada según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV para obtener ayuda.

Reglamentos internacionales (cont.)

Orientación y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

Este extractor de leche ha sido diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o la usuaria del extractor de leche debe asegurarse de que se use en dicho entorno.

Pruebas de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético, orientación
Emisiones de radiofrecuencia CISPR 11	Grupo 1	El extractor de leche utiliza energía de radiofrecuencia (RF) solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen algún tipo de interferencia en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de radiofrecuencia	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	no aplicable	El extractor de leche es adecuado para usarse en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos directamente conectados a la red de suministro eléctrico público de bajo voltaje que suministra electricidad a edificios utilizados para propósitos domésticos.
Fluctuaciones de voltaje y emisiones de parpadeo de voltaje IEC 61000-3-3	no aplicable	

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

Este extractor de leche ha sido diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o la usuaria del extractor de leche debe asegurarse de que se use en dicho entorno. El extractor de leche Freestyle Flex no tiene un desempeño esencial pero fue sometido a pruebas de inmunidad a perturbaciones electromagnéticas y superó dichas pruebas utilizando los siguientes criterios:

1. No hay cambios en el modo ni en el funcionamiento del extractor de leche.
2. El extractor se puede controlar cambiando el nivel de vacío y/o presionando el botón de Encendido/Apagado.
3. La comunicación Bluetooth puede verse afectada temporalmente pero nunca debe interrumpirse por completo como para que necesite conectarse de nuevo.

Para reiniciar: (La siguiente secuencia se puede usar para restablecer el dispositivo en caso de una Perturbación EM)

1. Desconecte el cable de alimentación de la unidad del motor.
2. Desconecte el adaptador de corriente del tomacorriente.
3. Conecte un extractor de leche al puerto de la manguera (si no hay ninguna conectada).
4. Mantenga presionado el botón de Encendido/Apagado durante siete a diez segundos.
5. Conecte el adaptador de corriente de nuevo al tomacorriente.
6. Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación de la unidad del motor.
7. Pulse el botón de Encendido/Apagado para encender el extractor de leche.
8. Presione el botón Inicio/Pausa para comenzar a bombear.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 nivel de prueba	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético, guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 8 kV descarga por contacto +/- 15 kV descarga en el aire	+/- 8 kV descarga por contacto +/- 15 kV descarga en el aire	Los pisos deben ser de madera, hormigón o baldosas cerámicas. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser al menos del 5 %.
Ráfaga/rápidos transitorios eléctricos IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de alimentación	± 2 kV para líneas de alimentación	La calidad de la alimentación de poder principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Pico de corriente IEC 61000-4-5	± 0.5 kV, ± 1 kV de línea a línea	± 0.5 kV, ± 1 kV de línea a línea	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.


Reglamentos internacionales (cont.)

<p>Caídas de voltaje, interrupciones breves y variaciones de voltaje en líneas de entrada de alimentación eléctrica IEC 61000-4-11</p>	<p>0 % U_T por 0.5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315°</p> <p>0 % U_T por 1 ciclo a 0°</p> <p>70 % U_T por 25 ciclos a 50 Hz a 0° por 30 ciclos a 60 Hz a 0°</p> <p>0 % U_T por 250 ciclos a 50 Hz a 0° por 300 ciclos a 60 Hz a 0°</p>	<p>0 % U_T por 0.5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315°</p> <p>0 % U_T por 1 ciclo a 0°</p> <p>70 % U_T por 25 ciclos a 50 Hz a 0° por 30 ciclos a 60 Hz a 0°</p> <p>0 % U_T por 250 ciclos a 50 Hz a 0° por 300 ciclos a 60 Hz a 0°</p>	<p>La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si la usuaria del extractor de leche requiere un funcionamiento continuo durante los cortes del suministro eléctrico, se recomienda que el extractor de leche sea alimentado por una fuente de alimentación ininterrumpida o por una batería.</p>
<p>Frecuencia de alimentación (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8</p>	<p>30 A/m</p>	<p>30 A/m</p>	<p>Puede ser necesario ubicar el extractor de leche más lejos de fuentes de campos magnéticos provocados por la frecuencia de alimentación o instalar un escudo magnético. El campo magnético de la frecuencia de alimentación se debe medir en el lugar de instalación previsto para asegurarse de que sea lo suficientemente bajo.</p>

NOTA: U_T es la tensión del suministro de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

Este extractor de leche ha sido diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o la usuaria del extractor de leche debe asegurarse de que se use en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 nivel de prueba	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético, orientación
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz fuera de la banda ISM	3 Vrms	Con excepción del contenido de la tabla de la página siguiente, los equipos portátiles y móviles de comunicación por radiofrecuencia no deben utilizarse más cerca de algún componente del extractor de leche, incluyendo los cables, que la distancia de separación recomendada que se calcula a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
	6 Vrms 150 kHz a 80 MHz en en ISM y bandas de radioaficionados	6 Vrms	Distancia de separación recomendada $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 2.0\sqrt{P}$
RF radiada IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	10 V/m	$d = 0.35\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 0.7\sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz Donde P es la clasificación de la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) de acuerdo con el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de los campos de transmisores de radiofrecuencia fijos, según se determinan mediante un estudio electromagnético en el lugar, ^a deben ser menores que el nivel de compatibilidad en cada rango de frecuencia. ^b Puede producirse interferencia cerca de los equipos marcados con el siguiente símbolo. 

Reglamentos internacionales (cont.)

Nota 1 A 80 y 800 MHz se aplica el rango de frecuencia más alto.

Nota 2 Es posible que estos lineamientos no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

^a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones de base para radioteléfonos (móviles e inalámbricos) y radios móviles terrestres, de radioaficionados, transmisiones AM y FM de radio y transmisiones de televisión, no pueden predecirse en forma teórica con precisión. Para evaluar el entorno electromagnético creado por transmisores de radiofrecuencia fijos, debe considerarse un estudio electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar de uso del extractor de leche supera el nivel de conformidad de radiofrecuencia correspondiente antes indicado, se deberá observar el extractor de leche para comprobar que funcione normalmente. Si se observa un funcionamiento anormal, es posible que sea preciso tomar medidas adicionales, como cambiar la orientación o la ubicación del extractor de leche.

^b En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las fuerzas de campos deben ser inferiores a 10 V/m.

Tabla de frecuencias de transmisores portátiles y móviles para los cuales la distancia de separación recomendada es de 30 cm (12 pulgadas):

Banda (MHz)	Servicio
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Banda 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5
1 700 - 1 990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1, 3, 4, 25; UMTS
2 400 - 2 570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7
5 100 - 5 800	WLAN 802.11 a/n

ADVERTENCIA: los equipos de comunicación portátiles de radiofrecuencia (incluidos los periféricos tales como cables de antenas y antenas externas) deben usarse a una distancia mayor que 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del extractor de leche, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, se podría producir la degradación del desempeño de este equipo.

18.2 Transmisión de radio

Declaración FCC (EE. UU.)

Los cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sometido a las dos condiciones indicadas a continuación:

- (1) este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Declaración ISED (Canadá)

Este dispositivo cumple con las RSS con exención de licencia para Canadá. Su funcionamiento está sometido a las dos condiciones indicadas a continuación:

- (1) este dispositivo no puede provocar interferencias; y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

18.3 Equipo para beber

Las piezas destinadas a la alimentación infantil cumplen con la norma europea EN 14350.

19. Especificaciones técnicas

Resumen de especificaciones técnicas importantes.

Rendimiento de vacío (a 500 m sobre el nivel del mar [954.62 hPa presión ambiente])
-45 a -245 mmHg (-60 a -327 hPa)
45 a 111 cpm



Rango de temperatura para funcionamiento 41 a 95 °F

Adaptador de corriente (Modelo: S010WU0500200)

Entrada	Salida
100 a 240 V~ 50/60 Hz máx. 0.4 A	5 V --- 2 A



Rango de humedad para funcionamiento

Protección contra descargas eléctricas:
Clase II



Rango de presión en el ambiente

Unidad de succión

Capacidad y tipo de la batería
3.7 V, 2750 mAh (nominal)
Li-ion



Temperatura de transporte/
almacenamiento -4 a 122 °F

Tamaño
148 x 66x 46.5 mm



Rango de humedad de transporte/almacenamiento

Peso
273 g

Nivel de protección de entrada: IP22

Estándar de transmisión: Bluetooth version 4.0 LE
Rango de frecuencia: 2402-2480 MHz
Max. salida de potencia: +4 dBm (class 2)

Materiales que tocan la piel o entran en contacto con la leche

- Embudo: Polipropileno, elastómero termoplástico
- Conector: Polipropileno, silicona
- Botella: Polipropileno
- Tapa: Polipropileno

Todas las piezas que entran en contacto con la leche materna están hechas sin BPA (Bisfenol A).



Medela AG

Lättichstrasse 4b
6340 Baar, Switzerland
www.medela.com

International Sales

Medela AG
Lättichstrasse 4b
6340 Baar
Switzerland
Phone +41 41 562 51 51
www.medela.com

USA

Medela LLC
1101 Corporate Drive
McHenry, IL 60050 USA
Phone: (800) 435-8316 / (815) 363-1166
Email: customer.service@medela.com
www.medelabreastfeedingus.com

Canada

Medela Canada Inc.
4160 Sladeview Crescent, # 8
Mississauga, ON, L5L 0A1
Canada
Phone: (905) 608-7272
Email: info@medela.ca
www.medela.ca

